

Páhin pa piti pupoñapoñ pa Waah wa weeyem wa ti púkoo eyye

Ti Páhin pa piti pupoñapoñ pa, Luk áyiin a anja nkasok ya Teyofil naayeniye hikiicu ápiyisanoo heetaakiye ha písik ti pisilo pa piti Yéesu alacana fo ti hikuluyee ha hiti apoñapoñ a Póol Room: eehuu púlooŋ nihitaako ti máamun sitiil 30. Yéesu ásilumo, naapoñ pupoñapoñ pa pakateyoo kaahancalool ekoonjan ya éesumé ya, neetaat ti Pusuwif pa lamma pale focaa ti keeneetaat ka Pusuwif niŋ ti púlunta pa púlooŋ. Náayinaninanii nii Pútuun pa efipuwufanii Kunuu ka keenape ka, mpuwufan ko lompo an óo an éeyinane ti Yéesu.

Ti oom caanak, pakati Room kayekanaayekan mah meemeene fo Israyel, mah ma miti Pusuwif pa. Páawoo ñíhampaatiin Pusuwif pa kálafit pupoñapoñ pa káputuunan ti caacaw ca citi Yéesu, payenkuu nkakallanii fo kéeyinane ka nkahancooliye pan óo pan ti púlunta pa. Háati fo, nkatowo ti káatuunan ekoonjan ya éesumé ya, nkayeno lompo íhinu weecukantee niŋ káakuuñan. Kéeyinane ka nkayeno épenanoyii meemak kamma Kunuu ka keenape ka nkiyankanani.

Kikee kilim

An ati Room: Ayem an óo an aña ammeya nii, hilim ha heesiijanee ha hiti amansa ya enfakat a ati Room híkinkanoo-kíñkan. Amansa óo amansa enfakat ati Room nasokee Sesaal.

Asuwif: Pusuwif pa pakati miin ma miti Abraham. Pútuun pa pimamalii mpiliil písiyool neyii. Ayíin óo áyiin Asuwif anakane (Falans kañ nkasok "circoncis", Ankale kañ nkasok "circumcised", Emantiñ ya nkasok "surna") ápiyisan nii oopa ti písiyool empuu. Yéesu niñ pinapana pa pakateyoo, Pusuwif.

Kunuu ka keenape ka: Kikina kiyem kunuu ka kiti Pútuun pa.

Fa púkoo ya neekiicee fa:

1:1-26 Ememanoolo ya eti pikayu káatuunan ekoonjan ya éesuume ya.

1:1-14 Eeha Yéesu naakelane ha ti hisoku.

1:15-26 Aña eetoone ya páhin pa piti Judas.

2:1-8:3 Káatuunan ka kiti ekoonjan ya éesuume ya Jerusalem.

8:4-12:25 Káatuunan ka kiti ekoonjan ya éesuume ya Judaay fo Samali.

13:1-28:31 Káatuunan ka kiti ekoonjan ya éesuume ya pan óo pan ti púlunta pa.

13:1-14:28 Kaakaawool ka kiti Póol kíyaañ ka.

15:1-35 Pucukool pa peetaakiye pa Jerusalem.

15:36-18:22 Kaakaawool ka kiti Póol kúsupiyenu ka.

18:23-21:17 Kaakaawool ka kiti Póol kíhaaciyenu ka.

21:18-28:31 Hikuluyee ha hiti Póol Jerusalem, Sesaale niñ Room.

Yéesu niŋ pupoñapoñ pa pamuusal pilito pa piteyoo

I Teyofil eñaap ya, ti pakical pa putoom píyaañ pa inci kamanaakaman eeha púlooj Yéesu náacooke ha áhin naakalajan

II fo ti hinoom eeha naasilanee ha patiila. Aséepinumee, naawufan pitiyo payenka naamamale ka kapiyeno pupoñapoñ ti sempe sa siti Kunuu ka keenape ka.

III Pamuusal kúnuul ka fo ti eket ya eteyoo innayisanoolo teyii ápiyisanii picaanj catanj nii oopa kalonja. Kunoom áwii ésupak (40) ápinafulii teyii náakupii kiti cawii ca citi Pútuun pa.

IV Hikee hinoom, ta naayeniye ta hili neyii naasokii: “Timpi níful Jerusalem, pale nítuul eeha Paapaa ya náayinanane ha nii afaawufan ho aluu, kawun enka inci íntuunane ka aluu.

V Kaatuko Sanjápatiseyaa-pátise pakán paka niŋ man pale le niŋ kunoom éfinihinee pátise niŋ Kunuu ka keenape ka.”

Pisilo pa piti Yéesu hátikin pupoñapoñ pa pakateyoo

VI Fiye, keeyeniye ka niŋ Yéesu nkayeniyoo kacakan: “Ateeteyo, fo tokofiye ankaakaay éñahanii cawii ca citi Israyel?”

VII Yéesu naañahanii: “Nisoolahut kameye teyme niŋ eeheyme hinoom enkuu fiye púlooj nkikaakaay ékey. Paapaa atuunaa asiijane ho akina lamayoo ataake kayine kiti kaasiijan eteeho.

VIII Pale aluu, ta Kunuu ka keenape ka nkikaakaay ta éwanoonii ti aluu, efinisa sempe. Fiyuu, aluu keetantake ka elonj ya etoom, in-nikaakaay káakup kutoom ti saatee ya eti Jerusalem, ti mah ma miti Judaay púloonj niñ Samali, niñ pan óo pan ti púlunta pa.”

IX Ta naapaye ta káakup eehe, naasilanee patiila ti ñíkin pupoñapoñ pa pakateyoo. Púful toko, káatinju nkiyoloo, nekacukutoo.

X Pale akina ti pikaayu pa, nkatowo ti kaasincan caw patiila. Tokotoko, pákayiin pákasupak keewasiye wañ weehiina nkasiijo pukolii.

XI Nkasokii: “Aluu pakati Galilee, weyme in-nitowiye le ti kaasincan patiila? Yéesu aje, eecoopee ya taaluu naasilanee patiila, samat nii fa innicukoo fa naakaaye, fo lombo naakaakaay éñohoonii.”

Kayoñ ka kití pupoñapoñ pa

XII Fiye, pupoñapoñ pa nkáfulii pati cítintiñ ca enca nkasok ca Olif, nkañoho Jerusalem. Láaŋoolut niñ saatee ya eti Jerusalem.*

XIII Ta nkacole ta nkasilo ti ékaap ya la nkasale la piyeno. Keeyeniye ka toko kayem Piyeer, Sanj, Saak niñ Andre, Filip niñ Tomas, Paatolomaay niñ Máciya, Saak ati Alifaay, Simon aja nkasok ya Selot† niñ Yutas ati Saak.

* **I:XII 1:12** Ta Luk naakiice ta eehuu, asok nii, pututa Jerusalem niñ cítintiñ ca yениye “kasapal kití hinoom hiti kayeno”. Ti oom caanak, Pusuwig pa kasok nii, an añaŋut kasapal fo kilomeetal yoonool ti hinoom ha hiti kayeno ka. † **I:XIII 1:13** Selot, ti caanak ca citi Yéesu, yenaayeno kayoñ keeyeniye esuum kití mah ma miteyii.

XIV Poko púloonj nkacokool piliit tiw nkásiyool ti kaluum tan óo tan, poko niŋ pakaal paka niŋ Mari Yéesu íññaa ateyoo niŋ Yéesu pakatuwoo.

*Kamamalee ka kiti Maciyas apinanf
rupoñapoñ pa*

XV Hikee hinoom, kéeyinane ka nkaconcool máamun keme niŋ áwii (120). Piyeer naasiijo naasokii:

XVI “Aluu pakanim ti káyinan, eeha Kunuu ka keenape ka nkútuunane ha ta infiyye ti pakiical pa piti Pútuun pa fo hitaako: nkúkup ti putum amansa ya Dawid kiti Judas, éenowii ya hátikin kéekeyii ka hicoku Yéesu.

XVII Judas oonool hínum tuunaa, naayeno lompo páhin nuunaa.”

XVIII (Mañ emma nkacooyoo ma ápihin heenaput eehuu naacoope apunoom kaakit, toko naanowe hikawoo hipiya, eniinoo néefap, niñowoo ínnilutoonii.

XIX Eehuu, pakati Jerusalem púloonj kásyaasi ho ekina ewune nkasok kaakit enkuu “Hakelet-tama” ti kaŋ ya eteyii, ekina eyem “Kaakit kiti hisim”.)

XX Piyeer nene asok: “Kiiceekiic ti pakiical pa piti kícimu ka nii:

*'Alímaati ekumpaan ya eteyoo ekatanee,
álimaati an timpi akin teyyo.'*◊

“Inkiicee lompo nii:

'Alímaati akee atoon páhin pa piteyoo.'◊

XXI-XXII “Ooto, fo akee ánanfii toonii kati akaman lompo pilito pa piti Ateeteyo Yéesu. Oom

◊ **I:XX 1:20** Kícimu 69:26 ◊ **I:XX 1:20** Kícimu 109:8

áyiin añaŋaa éfulii ti payenka nkanapool ka niŋ unii tan óo tan ta nuuyeniye ta kaamuusool ti mah ma niŋ Ateeteyo Yéesu, písik ta Sanj náahinoo ta pátise fo ta náaseepinee ta toonii."

XXIII Ta Piyeer naapaye ta kákakup, nkácoopii pákayiin pákasupak: Josef aŋa nkasok ya Palasapas, nkayonkaloo lompo Yustus, niŋ Maciyas.

XXIV Púful toko, kayoŋ ka nkulumu fiye: "Ateeteyo, awe meya saan pakán paka, yísan unii ayme ti pokó t'ésupakii ammamale

XXV apiyeno apoñapoñ naacoop páhin empa Judas naakate pa le apite akaay pa naaňane pa piyeno."

XXVI Nkaňak kaakaaw nkucok Maciyas apinanf pupoñapoñ pa ñaasawan niŋ oonool a.

II

*Ewánoonii ya eti Kunuu ka keenape ka ti
kéeyinane ka*

I Ta pahaaño pa piti Pentekos* mpútuuniye ta, kéeyinane ka ti Yéesu púloŋ nkayeno nantoonool.

II Tokotoko pahampanane mpúfulii patiila samat nii pasapal hiyam hehiñe. Pahampanane empuu mpimeenjan ekumpaan ya púloŋ eyya nkayeniye ya teyyo.

* **II:I 2:1** Pentekos, ekina eyem hinoom ha eeha Pusuwig pa nkáhin ha teevo pahaaño pa piti kaamaañ ka. Néhineehin loho pahaaño pa piti Himusu ha pitaakaa kunoom áwii ésupak niŋ ñaasawan (50). Efúlii 23:16; 34:22; Lewitik 23:15-21; Kakaman 16:9-12.

III Ti oom káasiijuma, waah núufulii teyii weecuke nii kíleeluuf kití seemak, nkihancaloolo nkinajo ti an óo an teyii.

IV Poko púloonj nkameej niŋ Kunuu ka keenape ka nkáyaan káakup niŋ pikee pikaj samat nii fa Kunuu ka keenape ka nkuwufanii fa.

V Fiye, intaako toko Pusuwig kíefulii ti mah ma púloonj miti púlunta pa nkayeno Jerusalem. Nkayeno pákayiin keefeye Pútuun.

VI Ta nkásiye ta pahampanane empuu, kayoj kenfakat nkuconcool. Innímii kamma an óo an teyii náasiye pinapana pa pakati Yéesu nkayeniye káakup ti híleeluufuyoo eeha náacuuwe ha.

VII Nkaŋajo ínnimii nkacakan: “Fo keeyem ka fiye púloonj ti káakup pakati Galilee tom?

VIII Weyme uwune an óo an tuunaa púloonj náayemiyii ti hísiyu ti híleeluufuyoo eeha náacuuwe ha?

IX Unaa kíefuliyaa ka Paat, Meti niŋ Elam; pakan kíefulii Mesopotami, Judaay niŋ Kapatos; pakan kíefulii Pont niŋ Asii,

X kíefulii Filiki niŋ Panfili, kíefulii Esipt niŋ misaatee ma miti Libiya meekole ma saatee ya eti Silen. Pakakee tuunaa nkáfulii Room,

XI Kilet niŋ Arabiya, pakakee paka Pusuwig, pakakee paka lompo keeyesane elonj ya eteyii nkananf ti pítin pa piti Pusuwig pa. Pale unaa púloonj núusiyii ti káakup ti kíleeluuf unaa enka núucuuwaa ka ti kakaman waah wa wenfakat wa weemeene wa ewwa Pútuun pa mpíhine wa!”

XII Nkaliim meemak ínnimii, nkàtowo ti ecakanoolo: "Eehe weyme níhiyisane?"

XIII Pale pakakee paka nkápalahool kéeyinane ka ti Yéesu nkalenkenii nkasok: "Payenkuu kákumanaakuman!"

Káyisan ka kiti Piyeer ayme ayem Yéesu

XIV Púful toko, Piyeer naasiijo niŋ pupoñapoñ pa ḥaašwan niŋ oonool a. Ti hiceku, náayaañ káakup niŋ kayoŋ ka apusok: "Aluu pakanam Pusuwif pa niŋ aluu púlooŋ keekine ka Jerusalem nísiitanam pinap, inci pikaman aluu heeyem ha ti pitaako.

XV Pakan paka payenke kákumanut samat nii fa ínninunkoole fa, cicomaacomo.

XVI Haani! Pale eehe ayaamakoola ya Sowel náatuunane:

XVII *'Pútuun pa pusok: "Ti kunoom ka kikelan ka, inci fawwufan kunuuwam an óo an.*

*Epuuk aluu pikampaani niŋ púmaacul efinkayaamakool ti caacawam,
uhiineen wa niŋ níhampaatiin ña pakataaluu
éfinkayawut, nkacuk lompo waah pucuk
fiye nii éyawut nkayaake.*

XVIII *Ee, háati pimiikan pa pakatoom, pákayiin
paka niŋ pakaal paka,
inci fawwufanii kunuuwam ti kunoom enkuu,
efinkayaamakool ti caacawam.*

XIX *Fáhin waah weecukantee nuucukee patiila,
ínhin hícump píyisan penfakat t'etaam.
Fataako hísim, seemak niŋ útiṇu uti háaputa.*

XX *Caanak ca éficinim,
hiim ha níhicunk nii hísim*

*le niŋ hinoom ha heemaka ha henfakat ha hiti
Ateeteyo Pútuun pa éfihicolii.*

XXI *Tempo an óo an eeluumē*

ti caacaw Ateeteyo Pútuun pa afaafakanee."[⊗]

XXII "Aluu pakati Israyel, nísíitan pinap eeha inci inkaakaay ha aluu hisoku: Yéesu ati Naasalet akina an aña innimeya nii Pútuun pa umpa neyoo kaatuko puwufanoowufan íhinu hátikin aluu waah wenfakat, hícump piyisan niŋ weecukantee samat nii fa innimeya wo fa aluu himuum aluu.

XXIII Yéesu aje acokeecok naawufanee aluu samat nii fa Pútuun pa mpílafiye fa, pikina peemeya pa eehuu púloŋ hítaakumo. Aluu nimukoo, ta inniwufanoo ta píhina heenaput ha kapipempeñoo ti kuluwaa ya.

XXIV Pale Pútuun pa mpúfulanoo ti kúnuul ka kití eket ya, mpíñahaniyoo ti eloŋ ya, kaatuko eket ya etaakut sempe teyoo.

XXV Dawid naasok kiteyoo:

*'Inci incukcuk Ateeteyo Pútuun pa hótikinam tan
óo tan.*

*Kaatuko oopa niŋ inci,
ancuk etikikilan.*

XXVI *Ekina ewune yaanam neemon, inci oopa ti
caacook niŋ pásuuma.*

*Háati eniinam lompo éfeewaayeen kamma
inci ínhine cíki.*

XXVII *Kaatuko awe Pútuun aatikatam piyeno pati
keekete ka,
aatikat enii amiikan a atii eenape ya epufut ti
hiyaak.*

XXVIII Aáyisanaam-yísan ñítin ña ñeekaaye ña pati eloŋ ya,
aafameenjanam niŋ pásuma hátikini.[†]

XXIX “Aluu paknam, inci púkup naaluu niŋ híyiinate kiti maamaa atuunaa amansa ya Dawid. Aketaaket naahokee, fo fíyooy hiyaak ha hiteyoo hoopuha le tuunaa.

XXX Pale Dawid ayenaayeno ayaamakoola, náameyi eeha Pútuun pa mpisintooliye ha teyoo nii éfipufulanii ti miin ma miteyoo amansa samat nii akina.

XXXI Dawid naacuk eeha Pútuun pa mpikaakaay ha íhinu hótikin, náakup kiti pilito pa piti Eenucee ya ati Pútuun pa, ta naasoke ta nii akatutee pati keekete ka, eniinoo lompo efutut ti hiyaak ha.

XXXII Yéesu aje Pútuun pa mpilitane ti eket ya, unii púloŋ utantake ho.

XXXIII Naasilanee ti epees yáali eti Pútuun pa Paapaa ateyoo, mpuwufanoo Kunuu ka keenape ka samat nii fa mpusokoo fa. Aje inniyem ya fiye ti hicuku ínnisi ekina eyem kawun etempo enka mpíniisii ka toonii.

XXXIV Dawid himuumoo asiliit alacana pale naasok:

'Ateeteyo Pútuun pa púkupaakup niŋ Ateeteyo atoom ti hisoku:

"Kéy yeniyam epees yáali,

XXXV *fo ta inci fatah ta pikamooli ti wooti ayyeno amansa ya ateyii."[‡]*

[†] **II:XXVIII 2:28** Kícimu 16:8-11 [‡] **II:XXXV 2:35** Kícimu 110:1

XXXVI “Fiye aluu pakati Israyel púloonj niñajaa kameye eehe pánipani, Yéesu aŋe, aŋa innipempeňe ya ti kuluwaa ya, Pútuun pa píhinoo apiyeno Ateeteyo niŋ lompo Eenucee ya.”

XXXVII Ta pakán pakan nkásiye ta eehe, ínciitiyii meemak nkacakan Piyeer nin pakakee pupoňapoň pa, “Aluu pakán unii, puume nuuñaŋe íhinu?”

XXXVIII Piyeer naaňahanii: “Níwunko umuuyen wa utaaluu, an óo an ti aluu náahinee pátise ti caacaw ca citi Yéesu Krista, ancuk umuuyen wa utaaluu nuuponketee, Pútuun pa mpuwun aluu Kunuu ka keenape ka.

XXXIX Kaatuko Pútuun pa píyinananaa-yínanan nii efipuwufan ko aluu niŋ epuuk aluu niŋ lompo keekine ka pílaanj, focaa payenka púloonj Ateeteyo Pútuun pa putuunaa mpikaakaay ka éyonkalii.”

XL Piyeer naapenanii kunuu niŋ kikee kilim keemeene, naaŋiinyii ti hisoku: “Nifakan fan aluu ti ekaay eenaput eyye!”

XLI Keecoone ka hilim ha hiti Piyeer nkáhinee pátise, máamun pakan síwuli síhaaciil (3,000) nkananf ti oom hinoom kéeyinane ka.

Eloŋ ya éeyeeni ya eti kéeyinane ka

XLII Kéeyinane ka nkákipen ti káasiitan eeha pupoňapoň pa nkakalaŋjanii ha; nkákipen

lompo ti pucokool piliit, ti káapaacinool kúmpuul[†] niŋ ti kaluum.

XLIII An óo an naameen niŋ ewatate, kamma Pútuun pa mpíhine hícump píyisan niŋ weecukantee wéenapii ti pupoñapoñ pa.

XLIV Kéeyinane ka púlooŋ nkacokool, nkápaacinool waah óo waah ewwa nkataake.

XLV Pikee pa, nkanooman pitaam pa piteyii nin hitaaku ha hiteyii, nkápaacinool mañ ma, nkawufan an óo an fa naasoolahe.

XLVI Hinak óo hinak nkaconcool ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, nkápaacinool kúmpuul ti pukumpaan pa piteyii, nkali nantoonool niŋ pásuma, an péemakiyanooliit.

XLVII Nkanimpan Pútuun pa, pakan paka púlooŋ nkálafiyii. Hinak óo hinak Ateeteyo napenan ti kayon ka kiteyii pakan keefakanee.

III

Kákkuuñan ka kití éehute ya

I Hikee hinoom, máamun sitalaŋ síhaaciil, ta kaluum ka nkúlohanii ta, Piyeer niŋ Saŋ nkayeno pikaayu lati hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa kaluum.

[†] **II:XLII 2:42** Kasalaasal hili nantoonool. Ti keemeya ka hilim ha hiti Pútuun pa, hícump níhimiilool nii, nkapayaa hili, nkafitool kúmpuul nkápaacinool ko samat nii fa Yéesu náahine fa ti káciim ka kiteyoo kikelan ka enka naataake ka niŋ pinapanpa pa pakateyoo le niŋ paketaloo (22:7-23).

II Pacolalii, pakán nkayeno hicoopú áyiin éehute kápiliñ ta naapukee. Hinak ó hinak nka-coopoo nkayenanoo lati putum pa empa nkasok pa Putum pa Peewalla pa katí naluumatool ti keeyem ka ti pinako ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya.

III Ta naacuke ta Piyeer niñ Sañ ti pinako, naaluumii mañ.

IV Piyeer niñ Sañ nkasincanoo caw, Piyeer naasokoo: "Sincan unii!"

V Eéhute ya naasincanii púsooni pucukoo nii efikawufanoo waah.

VI Pale Piyeer naasokoo: "Inci taakut mañ niñ sanoo, pale aña inci intaake ya inci fawufani; ti caacaw ca citi Yéesu Krista ati Naasalet lito inkaay!"

VII Púful toko, Piyeer naacokoo ti epees yáali, náasisikanoo apilito. Tokotoko woot éehute ya núuyankii kañ.

VIII Naalito niñ hinuutu náayaañ pikaayu. Naanako niñ Piyeer niñ Sañ ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya, naakaay naanuut, naanimpan Pútuun pa.

IX Keeyeniye ka toko púlooñ nkacukoo ti pikaayu nkásiyoo ti kaanimpan Pútuun pa.

X Ta nkakiwe ta nii akina ayem aluumatoola ya éehute ya, aña nkaloom ya hicuku naayeniye lati Putum pa Peewalla pa piti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya, nkanjaño ínnimii ti heetaakiyoo ha.

Káatuunan ka kití Piyeer heeñaje ha pitaako

XI Páawoo áyiin a ajuu akatanut Piyeer niñ Sañ, pakán paka púlooñ nkanjaño nkatey ti

coonool kaputookii lati címpaq ya eyya nkasok ya Címpaq eti Solomon.

XII Piyeer apucuk eehuu naasok kayoŋ ka: “Aluu pakati Israyel, weyme uwune eehuu níhinim aluu? Weyme innikent unii? Fo cukaacuk aluu nii úhinaahin áyiin a aje ápiyini pikaayu kamma sempe unii niŋ fotom kamma nuuwufane meemak eloŋ ya etoonii Pútuun pa?

XIII Pútuun pa piti Abraham, Pútuun pa piti Isaak niŋ Pútuun pa piti Jakob niŋ piti símaama unaa, pínapiyanaa-nápiyan amiikan a atempo Yéesu. Aluu inniwufanoo ñíhampaatiin ña apumukee ínnilaacinoo hátikin Pilaat apan Pilaat hínúm álafiyoolafi kakatan.

XIV Innipook Eesampanee ya Naacoonool inniluum Pilaat apikatan aluu amukala pakan.

XV Fiyuu innimuke ati eloŋ ya, pale Pútuun pa mpilitanoo ti eket ya. Unii payenke keetantake ho.

XVI Caacaw ca citi Yéesu niŋ káyinan ti caacawoo, kikina kuwune áyiin aje innicuke ya innikiwoo náahinee ápiyini pikaayu. Káyinan ka ti Yéesu kúkuuñanoo samat nii eeha innicuke ha aluu púlooŋ.

XVII “Fkiye, aluu pakanam, inci meya nii aluu niŋ ñíhampaatiin ña pakataaluu, ti káameyaati ínnihine eehuu Yéesu.

XVIII Pale Pútuun pa pusokaasok ta infiyye nii Eenucee ya ateyoo afakallo. Eehuu mpusoke ti ñutum piyaamakoola pa púlooŋ, hikina hitaakiye.

XIX Ooto níwunko umuuyen wa utaaluu ínniñohoonii peti Pútuun pa, ancuk puponketaa

aluu.

XX Niŋ níhinaa fo, Ateeteyo Pútuun pa efipuwufan aluu kunoom kiti éyekunoolo, éfipupoñii lompo Yéesu, Eenucee ya aŋa mpimamale ya aluu ta infiyye.

XXI Fo Yéesu ayeno alacana fo ta Pútuun pa éfipihin waah óo waah nene úpuyenoonii wéeyeeni samat nii fa mpusoke ho fa ta infiyye ti ñutum piyaamakoola pa keesampanee ka.

XXII Pánipani, Móyiis asok: 'Ateeteyo Pútuun pa éfipupoñii aluu ayaamakoola samat nii inci, afaayeno an éefulii ti pakan aluu. Nísiitan púsooni ti waah óo waah ewwa naakaakaay aluu hisoku.

XXIII An óo an éesiitanut ayaamakoola ya aŋuu, áfaafulanee ti miin ma miti Pútuun pa naamukee.'[◊]

XXIV Piyaamakoola pa púlooŋ písik ti Samiyel focaa ti kéenowii ka teyoo kákupaakup kiti hinoom eehuu.

XXV Kilim enka Pútuun pa mpusoke ka piyaamakoola pa, kilim kitaaluu pakani, focaa písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa ti pututa etempo niŋ símaama unaa, ta mpusoke ta Abraham: 'Inci fasampan miin óo miin t'etaam, kaasaman enkuu éfikinapii ti papukali.'[◊]

XXVI Ta Pútuun pa mpúcoopii* ta Yéesu amikan etempo, ti aluu pakati Israyel mpíyaña pupoñoo, kati níwunko páhinal pa pitaaluu peenaput pa. Ti páhinal empuu efinisampanee."

[◊] **III:XXIII 3:23** Lewitik 23:29; Kakaman 18:15,19 [◊] **III:XXV**

3:25 Púcook 22:18; 26:4 * **III:XXVI 3:26** Niŋ fotom: "Ta Pútuun pa mpilitane ta Yéesu amiikan etempo ti eket ya,"

IV*Kacakanee ka kiti kayine ka kiti Piyeer niŋ San*

I Piyeer niŋ Sanj ti káakup niŋ pakan paka, puwaaseena pa pakati Pútuun pa niŋ áhampaatiin a ati pufaasa pa pakati ekumpaan ya enfakat ya niŋ Pusatusaay pa nkácolii.

II Inseeñii meemak kamma Piyeer niŋ Sanj nkayeniye kakalanjan pakan paka niŋ káatuunan nii, páawoo Yéesu alitaalito ti eket ya, úmeyiyaameyi nii keekete ka lompo éfikayini élitoonii.

III Fiye, nkacokii nkakulii fo eti kacom eteyyo kamma ínciniimiye.

IV Pale hícump ti kéesiye ka hilim ha hiti Piyeer niŋ Sanj nkáyinan. Pákayiin paka púloona kéeyinane ka ti Yéesu kayema máamun síwuli isak (5,000).

V Eti kacom eteyyo, pakati kikaw ka pakati Pusuwig pa, ñíhampaatiin ña niŋ pikalañana hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis nkaconcool Jerusalem.

VI Intaako toko Annas, awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa, intaako toko lompo Kayif, Sanj, Aliksant niŋ pakakee pakati miin ma miti awaaseena ya enfakat a.

VII Nkapoñ kápupoopii pupoñapoñ pa pákasupak paka hátikinii. Nkacakanii: "Ti enseyme sempe niŋ ekina tom ti enceymé caacaw ínnihine káakuuñan enke?"

VIII Piyeer naameej niŋ Kunuu ka keenape ka naasokii: "Aluu pakati kikaw ka pakati Pusuwig pa niŋ ñíhampaatiin ña:

IX Kaacakanool unii fíyooy inniyaake ti heenape ha eeha núuhine ha éehute ya, innicakan unii lompo puume náakuuñanee.

X Ee, niñaŋaa kameye eehe, aluu fiye púloŋ niŋ kayoŋ ka púloŋ kiti Israyel: Ti caacaw Yéesu Krista ati Naasalet, aŋa aluu innipempeŋe ya ti kuluwaa ya pale Pútuun pa mpílitaniyoo ti keekete ka, ti caacawoo áyiin a aŋe naasiinjye hátikin aluu kásuumaaayoo.

XI Yéesu akina ayem aŋa hilim ha hiti Pútuun pa nihisoke ha kiteyoo nii énankiin ya eyya aluu puluta pa ínnitine ya éyenoonií énankiin ya eehaŋe ya hitaaku nafaa.◊

XII “Akina lamayoo ayina unaa kafakan. Kaatuko ti púlunta pa fiye púloŋ Pútuun pa puwufanut pakan paka cikee caacaw kati cifakan unaa.”

XIII Innímii ta nkásiye ta Piyeer niŋ San ti káakup niŋ híyiinate apan pakan kensem keekalaŋut. Nkápannum nii Piyeer niŋ San kayenaayeno niŋ Yéesu.

XIV Pale kamma nkacuke éekuuñanee ya naasiinjye pukol pupoňapoň pa pákasupak paka, kataakut eeha efikaňahan.

XV Fiye, nkawufan hilim Piyeer niŋ San kápuful ti éhinuma kíti ya, nkayeno pitejenool.

XVI Nkasok: “Puume éfuuhinaa pakan paka payenke? Kaatuko káhinaahin heecukantee henfakat, pakati Jerusalem fiye púloŋ kámeyimeyi ho, uyinaataa ho káalaacin.

XVII Pale uñaŋaa kaafitanool eeha, timpi

◊ **IV:XI 4:11** Kícmu 118:22

ihaj̄ toko nihihancalooliye. Efuuufeyanoolii núukupananii timpi kákup niŋ pakan paka ti caacaw Yéesu.”

XVIII Nene káyonkalii Piyeer niŋ Saŋ nkakitii kákup niŋ kakalaŋan cántum ti caacaw Yéesu.

XIX Pale Piyeer niŋ Saŋ nkañahanii: “Eeheyme hicooonoole hátikin Pútuun pa, káasiitan aluu fo káasiitan etempo? Anti nisok unii!

XX Kaatuko uyinaat kaafatanool niŋ eeha nuucuke ha núusi.”

XXI Nkafeyanoolii púsooni nkakatanii kaatuko kámiit fa efikasiijanii ti pisiya peelitanut pítakool kamma pakan paka púlooŋ nkayeniye hímulu Pútuun pa ti heetaakiye ha.

XXII Kaatuko áyiin a eetaake ya káakuuñan ka keetaapala kucukee enkuu ahajaahaŋ sitiil áwii ésupak (40).

Kaluum ka kití kéeyinane ka

XXIII Piyeer niŋ Saŋ, ta nkakatanee ta, nkañoho pati pakanii ti káyinan nkakamanii púlooŋ eeha puwaaseena pa kenfakat ka pakati Pútuun pa niŋ ñíhampaatiin ña nkasoke ha.

XXIV Mpásiyalii eehe, pokó púlooŋ nkananfool ti kaluum Pútuun pa nkasok: “Ateeteyo Pútuun, awe liile patiila niŋ t'etaam niŋ waah óo waah weeyem toko, illiil lompo kaatii ka niŋ waah óo waah weeyem lupo.

XXV Niŋ Kunuu ka keenape ka ántunke ta infiyye maamaa atuunaa Dawid, amiikan a atii, kati asok:

'Weyme uwune keeneetaat ka Pusuwig kiiñii nkili meemak?

*Weyme uwune nkaconcoolo kati katejenool
kenseŋ?*

XXVI *Pumansa pa pakati púlunta pa niŋ pakati
kikaw ka
kaconcoolaa-concoolo nkasiŋo kati kakam
niŋ Ateeteyo Pútuun pa,
niŋ lompo Eenucee ya atempo.*[✳]

XXVII “Kaatuko pánipani, fiyuu intaakiye ti
saatee eyye, Helot niŋ Pons Pilaat nkaconcoolo
niŋ keeneetaat ka Pusuwif niŋ pakati Israyel
kapupook Yéesu, amiikan a atii eesampanee ya
aña annuce ya.

XXVIII Ancuk káhinaa eeha ansoke ha ta infiyye
nii efihitaako ti sempe sa sitii niŋ fa állafiye fa.

XXIX Fiye, Ateeteyo, sincan fa nkayem fa unii
ti kaafeyanool, iyyankanan unii pimiikan pa
pakatii úpukup hilim ha hitii niŋ híyiinate
henfakat.

XXX Yisan unii sempe sa sitii, ancuk ti
caacaw Yéesu amiikan a atii eesampanee
ya, álimaati hícump píyisan niŋ weecukantee
utaako, púkuuňa pa lompo nkákuuňanee.”

XXXI Ta nkapaye ta kaluum, la nkaconcoole la
íyyiyinjan. Poko púlooŋ nkameen niŋ Kunuu ka
keenape ka nkayeno káatuunan hilim ha hiti
Pútuun pa niŋ híyiinate.

Pucokool pa piti kéeyinane ka

XXXII Kayoŋ ka púlooŋ kití kéeyinane ka
nkiyeno pakoonool ti kunuu niŋ ti pámiiloolal.
An óo an naacok fanjoo nii ana naataake ya

[✳] **IV:XXVI 4:26** Kícimu 2:1,2

eteyoo tom, nkápaacinool waah ó waah ewwa nkataake.

XXXIII Niñ sempe senfakat pupoñapoñ pa nkayeniye káatuunan eeha nkacuke ha ti hisoku nii, Ateeteyo Yéesu alitaalito ti eket ya. Poko púlooñ, Pútuun pa mpisampanii meemak.

XXXIV Taakut teyii an eesoolahe waah. Kaatuko keetaake ka pitaam, niñ ekina tom pukumpaan nkanooman-nooman po nkácoopii mañ ma

XXXV nkañaakan mo pupoñapoñ pa. Poko, nkápaacinool mo ti an óo an fa naasoolahe fa.

XXXVI Intaako toko áyiin aja nkasok Josef. Pupoñapoñ pa nkayonkaloo Barnabas, caacaw encuu ciyem: "An aja náhaañiyan pakan paka." Barnabas ati miin ma miti Lewi, náafulii ti econ eyya nkasok Siip.

XXXVII Naataak etaam eyya naanoomane, náacoopii mañ ma naañaakan mo pupoñapoñ pa.

V

Eket ya eti Anañas nin aaloo Safila

I Fiye, intaako toko áyiin aja nkasok Anañas, akina niñ aaloo Safila nkanooman ti etaam ya eteyii.

II Anañas náasiyool niñ aaloo kapimank mikee mañ ma. Náacoopii mikee mañ ma apuwufan mo pupoñapoñ pa.

III Fiye, Piyeer naasokoo: "Anañas, puume Seetaani neenakiye yaani incaam hótikin Kunuu ka keenape ka, immank ti fañi mikee mañ ma?

IV Fo etaam ya etii tom le niñ aafanooman yo? Ta annoomane yo ta lompo fo mañ ma miyeniit ti

sipeesi? Weyme uwune ímmiilool íhinu eehuu?
Aacaamut pakan paka pale Pútuun pa ancaame.”

V Ta náasiye ta kilim enkuu, Anañas naanow naaket. Kéesiye ho ka fiye púlooŋ nkameeŋ niŋ ewataate enfakat.

VI Pikampaani pa nkákey nkakuup ehunuŋ ya, íncakahokii yo.

VII Máamun sitalaŋ síhaaciil sipimuus, aaloo náanakoonii péemiit heetaakiye ha áyiinoo.

VIII Piyeer naacakanoo: “Sokam, ti soŋ eyye inninoomane etaam ya etaaluu?” Naañahanoo: “Ee, soŋ eyyuu.”

IX Fiye, Piyeer naasokoo: “Weyme uwune awe niŋ áyiini innicoon puwinko Kunuu ka kiti Ateeteyo? Sincan! Kéehokii ka áyiini ahaayii ti putum pa efi lompo kacoopi.”

X Tokotoko aal a naanow naaket ti woot Piyeer. Pikampaani pa kápinakoonii nkacukoo naakete nkacoopoo íncakahokiyoo pukol áyiinoo.

XI Kéeyinane ka púlooŋ niŋ kéesiye ho ka púlooŋ nkameeŋ niŋ ewataate enfakat.

Hícump heecukantee

XII Pupoñapoň pa nkáhin hícump píyisan niŋ weecukantee hátikin pakan paka. Kéeyinane ka púlooŋ ti Yéesu nkaloom pipaakool ti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa lati Címpaŋ ya eti Solomon.

XIII An áhaaňiyantoo hinanfuyii, pale pakan paka nkánapiyanii.

XIV Háati fo, pakan paka kéeyinane ka ti Ateeteyo nkahanŋ toko nkameeŋe, kayoŋ kenfakat kiti pákayiin niŋ pakaal.

XV Pakan paka nkácoopii fala púkuuña pa pakateyii ti ñítin ña nkahintanii ti pucunkun niñ ti uhun ancuk niñ Piyeer amuusaa hisaalumantoo níhilik pakakee teyii.

XVI Pakan keemeenej nkáfulii tipisaatee pa peekole pa Jerusalem nkácoopoolii púkuuña pa pakateyii niñ payenka kísaalumant nkinakiye, pokó púlooñ nkákuuñanee.

*Kaakallanee ka kiti pupoñapoñ pa kamma
Yéesu*

XVII Fiye, awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa niñ pinapooloo, keeyem ka ti kayoñ ka kiti Pusatusaay pa, nkataak paheeka ti pupoñapoñ pa.

XVIII Nkacokii nkawantii ti ékuluma.

XIX Pale niñ hánant ha, maleekoo ya eti Ateeteyo néepankinii ñutum ña ñiti ékuluma ya, néefulaniyii neesokii:

XX “Nikaay nisijo ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, innikaman pakan paka hilim ha hiti elon eyye.”

XXI Pupoñapoñ pa nkáhin eeha neesokii ha. Cipilap, nkanako ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya nkayeno kakalañan pakan paka.

Ta awaaseena ya enfakat a náacolii ta niñ keeyem ka neyoo, nkaconcoolan ñíhampaatiin píhina kíti ya púlooñ pakati Pusuwig pa. Fiye, nkapoñ pati ékuluma ya kapica kácoopii pupoñapoñ pa.

XXII Pale pufaasa pa pakati ekumpaan ya enfakat ya kapucol pati ékuluma ya kacukutii, nkañoho nkasokii:

XXIII “Ukaayaakaay pati ékuluma ya nuutook yo neekulee pitempo tak, pufaasa pa pakati ékuluma ya nkasiijo ti ñutum ña pale úpupankin ucukut páhantuwa an!”

XXIV Ahámpaatiin a ati pufaasa pa pakati ekumpaan ya enfakat ya niñ ñihampaatiin puwaaseena pa kápisi eehuu nkaliim meemak ti pupoñapoñ pa. Nkayeno ecakanoolo puume efhikelan.

XXV Fiye, an náakey naasokii: “Nisincan! Pákayiin paka payenka innikule ka ahaayii ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya ti kakalañan pakan paka.”

XXVI Tokotoko, áhampaatiin a ati pufaasa pa pakati ekumpaan ya enfakat ya naakaay niñ pufaasa pa íncakacoopii pupoñapoñ pa, pale kácokiyootii niñ sempe kamma nkafeye pakan paka timpi kanunkalii pukumpa.

XXVII Nkacoop pupoñapoñ pa hátikin ñihampaatiin píhina kiiti ya. Awaaseena ya enfakat a naacakanii,

XXVIII naasokii: “Fo ukitut aluu kakalañan ti caacaw áyiin a ajuu? Pale nisincan eeha ínnihine ha! Nimeejanaa Jerusalem púlooñ niñ kakalañan ka kitaaluu, ínnilafi katihan unii eket ya eti áyiin a ajuu!”

XXIX Piyeer niñ pakakee pupoñapoñ pa nkañahanii: “Pútuun pa nuuñañe káasiitan pale an tom.

XXX Aluu nimuke Yéesu ta innipempenjoo ta ti

kuluwaa ya* pale Pútuun pa piti símaama unaa mpilitanoo ti eket ya.

XXXI Pútuun pa mpíseepinoo ti epees etempo yáali, mpíhinoo apiyeno ati hikaw ha niŋ Afakana ya kati puwufan pakati Israyel la éfikasik kápuwunko umuuyen wa uteyii nkaponketee.

XXXII Unii utantake eehuu fiye púloona, unii niŋ Kunuu ka keenape ka enka Pútuun pa mpuwufane ka kéetuule po ka.”

XXXIII Ta nkásiye ta eehuu kiiñii nkili meemak ti pupoñapoñ pa nkálafiyii himuku.

XXXIV Pale oonool teyii, Afalisaay caacawoo Kamaliyel, akalañana hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis, aña pakan paka púloona nkánapiyane, naasiijo hátikin níhampaatiin píhina kíiti ya, naasok pupoñapoñ pa káfulanee fala títitaañ.

XXXV Fiye, naasokii: “Aluu pakati Israyel, nitah kunuu meemak ti eeha ínnilafiye ha íhinu payenkuu.

XXXVI Sitiil seemuuse nuucukaa áyiin a aña nkasok ya Teyutas naacokooliye fa nii an eemaka, máamun pakan sikeme sipaakiil (400) kanapanoo. Pale ta naamukee ta pokó fiye púloona nkahancoolo, kiteyoo nékisiitee.

XXXVII Púful toko, ti caanak enca an óo an naañanee ta hikiicuyee caacawoo, intaako áyiin

* **V:XXX 5:30** Ta Piyeer naasoke ta hilim eehuu, asok: “Aluu nimuke Yéesu ta ínninintoo ta ti enuun ya kalonja.” Asokaasok eehe kamma hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis nihisoke nii, Pútuun pa piñanaañan an óo an éenintee ti enuun (Kakaman 21:23).

anya nkasok Yutas[†] ati Galilee, pakakee pakan nkanapanoo naanojanii ti pakati kikaw ka. Akina lompo naamukee, pinapana pa pakateyoo púlooj nkahancoolo.

XXXVIII Ooto inci pusok aluu hoonool: Payenkuu nitahiipo! Timpi nipaaliyii nikatanii kapikaay! Kaatuko eeha nkámiilool ha niŋ eeha nkáhin ha, iyyema ti pakan níhifulii féefiye hiketaa.

XXXIX Pale iyyema eeha nkayem ha ti íhinu ti Pútuun pa níhifulii, étiniyiniyii iheeku. Nitah kunuu, ti kafeyatan timpi niyeno pikamool niŋ Pútuun pa!” Píhina kíti ya nkacoon eeha Kamaliyel naasoke ha.

XL Nkapoñ kápupoopii pupoñapoñ pa nkáhin kapisapee niŋ hisawut. Fiye, nkakitii kákup ti caacaw Yéesu, nkakatanii kapikaay.

XLI Pupoñapoñ pa nkáful ti éhinuma kíti ya niŋ pásuma penfakat. Kaatuko Pútuun pa pucokiicok nii pakan kéetuuniye pikallo ti caacaw ca citi Yéesu. Ekina ewune nkameej niŋ pásuma.

XLII Hinak óo hinak ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa niŋ ti pukumpaan pa káyekuniit kakalanjan niŋ káatuunan ekoonjan ya éesume ya nii Yéesu ayem Eenucee ya ati Pútuun pa.

VI

Kamamalee ka kití isak niŋ pákasupak paka

[†] **V:XXXVII 5:37** Yutas aje akufut nii Judas éefule ya ti Yéesu.

I Ti oom caanak, pinapana pa nkayeno épenanoyii, Pusuwif pa payenka nkákup ka Kilek nkayeno káakumutool kití Pusuwif pa pakati mah ma miti Israyel kamma kayoñ ka kiteyii kití piyaanjat pa payenka pákayiinii keekete ka nkafilee ti pípaacinool paliyal pa empa mpíhinee pa hinak ó hinak.

II Pupoñapoñ pa ñasaawan niñ pákasupak paka nkaconcoolan kayoñ ka kití pinapana pa nkasokii: “Unii uñañut kakatan káatuunan hilim ha hiti Pútuun pa upuyeno káapaacinool ñaliyal.

III Ekina ewune, aluu pakanam ti káyinan, nimamal ti pututa aluu pákayiin isak niñ pákasupak payenka pakan paka púlooñ nkahiñtiye, nkameej niñ Kunuu ka keenape ka niñ eco-hato, efuuñomanii páhin pa pití káapaacinool ñaliyal ña.

IV Fiye, unii nuucoonool ti kaluum ka niñ káatuunan hilim ha hiti Pútuun pa.”

V Kayoñ ka púlooñ ínsuum ko ti eeha nkasokii ha. Nkamamal Stífan*, áyiin eemeenej niñ káyinan niñ Kunuu ka keenape ka. Nkamamal lompo Filip, Pulokol, Nikanol, Timon, Palemenas niñ Nikolas, áyiin ati Antiyok, eenanfe ti pítin pa pití Pusuwif pa.

VI Nkácoopii pákayiin paka payenkuu ti pupoñapoñ pa. Pupoñapoñ pa nkaluum kiteyii nkalemp sipeesii teyii.

VII Hilim ha hiti Pútuun pa níhimeyiye pihañhañ toko. Po Jerusalem, pinapana

* **VI:V 6:5** Stífan akina ayem Ecen, ti falans kañ.

pa nkayeno épenanoyii meemak. Hícump puwaaseena pakati Pútuun nkáyinan ti Yéesu.

Hinookuyee ha hiti Stíifan

VIII Stíifan, áyiin aña Pútuun pa mpisampane mpimeenjanoo sempe, náahin weecukantee niŋ hícump píyisan penfakat hátikin pakan paka.

IX Pale pakakee pakan keeyeniye ka ti éluumuma ya eyya nkasok ya “Elúumuma eti kíefule ti himikanate”, nkáyaañ pílaacinool niŋ Stíifan. Poko kayem Pusuwig pakati Silen, Alesantili niŋ pakakee Pusuwig kíefulii ka Silisi niŋ Asii.

X Pale kayinaatoo iheeku ti pákupal kamma Kunuu ka keenape ka nkuwunoo ecohato eti kayine káakup.

XI Fiye, payenkuu nkacooy pakan kati kasok: “Usíyoosi ti kateñal Móyiis niŋ Pútuun pa!”

XII Fiyuu nkáluuŋe pakan paka niŋ ñíhampaatiin ña niŋ pikalanjana hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis. Nkalaako Stíifan, nkacoopoo hátikin ñíhampaatiin píhina kíiti ya pakati Pusuwig pa.

XIII Nkákey niŋ pakakee pakan kati kacaam. Payenkuu nkasok: “Añuu áyekuniit hisoku heenaput ti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa eesampantee ya niŋ ti hilim ha heesiijanee ha.

XIV Kaatuko unii úsiyoosi ti hisoku nii Yéesu ati Naasalet aňuu afahancalool ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, naayesan cosaan ya eyya Móyiis naawufane ya unaa.”

XV Ñíkin ñíhampaatiin píhina kíiti ya íññiyayii ti Stíifan, nkacuk puhoonjuyoo mpucuke nii piti maleekoo.

VII

Hilim ha hiti Stíifan

I Fiye, awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa naacakan Stíifan: "Fo eeha nkanookuu eehe hiti pání?"

II Stíifan naañahanii ti hisoku: "Aluu pakanaam niñ ñífaafam, nísíitanam. Ta maamaa atuunaña Abraham naakine ta faw ti mah ma miti Mesopotami, le niñ afaacaakin ti saatee ya eti Halan, Pútuun pa peemaka pa mpúfulii teyoo.

III Mpusokoo: 'Katan mah ma mitii niñ miin ma mitii inkaay ti mah ma emma fáyisani ma.'[◊]

IV Fiye, naakatan mah ma miti Kaletaay naakaay apikin Halan. Pamuusal eket ya eti faafoo, Pútuun pa mpúcoopiyyoo ti mah emme innikine ma temmo fiye.

V Pútuun pa, puwufanutoo le etaam háati citaam. Pale mpíyinanano nii efipuwufanoo mah emme, akina niñ miin ma miteyoo, apan ti oom caanak Abraham peelokot ataak añii.

VI Eehe Pútuun pa mpusokoo: 'Miin ma mitii efimikin ti mah meeneetaat miteyii, la efikayeno pimiikan nkakallanee meemak fo sitiil sikeme sipaakiil (400).'

VII Pale Pútuun pa nene pusok: 'Fasiijan ti pisiya penfakat mah ma meecokii ma pimiikan

[◊] **VII:III 7:3** Púcook 12:1

nij fúlaa toko éfikafulii ti oom mah nkákey kapinkaluumam le.[†]

VIII Fiye, Pútuun pa mpiliil nij Abraham písiyool. Píyisan pa piti písiyool empuu piyem, áyiin óo áyiin anakane. Ekina ewune Abraham ta naapuke ta añiinoo Isaak, naanakanoo ti hinoom ha heewase ha isak nij kíhaaciil. Isaak naapuk Jakob naalompo anakane, Jakob naapuk epuuk pákayiin ñaasuwani nij pákasupak naanakanii, oom epuuk kayem símaama unaa siti miin ma ñaasuwani nij músupak ma.

IX "Símaama unaa epuuk Jakob, nkataak pahéeka ti atuwii Josef, nkanoomanoo kati ayeno amiikan ti mah ma miti Esipt. Pale Pútuun pa mpiyeno neyoo,

X mpifakanoo ti kúnuuloo púlooŋ. Mpuwufanoo ecohato, mpíhinoo ápusuum amansa ya ati Esipt. Amansa ya náahinoo apiyeno ati hikaw ha hiti mah ma púlooŋ nij ekumpaan ya eteyoo púlooŋ.

XI Fiye, épankul néenakoonii ti mah ma púlooŋ miti Esipt nij Kanaan. Iyyeno caanak citi kúnuul kenfakat. Símaama unaa kataakut paliyal.

XII Ta Jakob náasiye ta nii Esipt taakaataak paliyal, naapoň ti púcook epuukoo símaama unaa.

XIII Kapuñoho púsupiyenu, Josef náayisanoolo ti ñúnuwoo akina ayem ayme, náayisanii lombo Felo.

XIV Púful toko, Josef naapoň kápucoopii paapaa ateyoo Jakob nij miin ma miteyoo púlooŋ,

[†] **VII:VII 7:7** Púcook 15:13-14; Efúlili 3:12

kayema pakan áwii éhaaciil niñ kaat (75).

XV Fiyuu Jakob naakaaye Esipt, po naakete akina niñ epuukoo símaama unaa.

XVI Puhunuñii mpiñahanee ti saatee ya eti Sikem mpuhokee ti hiyaak eeha Abraham naanoome ha niñ mañoo ti epuuk Hamol. Hamol ayem paapaa ati Sikem.

XVII “Púful toko, pakan unaa nkahañ toko nkameenje meemak ti mah ma miti Esipt fo ta ílohanii ta Pútuun pa kati píhin eeha mpíyinanane ha Abraham.

XVIII Fiye, intaako Esipt amansa éeyeeni éemiit kiti Josef.

XIX Naacaakool pakan unaa naakallanii náahinii kapitah tíkitaanj miñiinii meepukee ma féefiye eeha efihiwun ha immiket.

XX Ti oom caanak Móyiis naapukee, añii ee-walla hátikin Pútuun pa. Náakuumanee fo kiim kíhaaciil lati enuuf ya eti faafoo.

XXI Ta naatahee ta tíkitaanj, Felo añaínoo ámaacul naacoopoo náakuloo nii añaínoo.

XXII Móyiis naakalañanee púlooñ ecohato ya eti pakati Esipt naayeno áyiin aña nákup nawen niñ sempe.

XXIII Ta Móyiis naataake ta sitiil áwii ésupak (40) náamiiłool pikaayu hiyoop pakanoo pakati Israyel.

XXIV Apucol po, naacuk ati Esipt ti kaakancool niñ ati Israyel, fiye Móyiis naasiijo eekallanee ya naasap ati Esipt a naamukoo.

XXV Móyiis incukoo nii pakanoo pakati Israyel éfkapannum nii Pútuun pa púpoñiyoo kati

pifakanii, pale kámiit ho.

XXVI Eti kacom eteyyo, naacuk pákayiin pákasupak pakati Israyel ti pítaakool. Naanjes káasiyoolanii, naasokii: 'Aluu pákawiyam, fo aluu pakoonool paka tom? Weyme inniyem ti pítaakool?'

XXVII Eeyem ya ti kaakancool niñ áwiyoo naahalap Móyiis naasokoo: 'Ayme asiijanuu ati hikaw niñ afita kilim ti pututa unii?

XXVIII Fo áalafiyaamlafi himuku samat nii fa ammuke fa hukan ati Esipt a?[◊]

XXIX Móyiis ápisi eehe, naatey ápuful Esipt, naakaay apikin ti mah ma miti Mitiyan. Po naataake epuuk mikampaani músupak.

XXX "Sitiil áwii ésupak (40) sipimuus, maleekoo néefulii ti Móyiis ti kaaleew kiti cífta ti káahaan̄ ka tes pukol tintiñ eyya nkasok ya Sinayi.

XXXI Móyiis apucuk eehuu ínnimoo ti eeha naacuke ha, pale apiteeno kati acuk púsooni náasi hilim ha hiti Ateeteyo Pútuun pa, nihisok:

XXXII 'Inci yem Pútuun pa piti símaamayi, inci yem Pútuun pa piti Abraham, Isaak niñ Jakob.'[◊] Móyiis naakikilan kamma ewatate áhaañiit fala kaasincan.

XXXIII Fiye, Ateeteyo Pútuun pa mpusokoo: 'Waat pisamata pa pitii, kaatuko la ansiinjiye la, etaam eti meeñeya.

XXXIV Inci cukaacuk fanfañ fa nkayem fa ti kaakallan pakanam ti mah ma miti Esipt. Inci síyaasi palikalii úwwanoonii kati fakanii. Fiye

[◊] **VII:XXVIII 7:28** Efúlii 2:14 [◊] **VII:XXXII 7:32** Efúlii 3:6

kéy inci pupoñi Esipt.[†]

XXXV "Móyiis oonool a aŋuu akina pakati Israyel nkapooke fa ta nkasokoo ta: 'Ayme asiijanuu ati hikaw niŋ afiita kilim?' Móyiis, ti kayankanan ka kiti maleekoo ya éefulii ya teyoo ti cífta ca, akina Pútuun pa mpupoñe kati ayeno ati hikaw ha niŋ aŋa áfaafulanii ya ti himiikanate.

XXXVI Móyiis áfulanii pakati Israyel Esipt, ti íhinu hícump píyisan niŋ weecukantee, náahin wo lompo ti Kaatii ka Kéecunke ka niŋ ti káahaaŋ ka tes fo sitiil áwii ésupak (40).

XXXVII Móyiis aŋe asoke pakati Israyel nii: 'Pútuun pa éfipupoñii aluu ayaamakoola samat nii inci, afaayeno an éefulii ti pakan aluu.'[‡]

XXXVIII Móyiis lompo ayeniye niŋ pakati Israyel ta nkaconcooliye ta ti káahaaŋ ka tes. Naayeno po niŋ símaama unaa niŋ maleekoo ya éekupe ya neyoo pati tíntiŋ ya eti Sinayi. Náasayii ti Pútuun pa kilim kiti eloŋ kiti kawufanee unaa.

XXXIX "Pale símaama unaa kálafitoo káasiitan, nkapookoo, kunuuwii púloōŋ nkuňoho Esipt.

XL Nkasok Aaron: 'Memanol unaa pínaati, peekaakaay unaa hinowu hágikin. Kaatuko, úmiit heetaakiye Móyiis aŋe, éefulanii ya unaa Esipt.'[§]

XLI Ti oom caanak nkamemanoole énaati eecuke nii cimpeeh, nkawaaseen teyyo nkataak pahaaño ti kámakiyan eeha nkamemanoole ha niŋ sipeesii.

[†] **VII:XXXIV 7:34** Efúlili 3:5,7,8,10 [‡] **VII:XXXVII 7:37** Kakaman 18:15 [§] **VII:XL 7:40** Efúlili 32:1,23

XLII Pale Pútuun pa mpúwunkiyii, mpikatanii kápinkakilipo hátikin caanak ca, hiim ha niŋ picaanjaŋ pa samat nii fa inkiicee fa ti pakiical pa piti piyaamakoola pa:

'Kayoŋ ka kitī Israyel

*fo inci wune inniwaaseen púlukuleen
niŋ ñikee ñiwaaseen fo sitiil áwii ésupak ti
káahaaŋ ka tes?*

XLIII *Haani, pale nicoopoolaa-coopool ékuut ya eti Molok, énaati ya etaaluu,
niŋ ecaanjaŋ ya eti Lefan, ekee énaati ya etaaluu,
pínaati empa aluu innimemanoole pa kati
innikilipo hátikin etempo.*

Ekina ewune inci fáfulan aluu nípilaŋ puson Babilon.[✳]

XLIV “Símaama unaa kayekanaayekan ti káahaaŋ tes ékuut ya enfakat ya éeyisane ya nii Pútuun pa umpa neyii. Ekúut eyyuu ememanoolee-memanool samat nii fa Pútuun pa mpusoke fa Móyiis mpíyisanoo.

XLV Po hátikin, epuuk símaama unaa nkasa ékuut ya enfakat ya ti sífaafii. Nkacoopool yo ta Josuwa naayeniye ta ati hikaw ha, nkalam mah ma miti keekine ka toko, payenka Pútuun pa mpiyaane ka hátikinii. Neeyeno toko fo ti caanak ca citi amansa ya Dawid.

XLVI Dawid náasuum Pútuun pa naaluum po pipikatanoo apulut ekumpaan eti Pútuun pa piti Jakob.

XLVII Pale amansa ya Solomon alute ekumpaan ya.

[✳] **VII:XLIII 7:43** Amos 5:25-27

XLVIII Apan Pútuun pa piti patiila pikinantoo ti pukumpaan pa empa pakan paka nkalute pa samat nii fa ayaamakoola ya naasoke fa:

XLIX 'Ateeteyo Pútuun pa pusok:

"Alacana eyem elemeyu ya etoom,
etaam ya neeyeno élempuma wootam.
Ekumpaan eecuke puume efinilutam?
Leyme inci inkaakaay éyekunoolo?"

L *Fo inci tom liile eehuu púlooj?"¹¹◊"*

LI Stíifan nene asokii: "Aluu kéeciita ka káakup payenkuu, weyme ñúsus aluu iññiyanke fiyaaw, unuu aluu nuucoto ti hísiyu hilim ha hiti Pútuun pa samat nii keenakiit ka ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa ninj Abraham? Tan óo tan innipookpook Kunuu ka keenape ka samat nii símaama aluu!

LII Ayme ti piyaamakoola pa símaama aluu nkakallanut? Nkamuk kéekupe ka ta infiyye kití ékey ya eti Eecoonoole ya. Fiye, aluu, ínniful teyoo innimukoo.

LIII Símaama aluu ninj aluu pumaleekoo pa mpuwufane hilim ha heesiijanee ha hiti Pútuun pa, pale níhinantoo fa nihisoke fa!"

Eket ya eti Stíifan

LIV Ta keeyem ka ti éhinuma kíti ya nkásiye ta eehuu, kiiñii nkili meemak fo nkafincal úñiijii teyoo.

LV Pale, Stíifan eemeenje ya ninj Kunuu ka keenape ka naasincan patiila naacuk hamake ha hiti Pútuun pa ninj Yéesu naasiijije ti epees yáali eti Pútuun pa.

[◊] **VII:L 7:50** Esaaya 66:1-2

LVI Naasokii: “Nisincan, inci cukaa alacana néepankiniye, niŋ Añii An naasiinjiye ti epees yáali eti Pútuun pa.”

LVII Kápsi eehé nkaceek meemak nkacotal unuuwii nkalaakiyoo pokó púlooj,

LVIII nkáhuunoo fo káful ti saatee ya nkáyaañoo kaanunkal niŋ pukumpa. Keetantake ka nkawufan kúsool ka kiteyii kenfakat ka akampaani aña nkasok Sóol.

LIX Ta nkayeniyoo ta kaanunkal, Stíifan naaluum naasok: “Ateeteyo Yéesu, sa yaanam!”

LX Fiye, náakilipo naaceek niŋ kaawiiluyoo naasok: “Ateeteyo ponketii kaamuuyen enke!” Apipa hisoku eehé naaket.

VIII

I Sóol naasayan himukuyee ha hiti Stíifan.

Ehancoolo ya eti kéeyinane ka

Ti oom hinoom kéeyinane ka pakati Jerusalem nkácookee kaakallanee meemak. Hícump teyii nkahancoolo ti mah ma miti Judaay niŋ Samali. Fiye ti kéeyinane ka, pupoñapoñ pa lamayii katowiye Jerusalem.

II Pakan keefeye Pútuun nkahok Stíifan nkakooj eket ya eteyoo meemak.

III Pale Sóol naajes kaahancalool kéeyinane ka; naanako ti pukumpaan pa náacokii kéeyinane ka, pákayiin niŋ pakaal naawantii ti ékuluma.

Káatuunanee ka kití ekoojan ya éesuume ya Samali

IV Kéeyinane ka payenka nkahancaloole ka, nkakaay pan óo pan nkayeno káatuunan ekoojan ya éesuume ya.

V Fiyuu Filip náawanoonii ti saatee eti Samali, naayeno káatuunan pakan paka kití Eenucee ya.

VI Kayon ka púlooj nkítah kunuu ti Filip meemak ti eeha naasoke ha, kaatuko kásiyoo si nkacukoo ti íhinu weecukantee.

VII Hícump keetaake kísáalumant nkákuuñanee, kísáalumant ka nkúfulii teyii niñ hiceeku. Hícump kéehute niñ payenka nkanow niñ efank nkákuuñanee.

VIII Fiye pásuma penfakat mpiyeniye ti saatee eyuu.

Pátuuta pa Simon

IX Intaako áyiin eefiyye ti oom saatee, aña nkasok Simon, náhin páhinal piti pátuuta, pakan paka púlooj pakati Samali ínnimii teyoo. Naacokoolo nii an eemaka.

X An óo an náasiitanoo meemak písik ti keemaka ka fo ti kéetinee ka, nkasok: "Ayiin aje ayem sempe sa siti Pútuun pa ensa nkasok sa 'Sempe sa Senfakat sa'."

XI Kásiiitanoo-sítan meemak kaatuko afiyaafiyó ti íhinu páhinal piti pátuuta péenimii.

XII Pale, ta Filip náakeyii ta káatuunan ekoojan ya éesuume ya eti cáwii ca cití Pútuun pa niñ caacaw ca cití Yéesu Krista, nkáyinan nkáhinee pátise, pákayiin niñ pakaal.

XIII Simon himuumoo náayinan náahinee pátise. Naayeno kanapan Filip pan óo pan, ínnimoo ti píyisan pa peemeene pa niñ

weecukantee wa wenfakat wa ewwa naayeniye
wa ihinu htikin pakan paka.

XIV Po Jerusalem, pupoñapoñ pa nksi nii
pakati Samali kasayanaasayan hilim ha hiti
Ptuun pa, fiye nkapoñii Piyeer niñ Sanj.

XV Ta nkacole ta Samali, nkaluum kit
keyinane ka, Kunuu ka keenape ka kati
kwanoonii teyii.

XVI Tempo Kunuu ka Keenape ka peelokot
kwanoonii ti an teyii, khineehin ptise lamma
ti caacaw ca citi Ateeteyo Yesu.

XVII Fiye, Piyeer niñ Sanj nkalemp sipeesii teyii,
Kunuu ka keenape ka nkwanoonii teyii.

XVIII Simon naacuk nii, emma pupoñapoñ pa
nkalemp ma sipeesii ti pakan paka, tokotoko
Kunuu ka keenape ka nkwanoonii teyii. Ta
Simon naacuke ta eehuu, naawufan pupoñapoñ
pa mañ,

XIX naasokii: “Niwufanam lombo sempe ense
ancuk an óo an aja inci illemp teyoo sipeesam
naasa Kunuu ka keenape ka.”

XX Pale, Piyeer naañahanoo: “Almaati mañ
ma mitii mpucaloolo niñ awe himuumi,
kamma incukuu nii áayiniyini hinoom kawun ka
kiti Ptuun pa niñ mañ!

XXI Putumi pineetaat cntum ti páhin pa
putoonii, kaatuko ti Ptuun pa, yaani ékuulut.

XXII Katan pmiiloolali peenaput pa illum
Ateeteyo, pikee pa naaponketi pmiiloolali
peenaput pa.

XXIII Ee, inci cukaacuk nii aapa meeñe niñ
paseeña, íyyemi ti sempe sa siti kaamuuyen ka.”

XXIV Simon naañahanii: “Aluu himuum aluu niluum Ateeteyo kutoom ancuk eeha innisoke ha púloon timpi hitaakiyam.”

XXV Pupoñapoñ pa, ta nkapaye ta kakaman eeha nkantantake ha ti eloŋ ya eti Ateeteyo, nkátuunan hilim ha hiti Pútuun pa, púful toko nkañoho pateyii Jerusalem. Ti puñoho pa, nkayeno káatuunan ekoonjan ya éesume ya ti hícump misaatee miti Samali.

Filip niŋ áyiin ati Ecoopiya

XXVI Fiye, maleekoo eti Ateeteyo neesok Filip: “Lito hiŋ Esipt, fo ti pítin pa pití káahaan̄ ka tes péewanoonii pa Jerusalem pupuwant saatee ya eti Gasa.”

XXVII Filip naalito naakaay. Akina ti pítin pa naapaakool niŋ áyiin. Ayíin a aŋuu an eemaka* ti mah ma miti Ecoopiya. Kantas, amansa ya aal a ati Ecoopiya, naañomanoo hisaanumate ha hiteyoo púloon̄. Ayíin a kaanimpan Pútuun pa naakaaye Jerusalem.

XXVIII Akina ti puñoho pateyoo, naayeno ti saleet ya eteyoo kalaŋ pakiical pa pití ayaamakoola ya Esaaya.

XXIX Fiye, Kunuu ka keenape ka nkusok Filip: “Kaay, loh saleet eyyuu.”

XXX Filip naatey pati saleet ya náasi áyiin a ti kalaŋ pakiical pa pití ayaamakoola ya Esaaya.

* **VIII:XXVII 8:27** Ta Luk naakiice ta eehe, asokaasok áyiin a “áyiin eekeekee”. Ti oom caanak, pumansa pa nkakeek-keek pihina pa pakateyii pákayiin paka keetaake ka nafaa. Nkakeeki-ikeek timpi káyini pihinto niŋ pakaalii niŋ ekina tom epuukii.

Naakicanoo naacakanoo: "Fo áameyimeyi eeha ayyem ha ti kalaŋ fa nihisoke?"

XXXI Ayíin a naasokoo: "Puume inci iyyina ho kameye, niŋ an ácenkinutam?" Naasok Filip: "Síloonii yeno pukolam."

XXXII Naayeno kalaŋ pakiical empe:
*"Samat nii sáacii, nkacoopoo hitaaŋuyee;
 samat nii císAACii ceefatane niŋ kayeniyaa
 kaayiinu pahan etenco,
 ápankinut putumoo.*

XXXIII *Nkasuuwanoo, nkapookoo kawufan tooňaa ya eteyoo.*

*An ayinaat káakup kití miin ma miteyoo,
 kaatuko eloŋ ya eteyoo éfulaneefulan ti
 púlunta pa."**

XXXIV Ayíin a naacakan Filip: "Ponket sokam, ayaamakoola ya ati Pútuuŋ pa, kití ayme naayem ti káakup? Kiteyoo fo kití akee?"

XXXV Fiye, Filip náacook ti eeha áyiin a naayeniye ha kalaŋ, náatuunanoo ekooŋjan ya éesuumé ya eti Yéesu.

XXXVI Ti pítinii nkacol la taake man. Ayíin a naasok Filip: "Sincan ehe man me, weymé efuukitam íhinuyee pátise?"

XXXVII Naasok saleet ya esiijo, pokó t'ésupakii nkawano ti man ma, Filip náahinoo pátise.

XXXIX Ta nkáfulii ta ti man ma, Kunuu ka kití Ateeteyo nkíseepin Filip. Ayíin a nene acukutoo pale naahankan pítinoo niŋ pásuuma penfakat.

XL Filip naacuk faŋoo ti saatee ya eti Asot, náaful toko naakaay ti saatee ya eti Sesaale

* **VIII:XXXIII 8:33** Esaaya 53:7-8

naayeno káatuunan ekooñan ya éesuume ya ti
pisaatee pa púlooñ empa namuus pa.

IX

Káyinan ka kití Sóol ti Yéesu

^I Ti oom caanak, Sóol, eesayane ya himukuyee ha hiti Stíifan, naatowo ti kaafeyanool ti hisoku nii afamak pinapana pa pakati Ateeteyo. Naakaay pati awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa

^{II} apusokoo nii akiicoo pileetal piti ñihampaatiin ña pakati púluumuma pa piti Pusuwif pa ti saatee ya eti Damas. Pileetal empuu efipuwufanoo sempe siti pinako ti púluumuma pa, ancuk iyyema atookaa po keeyem ka ti Pítin pa piti Yéesu, man me pákayiin niñ pakaal, naacokii naacoopii Jerusalem.

^{III} Akina ti pítin pa apulohan Damas, tokotoko ecaan néefulii patiila néeyayii teyoo néekinkooloo.

^{IV} Sóol naanow t'etaam, náasi hilim heesokoo: “Sóol, Sóol, weyme uwune áyyemiyam ti kaakallan?”

^V Sóol naacakan: “Awe yem ayme, Ateeteyo?” Hilim ha nihiñahanoo: “Inci yem Yéesu aña ayyem ya ti kaakallan.”

^{VI} Fiye lito inkaay pati saatee ya, aafakamanee eeha aññañe ha íhinu.”

^{VII} Pákayiin paka keeyeniye ka pinapool niñ Sóol nkajango. Nkási hilim ha pale kacukut an.

VIII Sóol naalito la naanowe la pale ta náapankine ta ñíkinoo acukut waah. Nkátintinjanoo kapinako Damas.

IX Náafuum fo kunoom káhaaciil aliit waah alaanut.

X Toko Damas, intaako anapana aña nkasok Anañas. Ateeteyo náafulii teyoo pucuk fiye nii éyawut, naasokoo: “Anañas!” Anañas naañahanoo: “Eheeyam Ateeteyo.”

XI Ateeteyo naasokoo: “Lito inkaay ti pítin pa empa nkasok pa ‘Pítin Peecoonoole’, innako ti ekumpaan ya eti Yutas, incakan áyiin a aña éefulii ya ti saatee ya eti Taas aña nkasok ya Sóol. Kaatuko oopa ti kaluum féefiye.

XII Pucuk fiye nii ti éyawut, naacuk áyiin aña nkasok Anañas, náanakoonii naalemp sipeesoo teyoo kati añoho ti hicuku.”

XIII Anañas naañahanoo: “Ateeteyo, hícump pakán kakamanaam-kaman heenaput ha púloon eeha áyiin ajuu naayeniye ha íhinu Jerusalem, pakani keesampantee ka.

XIV Akéyyookeey le, ñíhampaatiin puwaaseena pa kawufanoowufan sempe siti hicoku payenka púloon nkaluum ka ti caacawi.”

XV Pale Ateeteyo naasokoo: “Kaay, kaatuko inci mamaloo kati acoop caacawam ti keeneetaat ka Pusuwif niñ pumansa pa niñ lompo ti pakati Israyel.

XVI Inci himuumam fáyisanoo kúnuul ka púloon enka naañañe ka hicuku kamma caacawam.”

XVII Púful toko, Anañas naalito naakaay naanako lati ekumpaan ya la Sóol naayem

la, naalemp sipeesoo teyoo naasokoo: “Sóol atoomuu, Ateeteyo Yéesu ápoñiyaam, éefulii ya ti awe ti pítin pa, awe ti ékey ya le. Apóñiyaampoñ ancuk aañohiyaa ti hicuku immeenjanee ninj Kunuu ka keenape ka.”

XVIII Tokotoko, waah weecuke nii puwes núufulii ti Sóol ñíkinoo núunowii, naañoho ti hicuku. Naalito náahinee pátise.

XIX Apipa hili, sempeyoo ínsiñohoonii.

Kakalañjan ka kiti Sóol Damas

Eehuu hipimuus, Sóol naayeno po Damas kikee kunoom ninj pinapana pa.

XX Tokotoko náayaañ káatuunan ti púluumuma pa piti Pusuwig pa apusok nii, Yéesu ayem Añii Pútuun.

XXI Kéesiyyoo ka púlooñ ínnimii nkacakan: “Fo aŋe tom ayeniye Jerusalem kaakallan payenga nkalam ka ti caacaw Yéesu? Fo ákeyyoot hicokuyii kati awufanii ñíhampaatiin puwaaseena pa pakati Pútuun pa?”

XXII Pale Sóol naahaŋ toko naataake sempe, náayisan picaaŋ cataŋ Pusuwig pa keekine ka Damas nii, Yéesu ayem Eenucee ya ati Pútuun pa. Kámiit eeha efikañahanoo.

XXIII Po hótikin, Pusuwig pa nkatenjenool kati kamukoo.

XXIV Hánant hanakan, nkayeniyoo cíllopa ti ñutum saatee ya kati kamukoo, pale Sóol náasi ho.

XXV Ti oom caanak, pinapana pa pakati Sóol nkacoopoo níhanant, nkaŋes kasekeyu

nkanakanoo tenko nkáyuunjanoo, nkawananoo ti hiniŋ ha hiti saatee ya.

Sóol ti saatee ya eti Jerusalem

XXVI Ta Sóol naacole ta Jerusalem naay-oop hinanfu pinapanpa pa, pale poko púloŋ káhaaňiitoo kaatuko an áyinanut nii pánipani Sóol anapana.

XXVII Fiye, Barnabas naacoopoo nkakaay pati pupoňapoň pa. Barnabas naakamanii eehe: “Ti pítin pa Sóol acukaacuk Ateeteyo, Ateeteyo náakup neyoo. Po Damas Sóol náatuunan niŋ híyiinate ti caacaw ca citi Yéesu.”

XXVIII Písik ti oom caanak Sóol naayeno neyii, naamusool Jerusalem, náatuunan niŋ híyiinate ti caacaw ca citi Ateeteyo.

XXIX Napaakool-paakool niŋ Pusuwif pa payenka nkákup ka Kilek náalaacinool neyii pale poko, nkayeno hiŋes puume éfikahin kapumukoo.

XXX Kéeyinane ka kápisi eehuu, nkacoop Sóol ti saatee ya eti Sesaale, púful toko nkáhin apikaay ti saatee ya eti Taas.

XXXI Fiye, kéeyinane ka nkayeno ti kásuumaay ti mah ma miti Judaay púloŋ, Galilee niŋ Samali, káyinan ka kiteyii nkihan̄ toko nkitaake sempe. Ti eloŋ ya eteyii nkafe Ateeteyo, Kunuu ka Keenape ka nkíhaaňianii. Fiyuu nkayeniye épenanoyii.

Kákkuuňanee ka kití Enee

XXXII Piyeer naakaawool pan óo pan, hikée hinoom naakaay ti saatee ya eyya nkasok ya Lita hiyoop keesampanee ka pakati Pútuun pa.

XXXIII Toko, naacuk páhut áyiin aŋa nkasok Enee, eeyinaat pilito ti ecunkun ya eteyoo fo sitiil isak niŋ sihaaciil.

XXXIV Piyeer naasokoo: “Enee, Yéesu Krista ákuuñanuu, lito intan ecunkun ya etii!” Tokotoko Enee naalito.

XXXV Pakan paka púloŋ keekine ka tipisaatee pa piti Lita niŋ Salon nkacuk eehuu nkánanfii ti Ateeteyo.

Kalitanee ka kiti Tapita ti eket ya

XXXVI Intaako aal ti pinapana pa pakati Yope, caacawoo Tapita (ti kaŋ ya eti Kilek, Tookas, ekina eyem “himisawoot”). Eloŋoo púloŋ likee tom fo íhinu heenape niŋ kayankanan keeleke ka.

XXXVII Ti oom kunoom, náakuuñ halapat naaket. Nkañow ehunuŋ ya nkahintan yo ti ékaap eeyem patiila.

XXXVIII Páawoo pisaatee pa piti Lita niŋ Yope pílaaŋolut, pinapana pa pakati Yope kápisi nii Piyeer oopa Lita nkapoň pákayiin pákasupak kapica kaluum Piyeer: “Ponket kék tokofiyé!”

XXXIX Piyeer naalito naanapool neyii. Apucol nkacoopoo ti ékaap ya eti patiila. Piyaanjat pa púloŋ payenka pákayiinii keekete ka nkalohoo niŋ pukooŋ nkáyisanoo kúsool ka niŋ wañ ewwa Tookas naacife wa akina kalonjayoo.

XL Piyeer náafulanii pokó púloŋ tíkitaan, náakilipo naaluum. Apipa náayesonii lipa ti ehunuŋ ya naasok: “Tapita lito.” Aal a náapankin ñíkinoo, apucuk Piyeer naalito naayeno.

XLI Piyeer náasisikanoo apisiijo. Púful toko, naayonkal keesampanee ka pakati Pútuun pa niñ piyaanjat pa náayisaniyyoo kaloña.

XLII Eehuu níhisijo ti saatee ya púloñ eti Yope, hícump pakán nkáyinan ti Ateeteyo.

XLIII Piyeer naakampan Yope lati áyiin apaalaha aña nkasok Simon.

X

Eyísanoolo ya eti maleekoo ya ti Kooneli

I Intaako ti saatee ya eti Sesaale áyiin aña nkasok Kooneli, áhampaatiin asoocaali ati kayoñ ka kiti pusoocaali pa pakati Room, kayoñ ka enka nkasok ka “Kayoñ ka kiti Itali”.

II Ayíin eewufane meemak eloñ ya eteyoo Pútuun pa naafe po, akina niñ miin ma miteyoo, nayankanan Pusuwig pa keeleke ka, naluum po tan óo tan.

III Hikee hinoom, kaapii kiti sitalañ síhaaciil nkániim, maleekoo ya eti Pútuun pa néefulii teyoo pucuk fiye nii éyawut, naacuk yo pi-caañ catañ néenakoonii ti ekumpaan ya eteyoo, neesokoo: “Kooneli!”

IV Naasincan yo niñ ewataate naañahan yo: “Weyme utaakiye, Ahámpaatiin?” Maleekoo ya neesokoo: “Pútuun pa pisayanaasayan kaluum ka kitii, pifilut lompo kayankanan ka enka ánhin ka ti keeleke ka.”

V Fiye, poñ pakán ti saatee ya eti Yope kapica káyonkalii Simon aña nkasok ya Piyeer.

VI Oopa awanane lati Simon apaalaha ya, ekumpaan ya eteyoo néeyemi pukol kaatii ka.”

VII Ta maleekoo ya neekaaye ta, Kooneli náayonkalii pákasupak ti pimiikan pa pakateyoo niŋ akee ti pusoocaali pa pihina pa pakateyoo. Asoocaali anuu, áyiin eewufane meemak eloŋ ya eteyoo Pútuun pa.

VIII Naakamanii heetaakiye ha púloŋ; púful toko naapoñii Yope, nkañak.

Eeha Piyeer naacuke ha

IX Eti kacom eteyyo, máamun caanak ca ti kikaw, pimiikan pa pákasupak paka niŋ asoocaali ya nkalohan saatee ya eti Yope. Tempo, Piyeer naasilo patiila ekumpaan ya kaluum.*

X Peep mpucokoo náalafi hili. Ta nkayeniye ta kaamemanool paliyal pa, waah núufulii teyoo pucuk fiye nii éyawut naayaake.

XI Naacuk patiila mpánkiniye, waah núufulii po weecuke nii kahuuy kenfakat keecenkee ti sitonkoŋ sa sipaakiil sa, nkúwananiyee pukoloo.

XII Toko páhantuwa etenko intaako élukuleen óo élukuleen eti woot upaakiil, eyya néhuunoolo niŋ pusuwa.

XIII Hilim nihisokoo: “Piyeer, lito! Muk illi!”

XIV Pale Piyeer naaňahan ti hisoku: “Hitaakiit, Ateeteyo! Kaatuko inci taapala li efoofa eyya hilim ha heesiijanee ha nihikite hili ti hisoku nii ekuulut.”†

* **X:IX 10:9** Ti oom caanak, pukumpaan pa piti Pusuwif pa pucukaacuk nii púpuncajo, pitaakut kankalanj. Toko pakan paka nkasilo kati nkáyekunoolo. † **X:XIV 10:14** Naakalaŋaa Lewitik 11 aafacuk eeha Pútuun pa mpusoke ha Pusuwif pa niŋ kéyyoo ti púlukuleen empa mpikitii pa hili.

XV Hilim ha nene hisokoo púsupiyenu: “Waah ewwa Pútuun pa mpukuulane, timpi sok nii ukulut.”

XVI Eehuu nihitaako fo ñáhaaciil, tokotoko kahuuy ka nkíseepinee patiila.

XVII Piyeer naayeno káamiilool hiti eeha naacuke ha. Ti oom káasiijuma, pákayiin paka payenka Kooneli naapoñe ka nkacol ti putum pa, loho kacakanolaa ekumpaan ya eti Simon.

XVIII Nkayonkal nkacakan: “Fo le Simon aña nkasok ya Piyeer naawanane?”

XIX Piyeer naaloj ti káamiilool hiti eeha naacuke ha, Kunuu ka keenape ka nkusokoo: “Sincan, pákayiin pákahaaciil unka nkacakani.

XX Fiye, lito uwzano inkaay neyii timpi taak kunuu kúsupak kaatuko inci póñiyii.”

XXI Piyeer náawanoonii, naasokii: “Eheeyam, inci inniyem ti hiñes, weyme ínnikeyii?”

XXII Nkasokoo: “Kooneli ápoñii unii, áhampaatiin asoocaali, áyiin eecoonoole naafe Pútuun, Pusuwig pa púlooj nkákup teyoo heenape. Maleekoo ya eti Pútuun pa éfulii teyoo neesokoo ayonkali pati ekumpaan ya eteyoo kati ásiitan eeha ankaakaay hisoku.”

XXIII Fiye, Piyeer naasokii kánakoonii naawananii.

Piyeer pati Kooneli

Eti kacom eteyyo, Piyeer naanapool neyii, pakakee ti kéeyinane ka pakati Yope nkanapanii.

XXIV Eti tanta eteyyo, naacol ti saatee ya eti Sesaale, Kooneli naayeno hítuulu écolii ya eteyii.

Naaconcoolan miin ma miteyoo niŋ pákawiyoo keekoloo ka meemak.

XXV Piyeer niŋ panakiyaloo ti ekumpaan ya, Kooneli naapaakoolanoo, náakilipo ti wootoo naanimpanoo.

XXVI Pale Piyeer naalitanoo, naasokoo: "Lito inci lompo an kensem."

XXVII Akina ti káakup niŋ Kooneli, naanako páhantuwa, naacuk kayoŋ ka nkuconcooliye,

XXVIII naasokii: "Aluu faŋ aluu nímeyimeyi nii hilim ha heesiijanee ha hitoonii hicoonut unii Pusuwif upunakanoolo niŋ keeneetaat ka Pusuwif; uyinaatii ékey hiyoop. Pale Pútuun pa píyisanaam-yísan nii, inci ñaŋut fiye hicoku an nii akuulut.

XXIX Ekina ewune emma ínniyonkaliyaam ma inci ínkey peetaakut kunuu kúsupak. Weyme ínniyonkaliyaam?"

XXX Kooneli naasokoo: "Kunoom kíhaaciil keemuuse ti sitalaŋ síhaaciil ense inci iyyeniye kaluum ti ekumpaan ya etoom. Tokotoko, an eewasiye wañ weehiina parŋ naasiijo hátikinam,

XXXI naasokam: 'Kooneli, Pútuun pa písiyaasi kaluum ka kitii, pifilut lompo kayankanan ka enka ánhin ka ti keeleke ka.

XXXII Fiye, poň pakán ti saatee ya eti Yope kápiyonkalii Simon aja nkasok ya Piyeer. Oopa awanane lati Simon apaalahya, ekumpaan ya eteyoo néeyemi pukol kaatii ka.'

XXXIII Ekina ewune inci inhaŋ hipoňti awe, ánhin heenape áapikey. Fiye, ehe unii púloŋn hátikin Pútuun pa, kati úsi eeha púloŋn mpuwufanuu ha aakati sok unii."

XXXIV Piyeer naacoop hilim ha naasok: “Inci meya fiye nii pánipani Pútuun pa pifisakanoolut pakana paka,

XXXV pale ti písii pa púlooŋ, Pútuun pa pisayanaasayan an óo an eefeye po náahin heecoonoole.

XXXVI “Nímeyimeyi nii Pútuun pa púpoñyoopoň ti pakati Israyel ekooŋjan ya éesuumé ya eti kásuumaay ka kéenapii ka ti Yéesu Krista, eeyem ya Ateeteyo ati pakana paka púlooŋ.

XXXVII Nímeyimeyi heetaakiye ha, púcook ti mah ma miti Galilee ninj heetaakiye ha lompo ti mah ma miti Judaay púlooŋ. Eehuu púlooŋ ni-hitaako pamuusal pátise ya eyya Saŋ naayeniye ya káatuunan.

XXXVIII Nímeyimeyi lompo fa Pútuun pa mpimamale fa Yéesu ati Naasalet mpíhin Kunuu ka keenape ka kúpuwanoonii teyoo, mpuwufanoo lompo sempe. Yéesu naayeno kaamuusool ti pisaatee pa náahin heenape, náakuuñan payenka Seetaani néewuuliye ka kaatuko Pútuun pa piyenaayeno neyoo.

XXXIX “Unii uyem keetantake ka eeha náahine ha púlooŋ Jerusalem ninj ti pikee pisaatee pa piti Pusuwig pa. Nkamukoo ta nkapempejoo ta ti kuluwaa ya,[‡]

XL pale ti hinoom ha híhaacyenu ha Pútuun pa mpilitanoo ti eket ya. Mpíhin ápiyisanoolo.

[‡] **X:XXXIX 10:39** Ta Piyeer naasoke ta hilim eehuu, asok: “Nkamukoo ta nkánintoo ta ti enuun ya kalonja.” Kalan heekiicee ha ti noot ya eti 5:30.

XLI Ayísanooliit ti pakan paka púlooj pale ti keetantake ka payenka Pútuun pa mpimamale ka ta infiyye, pokó kayem unii. Ünii uliye nuulaan neyoo ta náalitoonii ta ti eket ya.

XLII Naasok unii ukaman pakan paka eeha nuucuke ha, núutuunani nii, akina Pútuun pa mpisiijane apiyeno áhina kíiti ya ati keeyem ka kalona niŋ keekete ka.

XLIII Piyaamakoola pa púlooj kákupaakup kiteyoo ti hilim ha hiti Pútuun pa, nkasok nii an óo an éeyinane ti Yéesu, ti caacawoo Pútuun pa efipuponket umuuyen wa uteyoo.”

Ewánoonii ya eti Kunuu ka keenape ka ti keeneetaat ka Pusuwif

XLIV Piyeer ti kákup kilim enke, Kunuu ka keenape ka nkúwanoonii ti keeyeniye ka púlooj káasiitan hilim ha,

XLV-XLVI nkáyaañ kákup niŋ pikee pikaj nkayeno hímulu Pútuun pa. Pusuwif pa kéeyinane ka\\$ kéenapoolii ka niŋ Piyeer, ta nkásiye ta eehuu ínnimii kamma Pútuun pa mpuwufane keeneetaat ka Pusuwif lompo Kunuu ka keenape ka. Fiye, Piyeer naasok:

XLVII “Páawoo Kunuu ka keenape ka kúwanooniyoo-wano teyii samat nii fa nkúwanoonii fa ti unaa Pusuwif pa, ayme ayina hikituyii íhinuyee pátise niŋ man?”

§ X:XLV-XLVI 10:45-46 Ta Luk naakiice ta eehuu, asokut “Pusuwif pa” pale asok “keenakiye ka ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa niŋ Abraham.” Kalaŋ heekiicee ha ti “Kanakan” ti Káawincinool Kilim.

XLVIII Naawufan hilim kati káhinee pátise ti caacaw ca citi Yéesu Krista. Púful toko, nkaluum Piyeer apiyeno neyii fo kikee kunoom.

XI

Kañahan ka kiti Piyeer kéeyinane ka pakati Jerusalem

I Pupoñapoñ pa ninj kéeyinane ka keekine ka ti mah ma miti Judaay nkási nii pakakee ti keeneetaat ka Pusuwig kasayanaasayan lompo hilim ha hiti Pútuun pa.

II Ta Piyeer naacole ta Jerusalem, Pusuwig pa kéeyinane ka nkawatanoo

III ti hisoku: "Aakaayaakaay pati keeneetaat ka Pusuwig, illi lompo neyii apan kanakiit ti písiyool empa Pútuun mpiliile pa ninj maamaa atuunaa Abraham!"

IV Fiye, Piyeer naakamanii heetaakiye ha púloon kápilinj ti púcook. Naasokii:

V "Ta inci iyyeniye ta ti saatee ya eti Yope piyeno kaluum, waah núufulii ti inci pucuk fiye nii éyawut iyyaake. Incuk waah wéefulii patiila úpuhiijii peti inci, weecuke nii kahuuy kenfakat, sitonkoñ sa sipaakiil sa insinjuntée. Kahuuy enkuu nkíkey pukolam.

VI Insincan lupo pinap, incuk púlukuleen piti woot upaakiil ninj púlukuleen piti elampa ninj empa mpúhuunoolo, ninj pusuwa.

VII Fiye, ínsi hilim heeyeniyaam hisoku: 'Piyeer, lito! Muk illi!'

VIII Pale iññahan ti hisoku: 'Hitaakiit, Ateeteyo! Kaatuko efoofa eyya hilim ha heesiijanee ha

nihikite hili ti hisoku nii ekuulut etaapala enako ti putumam.'

X Hilim ha níhifulii patiila nene hisokam púsupiyenu: 'Waah ewwa Pútuun pa mpukuu-lane, timpi sok nii ukuulut.'

X Eehuu nihitaako fo ñáhaaciil, púful toko, eehuu púlooj nihicoopee patiila.

XI Ti oom káasiijuma, pákayiin pákahaaciil kéefulii ti saatee ya eti Sesaale kéepoñiyee ti inci, nkácolii ti ekumpaan ya la nuuyeniye la.

XII Kunuu ka keenape ka nkusokam napool neyii timpi taak kunuu kúsupak. Kéeyinane ka isak niñ oonool a payenke nkanapanam, nuunako lati ekumpaan ya eti áyiin a eeyonkalaam ya.

XIII Naasok unii puume naacuke maleekoo néenakoonii lati ekumpaan ya eteyoo neesokoo: 'Poñ pakan ti saatee ya eti Yope kapica káyonkalii Simon aña nkasok ya Piyeer.'

XIV Afaasoki kilim keekaakaayi kafakan, awe niñ miin ma mitii púlooj.'

XV Emma inci íncooke ma káakup Kunuu ka keenape ka nkúwanoonii teyii samat nii fa nkúwanoonii fa ti unaa ti púcook pa.

XVI Fiye, inci ínnawuno eeha Ateeteyo mpaa-sok ha: 'Sanjápatiseyaa-pátise pakan paka niñ man pale aluu éfinihinee pátise niñ Kunuu ka keenape ka.'

XVII Híinihiini nii, kawun enka Pútuun pa mpuwufane ka unaa ta núuyinanaa ta ti Ateeteyo Yéesu Krista, kikina lompo mpuwufane keeneetaat ka Pusuwif. Fiye, inci yem ayme kati yíni hikitu Pútuun pa eeha mpílafiye ha?"

XVIII Ta nkásiye ta eehuu, nkatempan. Nkámul Pútuun pa ti hisoku: “Fiye, keeneetaat ka Pusuwif lompo, Pútuun pa puwufaniiwufan la éfikasik kati káwunko umuuyen wa uteyii, nkataak eloŋ ya eepayantoo ya.”

Kéeyinane ka pakati Antiyok

XIX Pamusal etek ya eti Stíifan, kéeyinane ka nkakallanee fo nkahancooliye. Pakakee teyii nkatey fo ti mah ma miti Fenisi, pakakee paka fo ti econ ya eti Siip, pakakee paka lompo fo ti saatee ya eti Antiyok, nkayeno káatuunan ekoonjan ya éesuume ya, pale ti Pusuwif pa lamma.

XX Háati ekina, intaako teyii kéeyinane pakati Siip ninj Silen keekaaye Antiyok nkayeno káatuunan ekoonjan ya éesuume ya eti Ateeteyo Yéesu keeneetaat ka Pusuwif.*

XXI Sempe sa siti Ateeteyo insiyeno neyii, hícump pakan nkáyinan nkánanfii ti Ateeteyo.

XXII Kéeyinane ka pakati Jerusalem nkási ee-huu. Fiye, nkapoň Barnabas Antiyok.

XXIII Ta naacole ta naacuk kaasampan ka kití Pútuun pa, ínsuumoo. Naapenanií kunuu ti hisokuyii kásik piliit tiw ti Ateeteyo niŋ saanii púlooŋ,

XXIV kaatuko Barnabas an eenape, naameen niŋ Kunuu ka keenape ka naataak káyinan kenfakat. Hícump pakan nkananf ti Ateeteyo.

XXV Púful toko, Barnabas naakaay ti saatee ya eti Taas híjes Sóol.

* **XI:XX 11:20** Ta Luk naakiice ta eehuu, asokut “keeneetaat ka Pusuwif” pale asok “Pikilek pa”.

XXVI Ta naacukoo ta naacoopoo Antiyok. Nkayeno po etiil púmpuluŋ niŋ kéeyinane ka, nkakalanjan hícump pakan. Po Antiyok pinapana pa nkáyaañee kayonkalee Pikelecen.

XXVII Ti kunoom enkuu, piyaamakoola nkáfulii Jerusalem nkakaay Antiyok.

XXVIII Oonool teyii caacawoo Akapus naalito, Kunuu ka keenape ka nkútunkoo apusok nii efitaak épankul enfakat ti mah ma púloon. (Pánipani eehuu nihitaako ta Kulot naayeniye ta amansa ya enfakat a ati Room.)

XXIX Fiye, pinapana pa nkasok nii efikawufan waah, an óo an la naayina, ewwa efikapoň kati kayankanan kéeyinane ka keekine ka ti mah ma miti Judaay.

XXX Hikina nkáhine: nkawufan wo Barnabas niŋ Sóol, nkasokii cakawufan ñíhampaatiin ña pakati kéeyinane ka keeyem ka ti saatee ya eti Judaay.

XII

Himukuyee ha hiti Saak niŋ hikuluyee ha hiti Piyeer

I Ti oom caanak Helot Akilipa faaf a ayeniye amansa ya. Naacok pakakee ti kéeyinane ka kati akallanii.

II Naamuk Saak, Saŋ púnuwoo, niŋ káakuntu.

III Ta naacuke ta nii eehuu hísumaasuum Pusuwif pa, naacok lompo Piyeer. Eehuu nih-

taako ti kunoom ka kití pahaaño pa pití Himuu-su
ha.*

IV Ta Piyeer naacokee ta, Helot naakuloo, naapoñ uyoñ upaakiil uti pusoocaali pakapaakiil kati kasayool efaas ya eteyoo. Náalafiyoo íhinu kiiti hátikin pakan paka niñ pahaaño pa pití Himuu-su ha pumuusaa.

V Fiye Piyeer naayeniye efaas ti ékuluma, pale kéeyinane ka nkajjino kaluum Pútuun pa kiteyoo.

Efúlaniyee ya eti Piyeer ti ékuluma

VI Hánant ha le niñ Helot áfaahinoo kiiti, Piyeer naayeno hiñtu ti pututa pusoocaali pákasupak, naacenkee niñ ñiseel ñúsupak. Pusoocaali nkayeno efaas ti putum pa pití ékuluma ya.

VII Tokotoko maleekoo eti Ateeteyo néefulii teyoo neesiijo pukoloo, ecaañ neecaajan catañ ékaap ya. Maleekoo ya neesap Piyeer ti kaheh néeyiyaloo, neesokoo: “Lito mpacas!” Tokotoko ñiseel ña ñeekenke ña sipeesoo iññiyoño.

VIII Púful toko, maleekoo ya neesokoo: “Cen-k peletoo ya etii, iwwaso pisamata pa pitii.” Piyeer náahin ho. Maleekoo ya neneesokoo: “Waso hisool ha hitii henfakat ha, ínowii ti inci.”

IX Piyeer náaful naanapan yo. Pale ámiit nii eeha maleekoo ya néehine ha hiti pánipani, incukoo nii éyawut.

X Fiye, nkamuus la pusoocaali pa pákayañañ paka nkayeniye la efaas, nkamuus lompo lati

* **XII:III 12:3** Ta Luk naakiice ta eehuu, asok: “Ti kunoom ka kití pahaaño pa pití kúmpuul ka keetaakut ka leweñoo.”

pákasupiyenu paka. Púful toko, nkacol ti hunkut ha hiti mañ ma hiti ékuluma ya eeha annap ha teeho aapiteenako ti saatee ya. Hunkut ha níhipankinoolo hágikinii. Nkáful nkacok pítin pa fo kálaanjan caahinkinj. Tokotoko maleekoo ya neeyemaj hágikin Piyeer.

XI Tempo conko Piyeer naameya heetaakiye ha. Naasok: "Fiye, inci meya nii pánipani Ateeteyo ápoñiyoo poñ maleekoo ya eteyoo kati efakanam néefulaniyam ti sempe sa siti Helot niñ ti eeha Pusuwif pa nkálafiye ha kati áhinam."

XII Ta naameya ta heetaakiye ha, naakaay ti ekumpaan ya eti Mari, íññaa ya ati San aña nkasok ya lompo Mark. Hícump pakan nkaconcool po kapiyeno kaluum.

XIII Piyeer naawenken hunkut ha hiti tíkitaan, amiikan aal aña nkasok Lota naayiijo.

XIV Naakiiw hilim Piyeer. Naameej niñ pásuma fo naafile káapankin, naaño ho niñ katey naasok: "Aha Piyeer pati hunkut ha!"

XV Nkasokoo: "Ee, aawuyaawuyo!" Pale naaño ino ti eeha naaso ke ha. Fiye nkasokoo: "Ooto maleekooyoo."

XVI Ta nkayeniye ta káakup, Piyeer naatowo ti kaawenken. Ta nkápankine ta nkacukoo ínnimii meemak.

XVII Piyeer naanako náayisanii niñ epeesoo timpi kaceek. Púful toko naakamanii puume Ateeteyo náafulaniyoo ti ékuluma ya. Fiye naasok: "Nisok ho Saak niñ pakakee paka kéeyinane ka." Púful toko, náaful apikaay lakeenaay.

XVIII Eti kacom eteyyo, pusoocaali pa keeyeniye ka efaas Piyeer nkaliim paliimal. Nkacakanoolo:

“Peyme Piyeer naayem?”

XIX Helot naapoñ kapiñesoo, pale kacukutoo. Fiye, naacakanool pusoocaali pa; apipa, naawufan hilim kapumukee. Púful toko, náaful mah ma Judaay ápuwanoonii ti saatee ya eti Sesaale naayeno po.

Eket ya eti Helot Akilipa faaf a

XX Ti oom caanak, amansa ya Helot naataak paseeña penfakat ti pakati Til niñ Siton. Páawoo paliyal pa piteyii, pati mah ma miti amansa ya ímpufulii tan óo tan, ekina ewune nkapoñ teyoo pakan kapica kaluumoo. Nkakaay nkákup niñ Palastus, áhina ya ati hikawoo, apiyankanani. Fiye, naanapool neyii kapikaay hicuku Helot nkasokoo nii kálaflafi púsuumool neyoo.

XXI Helot naacoon kati kacukool. Hinoom eeha naawufanii ha kati ákup neyii níhicolii, naawaso hisool ha hiti himansate ha, naayeno ti elemeyu ya eteyoo. Náakup niñ kayoñ ka.

XXII Pakan paka, ta nkásiyoo ta ti káakup, nkayeno kaaceecekool: “Eeyem ya ti káakup, akee ti ñútuun ña pale an tom!”

XXIII Tokotoko maleekoo eti Ateeteyo néetahii Helot káakuuñu, kaatuko hamake ha hiti Pútuun pa nkacoope kapuwufanoo, pale añahanut ho Pútuun pa. Fiye, puhoc mpinako munowoo naaket.

XXIV Hilim ha hiti Pútuun pa níhimeyiye pi-hanjhañ toko, pinapanpa pa nkayeno épenanoyii.

Hipoñuyee ha hiti Sóol niñ Barnabas

XXV Ti oom caanak, Barnabas niñ Sóol nkapa páhin pa empa nkawufanii pa kati káhin

Jerusalem. Fiye, nkañoho Antiyok, nkacoopool Sanj aña nkasok ya Mark.

XIII

I Intaako ti kéeyinane ka pakati Antiyok piyaamakoola niñ pikalañana, poko kayem: Barnabas, Sóol, Simeyon aña nkasok ya Apáani, Lusiyus ati Silen niñ Manayen (akina ayem éekulee ya nantoonool niñ amansa ya Helot Antipas).

II Hikee hinoom, poko ti suñ niñ kaanimpan Ateeteyo, Kunuu ka keenape ka nkusok: "Niyanan ti kaapii Barnabas niñ Sóol, hak páhin empa inci iyyonkalii pa."

III Fiye, ta nkapaye ta suñ niñ kaluum nkalemp sipeesii ti Barnabas niñ Sóol, púful toko, nkakatanii kapikaay.

Pikaayu pa piti Barnabas niñ Sóol Siip

IV Fiye, ta Kunuu ka keenape ka nkupoñe ta Barnabas niñ Sóol, nkakaay ti saatee ya eti Selusi. Kápuful toko, nkáyuuko ti piteen penfakat nkakaay ti econ ya eti Siip.

V Ta nkacole ta Siip ti saatee ya eti Salamin, nkátuanan ekoojan ya éesuume ya ti púlumuma pa piti Pusuwif pa. Sanj Mark naayeniyii kayankanan.

VI Nkafitan econ ya púlooñ fo ti saatee ya eti Pafos. Ta nkacole ta Pafos nkatook toko áyiin pátuuta aña nkasok Pal-Yéesu, Asuwif eecokooliye nii ayaamakoola.

VII Améyooli-méyooli niñ ati hikaw ha hiti econ ya aña nkasok ya Seesiyus Póolus, áyiin

eecoohatiye. Hikee hinoom, ati hikaw ha naapoñ kápiyonkalii Barnabas niŋ Sóol, kaatuko álafilafi káasiitan ekooŋjan ya éesuume ya.

VIII Pale pátuuta pa Elimas (caacawoo ti kaŋ ya eti Kilek) naapook Barnabas niŋ Sóol, kaatuko álafilafit ati hikaw ha kati áyinan ti Yéesu Krista.

IX Fiye, Sóol aŋa nkasok ya lompo Póol naameen niŋ Kunuu ka keenape ka. Naasin-canoo caw

X naasokoo: “Awe nincaama, áhina heenaput, aňii Seetaani, akamool heenape! Teyme áafayekuno kaanakanool tooňaa ya eti Ateeteyo?

XI Fiye síitan, Ateeteyo afaasapi, aatinenecuk caanak ca, áafafuum fo cikee caanak.” Tokotoko Elimas náafuum, naayeno ti énímaan. Naayeno toko káamaaputool aŋa áfaatintiňanoo.

XII Ta ati hikaw ha naacuke ta heetaakiye ha, náayinan ti Ateeteyo Yéesu. Eeha nkakalaňanoo ha hinakiyoonako meemak.

Póol niŋ Barnabas lati éluumuma ya eti Antiyok ti mah ma miti Pisiti

XIII Púful toko, Póol niŋ pinapooloo nkáyuuko ti piteen penfakat ti saatee ya eti Pafos kapikaay Peek, saatee eti mah ma miti Panfili. Saŋ Mark náatahiyii toko náaňohoонii Jerusalem.

XIV Pale Póol niŋ pakakee paka, kápuful Peek nkakaay Antiyok, saatee eti mah ma miti Pisiti. Ti hinoom ha hiti kayeno ka hiti Pusuwif pa nkanako ti éluumuma ya nkayeno.

XV Ta nkapaye ta kalaŋ hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis niŋ pakiical pa piti piyaamakoola

pa, ñíhampaatiin ña pakati éluumuma ya nkapoñ an apicaasokii: "Áluu pakan unii, niŋ nitakaa eeha efinisok keeyem ka le kati nipenanii káyinan, níyiniyini káakup."

XVI Póol naalito. Náaseepin epeesoo, naasok: "Aluu pakati Israyel niŋ aluu lompo keeneetaat ka Pusuwig keefeye ka Pútuun pa, nísiitanam!"

XVII Pútuun pa piti pakati Israyel, pimamalaamamal símaama unii. Mpíhinii kapimeej ta nkayeniye ta ti mah ma miti Esipt. Púful toko, mpúfulaniyii po niŋ sempe etempo.

XVIII Fo sitiil áwii ésupak (40) mpumukutoolo neyii ti káahaan̄ ka tes.

XIX Mpumukal sísii isak niŋ súsupak ti mah ma miti Kanaan, mpuwufan pakan etempo etaam ya épiyenoonii eteyii.

XX Eehuu púloon̄, pifyo eteeho pitaakaa fiye máamun sitiil sikeme sipaakiil niŋ áwii ésupak niŋ ḥaasawan (450).

"Pamuusal eehuu, mpuwufanii píhina kíti kapiyeno pakati kikaw fo ti caanak ca citi Samiyel ayaamakoola ya.

XXI Púful toko, pakan paka nkasok nii kálafilafi hitaaku amansa. Pútuun pa mpuwufanii Sóol añii ya ati Kis ati miin ma miti Benjamin, akina ayeniye amansa ya ateyii fo sitiil áwii ésupak (40).

XXII Pale Pútuun pa mpúfulanoo ti himansate ha mpíhin Dawid apiyeno amansa ya ateyii. Mpúkup kiteyoo ti hisoku nii: 'Cukaacuk Dawid añii ya ati Yesaay, áyiin eenowaam ti yaan, áfaahin eeha púloon̄ inci illafiyé ha ápihin.'

XXIII “Ti miin ma miti Dawid ajuu, Pútuun pa mpúfulanii Afakana ya ati Israyel, samat nii fa mpíyinanane fa ta inflyye. Akina ayem Yéesu.

XXIV Le niŋ Yéesu áfaakey, Saŋ naayeno káatuunan pakati Israyel púlooŋ: ‘Níhinee pátise nípiyisan nii níwunkaawunko umuuyen wa utaaluu.’

XXV Ta páhin pa piti Saŋ mpulohane ta hipayu, naasok: ‘Ti aluu, inci yem ayme? Inci neetaat aja inniyem ya ti hítuulu. Pale nísiitan: ajuu áfaakey pusionam, inci yinaat fala káfulan pisamata pa piteyoo.’

XXVI “Aluu pakoram, keeyem ka epuuk Abraham, niŋ aluu lompo keeneetaat ka Pusuwig keefeye ka Pútuun pa, unaa Pútuun pa mpúpoñii hilim ha hiti kafakan enke.

XXVII Pánipani, pakati Jerusalem niŋ níhampaatiin ña pakateyii kakiiwut Yéesu nkamukoo. Pale ta nkamukoo ta, ti káameyaatiyii nkáhine heesokee ha ti pakiical pa piti piyaamakoola pa empa nkakalaŋ pa lóokun óo lóokun ti hinoom ha hiti kayeno ka.

XXVIII Kacukut heewune kati áhinee kíti naamukee, pale háati fo, nkaluum Pilaat apumukoo.

XXIX Ta nkapaye ta íhinu heekiicee ha púlooŋ teyoo ti hilim ha hiti Pútuun pa, nkáwananiyoo ti kuluwaa ya,* nkahokoo ti hiyaak.

XXX Pale Pútuun pa mpílitaniyoo ti eket ya!

XXXI Fo kunoom keemeeje Yéesu náfulii ti pakan paka, keeyeniyoo ka kanapan kápiliŋ ti

* **XIII:XXIX 13:29** Ta Póol naasoke ta hilim eehuu, asok: “Nkáwananiyoo ti enuun ya.” Kalaj heekiicee ha ti noot ya eti 5:30.

mah ma miti Galilee fo ti saatee ya eti Jerusalem. Poko kayem fiye ti káatuunan pakati Israyel eeha nkacuke ha.

XXXII Unii payenke, úcoopiyoocoop aluu ekoonjan ya éesuumé ya eyye: Eeha Pútuun pa mpíyinanane ha símaama unii nii efihitaako,

XXXIII fiye, mpíhin ho unii epukii, ta mpilitane ta Yéesu ti eket ya, samat nii fa inkiicee fa ti hícimu ha hisupiyenu ha hiti pakiical pa piti kícimu ka. Mpusok:

'Awe yem añinam,

písik fíyooy inci yem faafi.' [☆]

XXXIV "Pútuun pa mpusok nii éfipilitaniyoo ti eket ya, eniinoo etefut. Fiye mpuso ke ho:

'Inci fawufan aluu weesampanee wa,

*ewwa inci íyyinanane wa Dawid ta infiyye nii
fawufanoo wo.'* [☆]

XXXV "Ekina ewune Dawid nene akiic ti hilim ha hiti Pútuun pa apusok po:

'Aatikat enii amiikan a atii eenape ya,

epufut ti hiyaak.' [☆]

XXXVI "Dawid ti caanak ca citeyoo, ta naapaye ta íhinu waah wa púloor ewwa Pútuun pa mpílafiye wa, naaket. Naahokee nin símaamayoo, eniinoo neefut.

XXXVII Pale aña Pútuun pa mpilitane ya ti eket ya, afutut.

XXXVIII-XXXIX Yéesu awune núuyemi aluu ti káatuunan kaaponket ka kití umuuyen wa. Kéeyinane ka púloor teyoo Pútuun pa pucokiicok nii keecoonoole ciit, pale hilim ha

[☆] **XIII:XXXIII 13:33** Kícimu 2:7 [☆] **XIII:XXXIV 13:34** Esaaya 55:3 [☆] **XIII:XXXV 13:35** Kícimu 16:10

heesiijanee ha hiti Móyiis hiyinaat íhinu aluu kati nicokee nii keecoonoole ciit.

XL Fiye, nitah kunuu ancuk eeha piyaamakoola pa nkasoke ha timpi hitaako aluu. Kasok:

XLI *'Nisincan, aluu kéewiiniyanaam ka,
niyeno ti paliima inniket!*

*Kaatuko ti caanak ca citaaluu inci fáhin waah,
étiniyinan wo, háati an naasok wo aluu.'*[✳]

XLII Ta Póol niŋ Barnabas nkayeniye ta hífulu ti éluumuma ya, pakán paka nkálumii kati káñohoonii lóokun̄ eyya lupo, ti hinoom ha hiti kayeno ka, kati kátuunanii nene eehuu.

XLIII Ta nkahancooliye ta, hícump Pusuwif niŋ keenanfe ka ti pítin pa piti Pusuwif pa nkanapool niŋ Póol niŋ Barnabas. Pupoñapoñ pa pákasupak paka nkákup neyii, nkasokii kákiperen kati katowo ti kaasampan ka kiti Pútuun pa.

Pikaayu pa piti Póol niŋ Barnabas pati keeneetaat ka Pusuwif

XLIV Hinoom ha hiti kayeno ka hiti Pusuwif pa níhicolii, máamun pakán paka púlooŋ pakati saatee ya kaconcooliye kati kásíitan hilim ha hiti Pútuun pa.

XLV Ta Pusuwif pa nkacuke ta kayoŋ ka, nkataak paheeka ti Póol niŋ Barnabas. Ta Póol naayeniye ta káatuunan nkálacino nkateñaloo.

XLVI Fiye, Póol niŋ Barnabas nkañahanii niŋ híyiinate henfakat, nkasokii: "Ti aluu Pusuwif pa hilim ha hiti Pútuun pa níhiñanee hícooku

[✳] **XIII:XLI 13:41** Hapakuk 1:5

káatuunanee. Pale páawoo nipookaapook ho, innicokoolo nii nítuuniit hitaaku elon ya eepayantoo ya, fiye, unii efuuyeso ti keeneetaat ka Pusuwif.

XLVII Kaatuko eehe Ateeteyo naasoke unii. Asok:

*'Inci hínuu aapiyeno ecaaq ya
ti keeneetaat ka Pusuwif,
Aakati cóopii kafakan ka
pan óo pan ti púlunta pa.'[✳]*

XLVIII Ta keeneetaat ka Pusuwif nkásiye ta ee-huu, ínsuumii meemak, nkáyaañ hímulu hilim ha hiti Ateeteyo. Nkáyinan, pokó púlooŋ payenka Pútuun pa mpimamale ka kati kataak elon ya eepayantoo ya.

XLIX Hilim ha hiti Ateeteyo nihihancaloolo ti mah ma púlooŋ.

L Pale Pusuwif pa nkanonjan pakaal paka keemaka ka kéetuule ka Pútuun pa niŋníhampaatiin saatee ya, nkalito ti Póol niŋ Barnabas, nkakallanii fo káfulanii ti mah ma miteyii.

LI Fiye, Póol niŋ Barnabas nkahank haafol ha ti wootii kápiyisanii nii Pútuun pa efipisapii, nkakaay ti saatee ya eti Ikoňum.

LII Pinapana pa nkameeŋ niŋ pásuma niŋ Kunuu ka keenape ka.

XIV

Pikaayu pa piti Póol niŋ Barnabas Ikoňum

[✳] **XIII:XLVII 13:47** Esaaya 49:6

I Po, ti saatee ya eti Ikoñum, moonool muu nii heetaakiye ha Antiyok, Póol niŋ Barnabas nkanako ti éluumuma ya eti Pusuwif pa nkayeno káakup fo hícump Pusuwif niŋ keeneetaat Pusuwif káyinan.

II Pale Pusuwif pa keepooke ka káyinan nkanonjan keeneetaat ka Pusuwif kapitaak pámiiloolal peenaput ti kéeyinane ka.

III Póol niŋ Barnabas nkakampan Ikoñum ti káakup niŋ híyiinate niŋ káyinan kití Ateeteyo. Ateeteyo lompo naawufanii kayine kití ihinu hícump píyisan niŋ weecukantee ápiyisan nii hilim ha hiti panap pa piteyoo eeha nkátuunan ha, hiti pánipani.

IV Pakan paka pakati saatee ya nkápaacinoolo: pakakee ti kaapii ka kití Pusuwif pa, pakakee paka ti kaapii ka kití pupoñapoñ pa pákasupak paka.

V Pusuwif pa niŋ keeneetaat ka Pusuwif niŋ ñíhampaatiin ña pakateyii, nkasiijo kati kakallan Póol niŋ Barnabas kati kamukii niŋ kaanunkal pukumpa.

VI Ta pupoñapoñ pa nkásiye ta eehuu nkatey Listal niŋ Teep,pisaatee piti Likawoni, niŋ ti pisaatee pa péekinkoole po pa.

VII Po lompo nkayeno káatuunan ekooŋjan ya éesuumé ya.

Pikaayu pa piti Póol niŋ Barnabas Listal niŋ Teep

VIII Intaako ti saatee ya eti Listal áyiin anja nayeno tan óo tan kayen kamma wootoo

núuhute, éehute kápilin̄ ta naapukee, ataapala akaay.

X Hikee hinoom naayeno káasiitan Póol, Póol naasiijan ñíkinoo teyoo naacuk nii aŋe, ataakaataak káyinan kití káakuuñanee.

X Naaceek naasokoo: “Lito insiijo aapucoonool ciit!” Ayíin a naanuut náayaañ pikaayu.

XI Ta kayoŋ̄ ka nkucuke ta eeha Póol náahine ha nkaceek ti kaŋ̄ ya eteyii Likawoni nkasok: “Ñútuun ña* ñíwanooniyoo tuunaa samat nii pakan.”

XII Nkawas Barnabas caacaw ca citi pútuun pa piteyii “Sás”;† páawoo Póol ayem ákupa yuu, nkayonkaloo “Heemes”.

XIII Awaaseena ya ati ekumpaan ya eti Sás eeyem ya puson saatee ya náakey ti ñutum ña náacoopoolii kíciin niŋ̄ páluufeen. Akina niŋ̄ kayoŋ̄ ka nkálafi kaawaaseen kíciin ka pupoñapoñ pa pákasupak paka.

XIV Pale ta Barnabas niŋ̄ Póol nkásiye ta eehuu, nkahaacalool kúsool ka kiteyii‡ kápiyisan nii cíitiyiiciiti meemak, nkatey kapinako ti kayoŋ̄ ka nkasokii niŋ̄ hiceku:

XV “Aluu pákawiyam, weyme ínnihine fiyuu? Unii lompo pakan kenseŋ̄ samat nii aluu!

* **XIV:XI 14:11** Ti oom caanak, pakati Kilek kámiit Pútuun poonool; kameenjaameej ñútuun. Oom ñútuun ñíneetaat ñútuun pánipani, pale ñinakoolaa-nakool nii pínaati.

† **XIV:XII 14:12** Ti ñútuun ña ñiti Kilek, Sás ayeniye amansa ya, Heemes naayeno pútuun pa empa mpúcoopii pa pukoonjan pa péefulii pa pati Sás niŋ̄ ñíkee ñútuun ña. ‡ **XIV: XIV 14:14** Pusuwiḡ pa nkaloombloom ihaacu kúsool ka kiteyii niŋ̄ an ateñalaa Pútuun pa kápiyisan nii seefñiseeñ meemak.

Ukéyyookeey écoopii aluu ekooñan ya éesuumé ya kati nikatan pínaati pa pitaaluu peetaakut pa nafaa ínniyesonii peti Pútuun pa peeyem pa kalonja. Pikina piliile patiila ninj t'etaam ninj waah óo waah weeyem toko, mpiliil lompo kaatii ka ninj waah óo waah weeyem lupo.

XVI Ti caanak ca citi símaama unaa, pikatanaakatan písii pa púloñ pipimamal pítin pa péesuumé po pa.

XVII Pale píyekuniit éyisanoolo pínapii ti heenape ha eeha mpíhin ha ti pakan paka, samat nii fa mpúwananii fa etiil, mpuwufan aluu pamaañal peenape ta incole ta toko, mpuwufan aluu paliyal fo nisiit, mpimeenjan saan aluu lompo ninj pásuma."

XVIII Pale háati eeha pupoñapoñ pa nkasoke ha, ínciiti meemak kati kakit kayoñ ka kaawaaseenii kíciin ka.

XIX Púful toko, pakakee Pusuwig nkácolii kápufulii tipisaatee pa piti Antiyok ninj Ikoñum. Nkañak kayoñ ka ti kaapii ka kiteyii nkanunkal Póol pukumpa kati kamukoo. Nkáhuunoo fo káful ti saatee ya, kaatuko cukiicuk nii aketaaket.

XX Pale pinapana pa, ta nkákinkoole ta Póol, náalitoonii, naanako ti saatee ya.

*Póol niñ Barnabas, puñoho pa piteyii Antiyok
ti mah ma miti Siriya*

Eti kacom eteyyo, Póol niñ Barnabas nkakaay ti saatee ya eti Teep.

XXI Nkayeno ti saatee eyyuu káatuunan ekooñan ya éesuumé ya fo nkataake hícump pakan kéeyinane ti Yéesu. Púful toko, nkañoho

tipisaatee pa piti Listal, Ikoñum niŋ Antiyok ti mah ma miti Pisiti.

XXII Po, nkapenan pinapana pa káyinan, nkapenani loempo kunuu kati katowo ti hicoku pilii tiw ti káyinan ka. Nkasokii: "Fo ucukaa hícump kúnuul kati unakiyaa ti cáwii ca citi Pútuun pa."

XXIII Lan óo lan la taake kéeyinane, Póol niŋ Barnabas nkamamal pakan kati kayeno ñíhampaatiin. Kapipa kaluum niŋ sunj, nkañomanii Ateeteyo aña pokopuloon nkáyinane ya teyoo.

XXIV Fiye nkanap ti mah ma miti Pisiti nkacol ti mah ma miti Panfili.

XXV Ta nkátuunane ta pakati saatee ya eti Peek ekoonjan ya éesuume ya, nkawano ti saatee ya eti Atali.

XXVI Púful toko, nkáyuuko ti piteen penfakat kapuñoho Antiyok ti mah ma miti Siriya. Ti oom saatee impi kañomanee ti sipees Pútuun pa, le niŋ éfikacook páhin etempo empa nkapaye pa.

XXVII Ta nkacole ta, nkaconcoolan kéeyinane ka nkakamanii eeha púlooŋ Pútuun pa mpíhine ha neyii niŋ fa mpípankine fa putum pa piti káyinan ka ti keeneetaat ka Pusuwif.

XXVIII Nkakampán po niŋ pinapana pa.

XV

Pucukool pa piti Jerusalem

I Pakakee Pákayiin nkáfulii ti mah ma miti Judaay kápuwanoonii ti saatee ya eti Antiyok nkayeno kakalanjan kéeyinane ka nii: "Niñanjee kanakan ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile

pa niŋ maamaa atoonii Abraham, samat nii fa nuunakan fa epuuk unii niŋ kataakaa kunoom isak niŋ kíhaaciil. Niŋ ninakanutee, samat nii fa hilim ha heesiiŋanee ha hiti Móyiis nihisoke fa unii, étiniyiniyee kafakan.”

II Póol niŋ Barnabas kacoonut eeha pákayiin paka nkasoke ha, nkálaacinool neyii meemak. Ti oom pílaacinool, nkasiinjo ti eehe: Póol, Barnabas niŋ pakakee efikakaay Jerusalem kápukup hilim eehe niŋ pupoñapoň pa niŋ ñíhampaatiin ña.

III Fiye, kéeyinane ka nkawufanii aŋa nkasoolahe ya ti kaakaawool ka. Nkanap ti mah ma miti Fenisi niŋ Samali nkakamanii puume keeneetaat ka Pusuwif nkáyesoonii ti Pítin pa piti Yéesu. Eehuu níhisuum meemak kéeyinane ka púloŋ.

IV Kapucol Jerusalem, kéeyinane ka, pupoñapoň pa niŋ ñíhampaatiin ña nkawananii. Póol, Barnabas niŋ pinapoolii nkakamanii eeha púloŋ Pútuun pa mpíhine ha neyii.

V Pale pakakee ti kéeyinane ka keeyem ka ti kayoŋ ka kiti Pufalisaay pa nkasiinjo nkasok: “Keeneetaat ka Pusuwif, fo kanakanee ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa niŋ maamaa atuu-naa Abraham, samat nii fa nuunakanaa fa epuuk unaa niŋ kataakaa kunoom isak niŋ kíhaaciil, fo kasokee lompo nii kañaŋaa hítuulu hilim ha heesiiŋanee ha hiti Móyiis.”

VI Pupoñapoň pa niŋ ñíhampaatiin ña nkacon-cool kati kákup ti hilim ha.

VII Nkákupat meemak. Fiye, Piyeer naasiinjo naasok: "Aluu pakanam ti káyinan, nímeyimeyi nii Pútuun pa pimamalaam-mamal ti aluu ta infiyye, pútuunan ekoonjan ya éesuume ya keeneetaat ka Pusuwif kati kási ho nkáyinan.

VIII Pútuun pa pímeyimeyi saan pakan paka mpíyisan nii pisayanaasayan keeneetaat ka Pusuwif ta mpuwufanii ta Kunuu ka keenape ka, samat nii fa mpuwufane ko fa unaa.

IX Pifisakanoolutii niŋ unaa, káyinan ka kiteyii kuwune Pútuun pa mpukuulan saanii.

X Fiye, weyme uwune ínniyemi ti puwinko Pútuun pa? Innílafi katiyan pinapana pa pitiyo empa símaama unaa niŋ unaa nuuyinaataa pitiyo.

XI Pale úyinanaayinan nii kamma panap pa piti Ateeteyo Yéesu nuufakanee samat nii pokó."

XII Fiye, keepaakoole ka toko púloon nkafatan kati kásiitan Póol niŋ Barnabas kapikamanii píyisan pa peemeenje pa niŋ weecukantee wa ewwa Pútuun pa mpíhine wa ti keeneetaat ka Pusuwif pínapii teyii.

XIII Ta nkapaye ta káakup, Saak naasokii: "Aluu pakanam ti káyinan, nísiitanam!"

XIV Simon akamanaakaman unaa fa Pútuun pa mpíyaña fa pipikaay hiyoop keeneetaat ka Pusuwif mpimamal pakakee teyii kápiyenoonií pakán etempo.

XV Eehuu nihinapool niŋ kilim ka kití piyamakoola pa samat nii fa inkiicee fa ti hilim ha hiti Pútuun pa:

XVI 'Ateeteyo asok: *Hikee hinoom, inci fáñohoonii*

*pineneñahan cáwii ca citi Dawid
céepucaloolee ca incihancaloolee.*

*Fanenesiijan co
íññahanii sempe etenco.*

XVII *Ancuk pikee písii pa efipiñesam, inci Ateeteyo
Pútuun pa,
poko kayem keeneetaat ka púlooŋ Pusuwif
payenka inci iyyonkale ka kati káyenoonii
pakanam.*

Inci pusok ho aluu, inci Ateeteyo Pútuun pa, [✡]

XVIII yísanaayisan ho ta infiyye.”

XIX Saak nene asok: “Ehe eeha inci ímmiiloole ha: uñañutaa kayokan keeneetaat ka Pusuwif keeyem ka ti éyesoonii ti Pútuun pa.

XX Pale ukiicci upusokii timpi kali efoofa ee-waaseenee ti énaati kaatuko ekuulut. Nuu-sokii lompo timpi kayeno ñusupoolata, timpi kali efoofa eti élukuleen eetaanjutee, timpi kali efoofa eetaake hísim.

XXI Kaatuko kápiliŋ ti caanak ca citi símaama unaa, intaako ti saatee óo saatee pakan payenka nkátuunan hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis. Lóokuŋ óo lóokuŋ nkakalaŋ ho, ti hinoom ha hiti kayeno ka, ti púluumuma pa.”

Leetal ya eepoñee ya ti kéeyinane ka keeneetaat ka Pusuwif

XXII Fiye, pupoñapoñ pa niŋ ñíhampaatiin ña pokon niŋ kéeyinane ka púlooŋ keeyem ka Jerusalem nkásiyool kati kamamal pakakee teyii payenka nkakaakaay hipoñu ti saatee ya eti

[✡] **XV:XVII 15:17** Amos 9:11-12

Antiyok kapinapool niŋ Póol niŋ Barnabas. Nkamamal Silas niŋ Yutas aŋa nkasok ya Paasapas, poko t'ésupakii keemaka ti kéeyinane ka.

XXIII Nkawufanii leetal eyye:

"Unii pakan aluu ti káyinan, pupoñapoñ pa niŋ ñíhampaatiin ña, unka nuukican aluu, aluu kéeyinane ka keeneetaat ka Pusuwif keekine ka ti saatee ya eti Antiyok niŋ ti mah ma miti Siriya niŋ Silisi.

XXIV Usýaasi nii pakakee káfulii petoonii nkákey puutaaluu kapiliimanool aluu nkawas aluu káamiilool niŋ eeha nkasoke ha, unii úpoñiyootii.

XXV Ekina ewune unii púloon cew núusiyool upumamal pakakee núupoñiyii kápinapoolii niŋ pákawi unaa Barnabas niŋ Póol,

XXVI pákayiin keenoomane síinuyii kamma caacaw ca citi Ateeteyo Yéesu Krista.

XXVII Fiye, núupoñii Yutas niŋ Silas kati kakaman aluu niŋ ñutumii kilim ka kutoonii enke.

XXVIII Héesuumé ha Kunuu ka keenape ka níhisuum lompo unii hiyem, timpi utiyan aluu pitiyo peenapa niŋ neetaat peeyinaatee pa kakatan empe:

XXIX Timpi nili efoofa eewaaseenee ti énaati, timpi nili efoofa eetaake hísim, timpi nili efoofa eti élukuleen eetaanjutee, timpi niyeno ñusupoolata. Niŋ níhinut fo efitempo naaluu.

Fo ti pikee."

XXX Fiye, keeñanje ka hicoopu leetal ya

nkawano Antiyok. Ta nkacole ta, nkaconcenool kéeyinane ka púloona nkawufanii leetal ya.

XXXI Nkakalaŋ yo ínsuumii meemak kamma eeha nkásiye ha nihiyankanani kapucok piliit.

XXXII Páawoo Yutas niŋ Silas piyaamakoola, nkafiyó ti káakup niŋ kéeyinane ka kati kapenanii káyinan, nkasokii kacok piliit.

XXXIII Nkakampán po, púful toko kéeyinane ka nkakatanii kapikaay ti kásumaay kati kañoho pati kéepoñiyii ka.

XXXV Pale Póol niŋ Barnabas nkayeno Antiyok. Poko niŋ hícump pakakee, nkayeno kakalanjan niŋ káatuunan hilim ha hiti Ateeteyo.

Píkatinool pa piti Póol niŋ Barnabas

XXXVI Piyeno cikee caanak, Póol naasok Barnabas: "Maañohiyaa hiyoop kéeyinane ka ti pisaatee pa púloona empa máatuunanaa pa hilim ha hiti Ateeteyo kati máameyiyyaa ti eeha nkayem."

XXXVII Barnabas náalafi kapucoopool Saŋ aŋa nkasok ya Mark,

XXXVIII pale Póol naasokoo nii kañajutoo kaacoopool kaatuko ti mah ma miti Panfilí náatahiyii, nene anapoolut neyii ti páhin pa piteyii.

XXXIX Nkáñakalool teeho meemak fo nkákatinoole. Barnabas naacoopool Mark, nkáyuuko ti piteen penfakat kapikaay ti econ ya eti Siip.

XL Pale Póol naamamal Silas naañak, kéeyinane ka nkañomanoo ti sipees Ateeteyo.

XLI Naakaay ti pisaatee pa piti mah ma miti Siriya niŋ Silisi naayeno kapenan káyinan kéeyinane ka.

XVI

Hinanfu ha hiti Timote, ti Póol niŋ Silas

I Púful toko, Póol nene akaay ti pisaatee pa piti Teep niŋ Listal. Po, intaako anapana aja nkasok Timote. Iññáa ateyoo Asuwif éeyinane, pale paapaa ateyoo aneetaat Asuwif.

II Kéeyinane ka keekine ka ti pisaatee pa piti Listal niŋ Ikoñum nkákup heenape ti Timote.

III Póol náalafiyoo kaacoopool ti kaakaawool ka kiteyoo. Fiye, naanakanoo samat nii fa Pusuwif pa nkanakan fa epuukii niŋ kataakaa kunoom isak niŋ kíhaaciil ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa niŋ maamaa ateyii Abraham. Ahínaahin eehuu kaatuko Pusuwif pa keekine ka toko púlooŋ kámeyimeyi nii Timote faafoo aneetaat Asuwif.

IV Púful toko Póol niŋ pinapooloo nkañak. Saatee óo saatee eyya nkacole teyyo, nkátuunan hilim ha eeha pupoñapoñ pa niŋ ñíhampaatiin ña pakati Jerusalem nkacenke ha. Nkasok kéeyinane ka káhin heesokee ha ti hilim eehuu.

V Kéeyinane ka nkahan toko nkataake sempe ti káyinan ka, hinak óo hinak nkayeno épenanoyii.

Eyónkaliyee ya eti Póol ti mah ma miti Masetoni

VI Pamuusal eehuu, Kunuu ka keenape ka nkikit Póol niŋ pinapooloo káatuunan hilim ha

hiti Pútuun pa ti mah ma miti Asii. Fiye, nkanap ti mah ma miti Filiki ninj Kalati.

VII Ta nkacole ta ti mah ma miti Misi, nkayoop pinako ti mah ma miti Pituni, pale Kunuu ka kiti Yéesu kucoonutii.

VIII Fiye, nkamuus Misi, nkawano ti saatee ya eti Tolowas.

IX Oom hánant, áyiin ati Masetoni náafulii ti Póol pucuk fiye nii éyawut. Ayíin a naasiijo naayeniyoo kaluum: “Fíitanii pe Masetoni iyankanan unii!”

X Póol ta naapaye ta hicuku eehuu, nuuhaanj* ti pilito nuunes pikaayu Masetoni kaatuko hínihiini unii nii Pútuun pa piyonkale unii po káatuunan ekoonjan ya éesuume ya.

Káyinan ka kiti Lidi ti Yéesu

XI Núuyuuko ti piteen penfakat ti saatee ya eti Tolowas, nuucoonool ciit upukaay ti econ ya eti Samotalas. Eti kacom eteyyo, nuukaay ti saatee ya eti Neyapolis.

XII Upúful toko nuukaay Filipoy, saatee eemaka ti mah ma miti Masetoni, néeyenoonii eti Room, nuukampan toko.

XIII Ti hinoom ha hiti kayeno ka hiti Pusuwig pa, núuful ti saatee ya upukaay ti kanaac musuu ma, kaatuko úyinanaayinan nii, toko efitaak la pakan paka nkaluum. Ta nuucole ta, nuuyeno, núukup ninj pakaal paka keeconcoole ka toko.

XIV Akee teyii caacawoo Lidi, eepukee ti saatee ya eti Tiyatil. Anoomana pupaŋ péeñifee

* **XVI:X 16:10** Le ucukaacuk nii Luk himuumoo, eekiice ya pakical empe, ananfaaanaf ti Póolii kapikaay kaakaawool ka.

péeciita hinoom éetuule Pútuun pa. Aal a ajuu náasiitan unii, Ateeteyo náapankin kunuuuwoo kati atah ko ti kilim ka kiti Póol.

XV Náahinee pátise niŋ miin ma miteyoo. Púful toko naaluum unii ti hisoku: “Niŋ nímiiloolaa-mílool nii, inci pánipani yínanaayinan ti Ateeteyo, níkey nipiwanan la ti inci.” Naaŋiino unii fo ucoon.

Hikulyee ha hiti Póol niŋ Silas

XVI Hikee hinoom nuuyeno pikaayu la pakán paka nkáluum la. Ti pikaayu empuu, akee amiikan ámaacul ati hísáalumant náakey kapákoolan unii. Hísáalumant eehuu nihiwun nasok heekaakaay ha ékey. Nakaman pakán paka heekaakaayii ha pitaako. Ti eehuu payenka naayem ka teyii ti himiikanate ha nkataak hícump mañ.

XVII Naayeno kanapan Póol niŋ unii, niŋ hiceeku: “Pákayiin paka payenke pimiikan pakati Pútuun pa piti patiila! Kákeyyookeey káatuunan aluu pítin pa piti kafakan ka!”

XVIII Amiikan a náahin eehuu kunoom keemeene. Ti pikelan, Póol inseeñoo, naayeso lipa teyoo naasok hísáalumant ha: “Inci sokuu, ti caacaw ca citi Yéesu Krista: fúl ti ámaacul al!” Tokotoko hísáalumant ha níhiful.

XIX Payenka ámaacul a naayem ka teyii ti himiikanate ha kapucuk eehuu nkámeyi nii étinekayini hitaaku mañ teyoo. Fiye, nkacok Póol niŋ Silas nkáhuunii fo ti hílinj ha hiti saatee ya nkawufanii pakati kikaw ka.

XX Púful toko nkacoopii ti píhina kíiti ya pakati Room keeyem ka toko Filipoy, nkasokii:

“Pákayiin paka payenke Pusuwif, nuutookii ti kaanakanool saatee ya.

XXI Nkáyemi ti kakalaŋjan pucosaan empa unaa pakati Room nuuñaŋutaa kasayan niŋ kapan.”

XXII Kayoŋ ka nkilito ti Póol niŋ Silas. Pihina kíti ya pakati Room nkawufan hilim kapilam kúsool ka kiteyii nkasapii niŋ kisawut.

XXIII Kapipayii hisapu meemak nkawantii ti ékuluma, nkawufan hilim afaasa ya ati ékuluma ya apitah kunuu teyii.

XXIV Afaasa ya, ta náasiye ta eehuu, naanakanii páhantuwa ékuluma ya naakincool wootii ti upapaloo úsupak weenapa.

XXV Mpisit, Póol niŋ Silas nkayeno kaluum niŋ caacook ti kaanimpan Pútuun pa. Pakakee paka keekulee ka nkayeniyii káasiitan.

XXVI Tokotoko etaam ya néeyiyijan meemak focaa ékuluma ya. Kunkut ka kiti ékuluma ya nkihaŋ ti épankino, ñiseel ña ñiti keekulee ka púlooŋ iññiyonjalo.

XXVII Afaasa ya ápiyiyoonii naacuk kunkut ka nkípankiniye, náaňakii káakuntu ka kiteyoo ápilafi emukoolo kamma incukoo nii keekulee ka kateyalaateyal.

XXVIII Pale Póol náaceekii niŋ kaawiiluyoo: “Timpi kuumoolo! Ehe unii púlooŋ le!”

XXIX Afaasa ya naacakan lampi naawaaf páhantuwa ékuluma ya niŋ kakikilan kamma ewatare naanow ti woot Póol niŋ Silas.

XXX Púful toko, náafulaniyii naacakanii: “Aluu ñihampaatiin ña, puume inci iññanje íhinu kati

fakanee?”

XXXI Póol niŋ Silas nkañahanoo: “Yínan ti Ateeteyo Yéesu, aafafakanee, awe niŋ miin ma mitii.”

XXXII Nkátuunanoo hilim ha hiti Ateeteyo, akina niŋ keekine ka púloon ti ekumpaan ya eteyoo.

XXXIII Ti oom hánant afaasa ya naahaanjii ti hicoopu naatoot musontuwaay ma miteyii. Tokotoko náahinee pátise niŋ miin ma miteyoo púloon.

XXXIV Naacoop Póol niŋ Silas lati ekumpaan ya eteyoo naawufanii kapili. Naameej niŋ pásuma, akina niŋ miin ma miteyoo púloon, kaatuko áyinanaayinan ti Pútuun pa.

XXXV Cipilap, píhina kíti ya pakati Room nkapoň pusoocaali kapusokii cakasok afaasa ya ati ékuluma ya akatan Póol niŋ Silas.

XXXVI Afaasa ya naasok Póol: “Píhina kíti ya kasok inci katan aluu, fiye níyiniyini éfulii nipikaay ti kásumaay.”

XXXVII Pale Póol naasok pusoocaali pa: “Kasapaasap unii hátikin pakan paka púloon péehinutee kíti apan unii pakati Room, púful toko nkawant unii ti ékuluma. Fiye nkálafi unii hiyaanu ti piyolo? Etihitaako! Poko fanjii kákey kápufulan unii!”

XXXVIII Pusoocaali pa nkasok eehuu píhina kíti ya; emma nkásiye ma nii Póol niŋ Silas pakati Room nkafe.

XXXIX Nkákey kapulumii kaaponket, nkáfulanii ti ékuluma ya nkaluumii kapikatan saatee ya.

XL Púful toko, Póol niŋ Silas nkáful ti ékuluma ya nkakaay pati ekumpaan ya eti Lidi. Pacolalii po, nkatook toko kéeyinane ka nkasokii kacok piliit. Kapipa káakup nkañak.

XVII

Póol niŋ Silas ti saatee ya eti Tesalonik

I Póol niŋ Silas nkanap tipisaatee pa piti Anfipoli niŋ Apoloni, nkacol Tesalonik. Intaako toko élumumuma eti Pusuwif.

II Póol naakaay po samat nii fa naasale fa íhinu pan óo pan pa naakaaye. Fo sílookuŋ síhaaciil ti hinoom ha hiti kayeno ka hiti Pusuwif pa, nákupat neyii hiti pakiical pa piti Pútuun pa.

III Naakamanii, náayisanii nii, Eenucee ya añaŋaa hicuku kúnuul kenfakat, náalitoonii ti eket ya. Naasokii: "Yéesu aŋa inci iyyem ya aluu ti káatuunan ayem Eenucee ya."

IV Pakakee Pusuwif nkáyinan nkananf ti Póol niŋ Silas. Hícump keeneetaat Pusuwif kéetuule Pútuun niŋ hícump pakaal keemaka lompo nkananfii.

V Pale pakakee Pusuwif nkataak paheeka teyii nkaconcoolan pakan keetaakut haaci payenka nkayeno ti ñítin ña nkanonjan kayoŋ ka nkawen saatee ya. Nkawaaf lati ekumpaan ya eti áyiin aŋa nkasok Sason hiŋes Póol niŋ Silas kati kacoopii pati hílin ha

VI pale kacukutii. Nkacok Sason niŋ pakakee kéeyinane nkacoopii ti pakati kikaw ka pakati saatee ya nkayeno hiceku: "Póol niŋ Silas, kéeyiyinjane ka púlunta pa púloŋ, kácoliyo le.

VII Sason awananii lateyoo. Unka ti íhinu eeha, amansa ya enfakat a ati Room naakite ha: hisoku nkayaake nii taakaataako akee amansa anja nkasok Yéesu.”

VIII Kayoŋ ka niŋ pakati kikaw ka kápisi kilim enkuu nkaliim.

IX Fiye, Sason niŋ kéeyinane ka nkahintan mañ nkakatanee.

Póol niŋ Silas ti saatee ya eti Peloy

X Niŋ pacokal etenco, kéeyinane ka nkapoň Póol niŋ Silas ti saatee ya eti Peloy. Kapucol, nkanako lati éluumuma ya eti Pusuwif pa.

XI Pusuwif pa pakati toko nkahaŋ píyiyo pakati Tesalonik, nkásitan pitempo tak ekoonjan ya éesumme ya. Hinak óo hinak nkasincañ pakiical pa piti Pútuun pa kapucuk man eeha Póol nasokii ha hiti pánipani.

XII Hícump teyii nkáyinan. Ti keeneetaat ka Pusuwif, hícump pakaal keemaka niŋ lompo pakakee pákayiin nkáyinan.

XIII Pale ta Pusuwif pa pakati Tesalonik nkásiye ta nii Póol oopa ti káatuunan hilim ha hiti Pútuun pa Peloy, nkakaay po, nkanonjan kayoŋ ka fo kiliñool.

XIV Ti oom káasiijuma, kéeyinane ka nkahaŋ ti hipooň Póol ti kaatii. Pale Silas niŋ Timote nkatowo Peloy.

XV Keecoope ka Póol nkakaay neyoo fo ti saatee ya eti Aten. Píful toko, nkañoho niŋ ekoonjan eti Póol ti Silas niŋ Timote eesokii nii katookoo Aten mpacas.

Póol ti saatee ya eti Aten

XVI Ta Póol naayeniye ta hítuulu Silas niŋ Timote Aten, naacuk nii saatee ya emeenjaameen pínaati, ínciitiyoo meemak.

XVII Naakaay ti éluumuma ya naayeno kákupat niŋ Pusuwif pa niŋ keeneetaat ka Pusuwif kéetuule ka Pútuun pa. Hinak óo hinak nakaay lompo ti hílinj ha hiti saatee ya kákupat niŋ keeyeniye ka toko.

XVIII Intaako toko pikalanjana keeyeniye pílaacinool neyoo, pakakee pinapana pakati Epikulus, pakakee paka pinapana pakati Seno. Teyii, pakakee nkasok: “Weyme eemeene ya ane káakup náalafiye hisoku?” Pakakee paka nkasok: “Cukaacuk nii ñútuun ñiti pikee písii naayem ti káatuunan.” (Kasokaasok eehe kamma Póol náatuunane ekoojan ya éesuumé ya eti Yéesu niŋ pilito pa ti eket ya.)

XIX Fiye, nkacoop Póol nkakaay neyoo ti hílinj ha eeha nkasok ha Aleyopak, la píhina kíti ya pakati saatee ya nkapaakool la. Keecoopoo ka nkacakanoo: “Uyíniyini kameye héeyeeni eeha ayyem ha ti káatuunan?

XX Aapa ti káakup waah wéenime unii, núulafi kameye weyme ayyem ti hisoku.”

XXI (Ti oom caanak, pakati Aten niŋ ekaawoola ya keekine ka toko kayekut híkee niŋ neetaat káakup niŋ káasiitan kéeyeeni ka keeyem ka ti píkaayu.)

XXII Púful toko, Póol naasiijo hátikin píhina kíti ya pakati Aleyopak naasok: “Aluu pakati Aten, inci cukaacuk nii nísikaasik piliit tiw ti pínaati pa pitaaluu.

XXIII Kaatuko ta inci iyyeniye ta kaafitanool saatee ya, piyeno kaasincan uciin wa utaaluu, cukaacuk koonool tewwo, ehe heekiicee ha toko: 'Kaaciin enke kiti pútuun péemiitee.' Aja ínnimiit ya inninimpan, akina inci ínkeyii káatuunan aluu.

XXIV Pútuun pa peelile pa púlunta pa niŋ waah wa púloŋ weeyem wa lupo, pikina piyem Ateeteyo ati patiila niŋ t'etaam. Pikinut ti pukumpaan empa pakan nkalute kati nkaluum po toko.

XXV Pusoolahut kapimankool po pucuk fiye nii taakaataak waah ewwa mpitaakut. Kaatuko pikina himuum etempo puwufane pakan paka púloŋ eloŋ, esuŋut niŋ waah óo waah.

XXVI Ti púcook puu mpiliile an oonool. Ti oom an mpinape mpiliil písii pa púloŋ kati kakin lan óo lan ti púlunta pa. Le niŋ efipiliilii, pisiiñanaa-siñjan ta síi óo síi efeetaako niŋ ta efeekelan* mpiniik pilehu la neeñanje la hikinu.

XXVII Pútuun pa píhinaahin eehuu ancuk pakan paka kati kanjes po; pikee pa ti hines eehuu, efikalaŋan po ti káamaaputool, apan pílaaŋut an óo an tuunaa.

XXVIII Kaatuko pikina puwune nuutaakaa eloŋ ya nuumuuusoolaa, nuutaakiyaa. Fiye pakakee ti pikiica pa pakataaluu nkasoke: 'Unaa lompo epuuk etempo.'

XXIX "Páawoo unaa epuuk Pútuun, uñaŋjutaa káamiilool nii Pútuun pa pucukaacuk nii himuum heememanoolee niŋ sanoo, maň niŋ

* **XVII:XXVI 17:26** Niŋ ekina tom: "píkatinoolaa-kátinool etiil niŋ hasa."

ekina tom énankiin: waah ewwa an náamiiloole ti hikawoo naamemanool wo niŋ pasuuse sipeesoo.

XXX Pútuun pa pifiyaafiyó mpitahut kunuu ti káameyaati enkuu. Pale fiye, puwufanaawufan hilim pakan paka púlooŋ pan óo pan kati káwunko umuuyen wa uteyii.

XXXI Kaatuko pisiiñjanaa-siiñjan hinoom eeha éipihin kíti púlunta pa pucoonool ciit pínapii ti an a aña mpimamale ya. Mpíyisan eehuu picaañ cataŋ ti pakan paka púlooŋ, ta mpílitaniyoo ta ti eket ya.”

XXXII Ta nkásiye ta pilito pa ti eket ya, pakakee paka nkápalahooloo nkallenkenoo, pale pakakee paka nkasok: “Aakati ñóhoonii hikee hinoom upunene úsiitani teeho.”

XXXIII Fiyuu Póol náafule ti oom káasiijuma.

XXXIV Pale pakakee nkanapanoo nkáyinan. Ti pokoo, intaako áyiin caacawoo Denis, akee ti píhina kíti ya pakati Aleyopak, niŋ akee aal caacawoo Tamalis niŋ pakakee lombo.

XVIII

Póol ti saatee ya eti Kolint

I Púful toko, Póol náafulii ti saatee ya eti Aten apikaay ti saatee ya eti Kolint.

II Po, naapaakool niŋ Asuwif aña nkasok Akilas eepukee ti mah ma miti Pont. Ayíin a ajuu féefiye náacolii niŋ aaloo Prisila, káfuliyooful ti mah ma miti Itali kamma amansa ya enfakat a Kulot naasoke nii Pusuwig pa púlooŋ káful ti saatee ya eti Room. Póol naakaay pateyii;

III páawoo páhinii poonool, pimemanoola púkuut, naawanan lateyii naayeno páhin neyii.

IV Lóokun̄ óo lóokun̄, ti hinoom ha hiti kayeno ka hiti Pusuwif pa, Póol nákupat ti éluumuma ya eteyii naajes íhinu Pusuwif pa niŋ keeneetaat ka Pusuwif kápiyinan ti Yéesu.

V Ta Silas niŋ Timote nkácolii ta páfulaliyii ti mah ma miti Masetoni, Póol naakatan waah óo waah apucoonool ti káatuunan ekooŋjan ya éesume ya, náayisan Pusuwif pa picaan̄ cataŋ nii Yéesu ayem Eenucee ya ati Pútuun pa.

VI Pale Pusuwif pa nkapookoo nkateñaloo. Fiye, naahank haafol ha ti waň wa uteyoo naasokii: “Niŋ nilinciyaa, inci tom Pútuun pa efipuwatan pale aluu! Písik fíyooy, inci fayeso ti keeneetaat ka Pusuwif.”

VII Póol náaful ti éluumuma ya naakaay pati áyiin aja nkasok Yustus, áyiin éetuule Pútuun. Ekumpaan ya eteyoo neekolool niŋ éluumuma ya.

VIII Kilispus, áhampaatiin a ati éluumuma ya, náayinan ti Ateeteyo akina niŋ miin ma miteyoo púloon̄. Hícump pakati Kolint nkáyinan ta nkásiye ta Póol ti káakup, nkáhinee pátise.

IX Hikee hánant, Ateeteyo náafulii ti Póol pucuk fiye nii éyawut, naasokoo: “Timpi fe, towo ti káakup tan óo tan, timpi fatan!”

X Kaatuko inci oopa niŋ awe, an átayiniyi pilaako kati akallani, kamma hícump pakán ti saatee eyye nkayem pakatoom.”

XI Fiye, Póol naayeno Kolint fo etiil niŋ kiim isak niŋ hoonool kakalaŋanii hilim ha hiti Pútuun pa.

Póol hátikin Kaliyonj

XII Ta Kaliyonj naayeniye ta ati hikaw ha hiti mah ma miti Akayi, Pusuwif pa nkaconcool nkalaako Póol nkacoopoo pati éhinuma kíiti ya.

XIII Nkasok Kaliyonj: “Ayíin a aje oopa ti hítunku pakan paka káputuul Pútuun ti páhinal empa ammeya nii pinapoolut niŋ hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis.”

XIV Pale Póol ákupum, Kaliyonj naasok keenooke ka Póol: “Nísiitan, aluu Pusuwif pa, fo heecoonoolut náahine? Fo amuuyenaa-muuyen? Niŋ fo, inci antiyeno písiitan aluu.

XV Pale páawoo pílaacinool lamma inniyaake kiti kilim, ucaw niŋ hilim ha heesiijanee ha hitaaluu, eehuu hitaaluu! Láfit piyeno áhina eehuu kíiti!”

XVI Fiye, naayaanii ti éhinuma kíiti ya.

XVII Poko púlooŋ nkacok Sosten, áhampaatiin a ati éluumuma ya, nkasapoo hátikin éhinuma kíiti ya, pale Kaliyonj apaaliitii háati poonool.

Puñoho pa piti Póol Antiyok eti Siriya

XVIII Póol naakampan ti saatee ya eti Kolint, púful toko náakatinool niŋ kéeyinane ka naakaay ti saatee ya eti Kenkele. Prisila niŋ Akilas nkanapool neyoo. Po, naayiin hikawoo ápiyisan nii áhinaahin eeha naasintooliye ha Pútuun pa. Fiye, nkacoop piteen penfakat peeyeniye pikaayu ti mah ma miti Siriya.

XIX Nkacol ti saatee ya eti Efes, toko Póol naatahe Prisila niŋ Akilas. Akina po, naakaay ti éluumuma ya naayeno kákupat niŋ Pusuwif pa.

XX Payenkuu nkaluumoo: “Penan piyeno noonii!” Pale Póol acoonut.

XXI Náakatinool neyii ti hisokuyii: “Nin súumaa ti Pútuun pa, inci fanene ñóhoonii petaaluu ti pikee.” Fiye, náaful Efes niñ piteen penfakat.

XXII Póol naaciñ ti saatee ya eti Sesaale. Náatikin asilo Jerusalem kakican kéeyinane ka, apipa naakaay Antiyok eti Siriya.

XXIII Naakampan toko ti saatee ya púful toko naakaay. Naanap ti mah ma miti Kalati niñ Filiki naapenan káyinan pinapana pa púloon.

Apolos ti saatee ya eti Efes

XXIV Fiye, intaako Asuwif aña nkasok Apolos, eepukee ti saatee ya eti Alesantili náacolii Efes. Ayíin a ajuu eeyina káakup náameyi lompo pakical pa piti Pútuun pa pinap.

XXV Ayísanoolee-yísanool pítin pa piti Ateeteyo. Nin hame enfakat naayeniye káatuunan niñ kakalañjan pitempo tak kití Yéesu, pale pátise ya eti Sañ lamma naameya.

XXVI Fiye, naayeno káakup niñ híyiinate ti éluumuma ya. Ta Prisila niñ Akilas nkásiyoo ta, nkacoopoo lateyii, nkapenan kakamanoo picaañ catañ pítin pa piti Pútuun pa.

XXVII Púful toko, Apolos náalafi pikaayu ti mah ma miti Akayi. Kéeyinane ka nkapampañanoo apikaay. Nkakiic leetal pinapana pa pakati Akayi, kapusokii kawanan Apolos pinap. Ta naacole ta po naayankanan meemak kéeyinane ka kamma kaasampan ka kití Pútuun pa.

XXVIII Kaatuko ta nálaacinool ta niŋ Pusuwig pa hátikin pakan paka, akina naheekii. Náayisanii ti pakiical pa piti Pútuun pa nii, Yéesu ayem Eenucee ya ati Pútuun pa.

XIX

Hicolu ha hiti Póol ti saatee ya eti Efes

I Ta Apolos naayeniye ta ti saatee ya eti Kolint, Póol naanap ti pítin pa piti míntintiŋ ma, naacol Efes. Naatook toko pakakee pinapanan

II naacakanii: “Fo Kunuu ka keenape ka kúwanooniyoo-wano taaluu ta ínniyenoonii ta kéeyinane?” Pale nkañahanoo: “Utaapala úsi nkákupe kiti Kunuu ka keenape ka!”

III Póol naacakanii: “Ooto eyyeyme pátise ínnihinee?” Nkañahanoo: “Pátise ya eti Saŋ.”

IV Póol naasokii: “Saŋ ápatiseyaa-pátise kéelafiye ka púwunko umuuyen wa uteyii. Naasok kayon ka kíyinan ti aŋa eeyem ya ti ékey pusonoo, akina ayem Yéesu.”

V Ta pinapanan pa nkásiye ta eehuu, nkáhinee pátise ti caacaw ca citi Ateeteyo Yéesu.

VI Póol naalemp sipeesoo teyii, Kunuu ka keenape ka nkúwanoonii teyii. Fiye, nkayeno káakup ti pikee pikaj nkayaamakool kilim enka Pútuun pa mpuwufanii ka.

VII Pákayiin paka payenkuu púlooŋ nkayeno máamun pakan ḥaasawan niŋ pákasupak.

VIII Fo kiim káhaaciil Póol nakaay ti éluumuma ya eti Pusuwig pa, ápinakup niŋ híyiinate náatuunan cawii ca citi Pútuun pa, náakupat

niŋ keeyeniyoo ka káasiitan, naaŋes íhinuyii kápiyinan.

IX Pale pakakee teyii kéeciita káakup nkapook káyinan nkákup heenaput kití Pítin pa piti Yéesu hátikin pakan paka púloonj. Fiye, Póol naakatanii naacoopool pinapana pa, nákupat niŋ pakan paka hinak óo hinak lati ékalaŋanuma ya eti Tilanus.

X Eehuu nihitaako fo sitiil súsupak, ancuk keekine ka púloonj ti mah ma miti Asii, Pusuwif pa niŋ keeneetaat ka Pusuwif nkási hilim ha hiti Ateeteyo.

Sekewa epuukoo pikampaani

XI Po ti saatee ya eti Efes, Pútuun pa mpíhin hícump weecukantee wenfakat úpunapii ti sipees Póol.

XII Fiye, nkacoop pati kékkuuñe ka ufonkolon niŋ ufaal wéelike Póol. Kékkuuñe ka nkákuuñanee, kísaalumant nkúful teyii.

XIII Intaako pakakee Pusuwif payenka nka-muusool ti pisaatee pa hiyaanu kísaalumant ti payenka nkúwuuliye ka. Nkanes hicoopu caacaw ca citi Ateeteyo Yéesu kapiyaan ko, kapinkasok: “Sok aluu, ti caacaw Yéesu aŋa Póol nátuunan ya, nífulii!”

XIV Akee awaaseena enfakat Asuwif, caaca-woo Sekewa, naataak pikampaani isak niŋ pákasupak payenka nkáhin eehuu.

XV Pale, hísaalumant nihisokii: “Yéesu inci méyiyoomeyi, Póol inci méyimeyi akina ayem ayme, pale aluu niyem pakayme?”

XVI Ayíin a aja hísaalumant ha níhiwuuliye ha naalaakiyii, naasapii meemak naaheekii pokó púlooŋ fo nkáful ti ekumpaan ya niŋ katey ñáalfali siniini musontuwaay.

XVII Keekine ka Efes púlooŋ, Pusuwif niŋ keeneataat Pusuwif, nkási eehuu. Poko púlooŋ nkameen niŋ ewataate, nkámul caacaw ca citi Ateeteyo Yéesu.

XVIII Hícump ti kéeyinane ka nkákey hátikin pakan paka nkawatanoolo nkakaman heenaput ha eeha nkáhine ha.

XIX Teyii intaak púpatuuta, hícump níhicoopii púpukoo pa piteyii nkácumpool po nkasanwan po hátikin pakan paka púlooŋ. Ta nkafine ta púpukoo pa nkacuk nii, niŋ kanoomanaa po éfikayini káakuman pakan síwuli áwii ésupak niŋ ñaasawan (50,000) hinoom púmpuluŋ.

XX Fiyuu hilim ha hiti Ateeteyo níhimeyiye pihanjhaŋ toko, níhiyisan sempe eteeho.

Káiyiyan ka kití saatee ya eti Efes

XXI Pamusal eehuu, Póol naacok pikaayu Jerusalem,* pale áfaayaañ apinap ti mah ma miti Masetoni niŋ Akayi. Naasok: “Niŋ inci fúlaa Jerusalem, ñaŋaa pikaayu lompo Room.”

XXII Fiye, naapoň Timote niŋ Elast, pákasupak ti payenka nkayankanano ka, ti mah ma miti Masetoni. Akina, naatowo ti mah ma miti Asii fo kikee kunoom.

XXIII Ti oom caanak, saatee ya eti Efes neewen meemak kamma Pítin pa piti Yéesu.

* **XIX:XXI 19:21** Niŋ ekina tom: “Kunuu ka keenape ka kútunke Póol apucok pikaayu pa Jerusalem.”

XXIV Intaako áyiin aŋa nkasok Temetilus, asafa mukumpaan miti mañ meenakoole nii ekumpaan ya enfakat ya la nkakaay la kaluum pútuun pa piteyii peeyaale pa empa nkasok pa Altemis. Toko, akina niŋ píhina pa pakateyoo nkataak mañ meemeeŋe.

XXV Hikee hinoom, naaconcoolanii niŋ pakakee payenka nkáhin ka páhin pa poonool puu, naasokii: "Pákawiyam, nímeyimeyi nii, ti páhin pa putuunaa nuutaakaa hícump mañ.

XXVI Pale nicukaacuk ínnisi heetaakiye ha: Póol aŋuu asok nii waah óo waah ewwa pakan paka nkamemanoole niŋ sipeesii uyinaat piyeno Pútuun, naacoopool ti eehuu hícump pakan. Neetaat Efes lamma náahine eehuu pale focaa Asii fiye púlooŋ.

XXVII Neetaat páhin pa putuunaa lamma piyina hitaaku caacaw ceenoota, pale ekumpaan ya eti Altemis, pútuun pa penfakat pa putuunaa, éfeeyiniyee lompo káawiiniyan, Altemis himuum eteyyo néeful ti hamake eteyyo. Apan pakati Asii púlooŋ niŋ keekine ka pan óo pan ti púlunta pa nkátuul po!"

XXVIII Ta nkásiye ta eehuu, kiiñii nkili meemak nkácook kaaceeceekool: "Altemis ati Efes ámakimaki!"

XXIX Fiyiit, saatee ya púlooŋ neenakanoolo pánipani. Kayoŋ ka nkucok Kayus niŋ Alistaak, pákasupak pakati Masetoni kéenapoolii niŋ Póol ti kaakaawool ka, nkahiliikan kápuhuunii fo ti hílinj.

XXX Ti oom enakanoolo, Póol náalafi pikayu káakup niŋ kayoŋ ka, pale pinapana pa

kakatanutoo ápihin ho.

XXXI Intaako fala ti pakati kikaw ka keeyem pákawiyoo, nkapoñ kapulumoo timpi akaay pati hílin ha.

XXXII Fiye, kayoñ ka nkiliñalolo: pakakee paka nkayeno hiceku kapusok eehe, pakakee paka nkaceek kapusok hikee. Hícump ti pokó kámiit fala heeconcoolanii ha.

XXXIII Pusuwif pa nkátunk hátikin akee áyiin anja nkasok Aliksant nkasokoo akaman kayoñ ka heetaakiye ha. Fiye, náaseepin epeesoo kati ácup niñ kayoñ ka.

XXXIV Pale ta nkacuke ta nii Aliksant Asuwif, pokó púloñ nkaceek ti coonool niñ hilim ha hoonool huu fo sitalañ súsupak ti hisoku: “Altemis ati Efes ámakimaki!”

XXXV Ti pikelan, ákoosumpeel a ati saatee ya náahin kayoñ ka kipifatan, naasok ko: “Aluu pakati Efes, fo taakaataak an éemiit nii Efes eyem émankuma ya eti ekampaan ya enfakat ya eti Altemis anja eemaka ya? Ayme ámiit nii énankiin eteyyo eeñeeuya ya éenowii ya épufulii patiila, Efes lompo neeyem?

XXXVI An ayinaat ho káalaacin. Fiye, niñanjaa kaatempañ timpi níhin waah péemiiloolut.

XXXVII Nícoopiyoocoop le pákayiin paka payenke, apan káliput ti púlumuma pa, kateñalut lompo pútuun pa peeyaale pa putuunaa.

XXXVIII Niñ Temetilus niñ píhinayoo kataakaa héeciitiyii ti pakan, taakaataak kunoom kití intaak lompo píhina kíti. Kakaay kapunookii po!

XXXIX Niŋ nitaakaa eeha innikaakaay hisoku lompo, po efihipayee káakup picaaŋ cataŋ hátikin pakaa niŋ ñihampaatiin ña.

XL Kaatuko pakati Room éfkayini unaa hinooku ti heetaakiye ha fíyooy ti hisoku nii úyiyinjanaa-yíyijan saatee ya, apan étuuyiniyaa kakaman heewune nuuconcooliyaa."

XLI Ta naapaye ta hisoku eehuu naahancalool kayoŋ ka.

XX

Kaakaawool ka kitit Póol ti mah ma miti Masetoni niŋ Kiles

I Pakati Efes kapitempan, Póol naapoň kápiyonkalii pinapanpa pa naasokii nii kacok piliit. Púful toko nkákatinool, naakaay ti mah ma miti Masetoni.

II Naafitanoolpisaatee pa piti po, náakup niŋ kéeyinane ka fo kamp ti hisokuyii kacok piliit. Púful toko, naakaay ti mah ma miti Kiles

III naataak po kiim káhaaciil. Kiim ka káhaaciil ka kupumuus, naakaay kati áyuuko ti piteen penfakat apikaay ti mah ma miti Siriya, pale náasi nii Pusuwif pa kacenkaacenk heenaput teyoo, naasok fiye apuňoho apinap ti mah ma miti Masetoni.

IV Akina ti puňoho pa, pakakee pakaa nkátiyanoo, poko kayem: Sopatel ati saatee ya eti Peloy (akina ayem Pilus aňiinoo), Alistaak niŋ Sekuntus pakati Tesalonik, Kayus ati Teep, Tikik niŋ Tolofim pakati Asii, niŋ lompo Timote.

V Payenkuu nkanow unii hágikin nkátuul unii ti saatee ya eti Tolowas.

VI Ta pahaaño pa piti kúmpuul ka keetaakut ka leweñoo mpumuuse ta, núuyuuko ti piteen penfakat ti saatee ya eti Filipoy. Kunoom isak kupumuus, nuutookii Tolowas, nuuyeno po fo lóokuŋ.

Kalitanee ka kiti Atík ti eket ya

VII-VIII Sipiti ya nkániim, nuuconcoolo ti ékaap eeyem patiila ekumpaan kati úpaacinool hímpuul.* Toko, intaak hícump pilampi peecaajanee. Póol naayeno káakup hátikin kéeyinane ka. Páawoo eti kacom eteyyo añaŋaa pikaayu, naatowo ti káakup fo posit.

IX Akee akampaani caacawoo Atík, naayeno ti epalloolu. Fa Póol naatowiye fa ti káakup púlay, Atík naanjot, hiŋotu ha nihihanjoo sempe. Ti hiŋotu eehuu, náanowii ápufulii ti etaas ya éhaaciyenu ya. Ta nkáseepinoo ta nkacuk nii aketaaket.

X Fiye, Póol naawano, naaňeeho teyoo naafenfiyoo naasokii: “Timpi niliim, oopa kalonja!”

XI Púful toko, naaňoho patiila náapaacinool hímpuul ha nkali. Nene ayeno káakup neyii fo cilap, naakaay.

XII Eehuu hipimuus, nkácoopii akampaani ya kalonjayoo, pakana paka púlooŋ nkapuuňanoolee meemak.

* **XX:VII-VIII 20:7-8** Kasalaasal hili nantoonool. Ti keemeya ka hilim ha hiti Pútuan pa, hícump níhimiilool nii, nkapayaa hili, nkafiitool kúmpuul nkápaacinool ko samat nii fa Yéesu náahine fa ti káciim ka kiteyoo kikelan ka enka naataake ka niŋ pinapanpa pakateyoo le niŋ paketaloo (Luk 22:7-23).

Póol niŋ ñíhampaatiin ña pakati kéeyinane ka pakati Efes

XIII Unii keeyeniye ka pinapool niŋ Póol, nuunow hátikin núuyuuko ti piteen penfakat nuukaay ti saatee ya eti Asos, pa nuuyeniye pa pikaayu hicoopuyoo. Asokaasok úhin eehuu kamma náalafiye kasapal.

XIV Ta náatookii ta unii Asos, náayuuko ti piteen pa putoonii nuukaay ti saatee ya eti Mitilen.

XV Eti kacom eteyyo nuulohan econ ya eti Kiyo. Eti tanta eteyyo nuuciŋ ti econ ya eti Samos, eti tilapooli eteyyo nuucol ti saatee ya eti Milet.

XVI Fiyuu nuumuuse úpulaan̄ saatee ya eti Efes niŋ piteen pa, kamma Póol náalafit kaakampan ti mah ma miti Asii. Kaatuko oopa ahiliikane hicolu Jerusalem, niŋ áfaayini, le niŋ hinoom ha hiti Pentekos ya.

XVII Ta nuucole ta Milet, Póol naapoñ kápiyonkalii ñíhampaatiin ña pakati kéeyinane ka pakati Efes.

XVIII Ta nkácolii ta naasokii: "Emma inci ícolii Asii fo fíyooy, nímeyimeyi fa inci iyyeniye fa niŋ aluu.

XIX Inhín páhin pa piti Ateeteyo péemakiyanooliit háati poonool, ínhin po niŋ mukun. Inkallo pale immukut ta Pusuwif pa nkayeniye ta hicenku heenaput ti inci.

XX Nímeyimeyi nii yolut aluu waah weeyina aluu kayankanan: íntuunan inkalaŋan aluu ti kílin ka niŋ ti pukumpaan pa pitaaluu.

XXI Njinaanjiino Pusuwif pa niŋ keeneetaat ka Pusuwif kati káwunko umuuyen wa uteyii,

nkátuul Pútuun pa, nkáyinan ti Ateeteyo atuu-naa Yéesu.

XXII “Fiye, Kunuu ka keenape ka unka ti hícoopiayam Jerusalem samat nii asooocaali fa nacenk an eekulee naacoopooloo. Inci míit heekaakaayam po pitaako.

XXIII Eeha inci immeya ha hiyem: ti saatee óo saatee Kunuu ka keenape ka nkusokamsok nii fakulee inkallo.

XXIV Pale ti inci, eloŋam waah tom. Láfilafi lamma pikaayu fo ti pikelan, íllafi lompo hipayu páhin empa Ateeteyo Yéesu naawufanaam pa. Pikina piyem káatuunan ekoonjan ya éesuumé ya eti panap pa piti Pútuun pa.

XXV “Fiye nísiitan, inci méyimeyi nii etinene nicukam, aluu púloŋŋ payenka inci íntuunane ka cáwii ca citi Pútuun pa.

XXVI Ekina ewune inci pusok ho aluu fíyooy: niŋ oonool taaluu alinciyyaa, inci tom Pútuun pa efipuwatan.

XXVII Kaatuko inci kamanaakaman aluu eeha púloŋŋ Pútuun pa mpílafiye ha nípimeyi, yolut aluu waah.

XXVIII Nitah kunuu ti aluu himuum aluu, nitah kunuu lompo ti koolee eyya Kunuu ka keenape ka nkuñomane ka aluu kati nifaas. Nimankool kéeyinane ka pakati Pútuun pa, payenka mpunoome ka niŋ hísim añii etempo.

XXIX Méyimeyi nii emma inci inkaay ma, pakán keecuke nii piyen elampa empa peep mpucoke éfikanakoonii aluu etikataak paket hikaw ti koolee ya.

XXX Háati pakakee ti aluu himuum aluu efinkasiijo nkacaam kati nkalincan pakakee pinapana kapinapanii.

XXXI Ooto nitah kunuu! Innínawuno nii, fo sitiil síhaaciil, hánant hanakan inci yékuniit kákupanan an óo an ti aluu fo inci inkoonj.

XXXII “Fiye, inci ñomanaa aluu ti Pútuun pa, iññoman aluu lompo ti hilim ha hiti panap etempo. Hikina hiyina aluu kapenan káyinan, innitoon hisaanumate ha eeha mpimanke ha pakan etempo keesampanee ka.

XXXIII Ta inci iyyeniye ta naaluu, láfit waah uti an: mañ tom, sanoo tom, wañ tom.

XXXIV Aluu púlooŋ nicukaacuk niŋ ñíkin aluu nii inci híne niŋ sipeesam ense, intaak waah óo waah ewwa inci insoolahe niŋ pákawiyam.

XXXV Ti waah óo waah ewwa inci ínhine, yísanaayisan aluu nii, niŋ páhin penfakat efuyankanaganaa keetaakut ka. Nínawuno hilim ha hiti Ateeteyo Yéesu faŋoo eeha naasoke ha: ‘Haŋa pásuma aapuwun pihaŋ hisayu.’”

XXXVI Ta Póol naapaye ta hisoku eehuu náakilipo neyii fiye púlooŋ naaluum.

XXXVII Púful toko, pokó púlooŋ nkakooŋ meemak, nkaŋoonoo nkasumpooloo.

XXXVIII Heehanjii ha púlooŋ páciite hiyem eeha naasoke ha nii, etinene kacukoo. Fiye, nkátinjanoo fo pati piteen pa.

XXI

Pikaayu pa piti Póol ti saatee ya eti Jerusalem

I Ta núukatinoole ta neyii nuucoonool ciit niñ piteen penfakat fo ti econ ya eti Kos. Eti kacom eteyyo nuucol ti econ ya eti Lot, núuful toko nuukaay ti saatee ya eti Patala.

II Nuucuk piteen penfakat peeyeniye pikaayu ti mah ma miti Fenisi, núuyuuko tempo nuuñak.

III Nuukaay fo uñantan econ ya eti Siip, nuukat yo epees yaamay nuukaay ti mah ma miti Siriya. Nuucinj ti saatee ya eti Til la piteen pa mpiñañe la káayuukin aña mpúyuuke ya.

IV Nuutook toko pinapana pa pakati saatee ya, nuuyeno neyii fo kunoom isak niñ kúsupak. Kunuu ka keenape ka nkútunkii kapusok Póol timpi akaay Jerusalem.

V Pale ta nuuñañe ta hiñaku, nuukaay upuhankan pítin pa putoonii. Kéeyinane ka púloonj niñ pakaalii niñ epuukii nkátinjan unii fo úful saatee ya. Púful toko, núukilipo ti kantant ka nuuluum.

VI Upupa kaluum, núukatinool neyii núuyuuko ti piteen pa, nkañoho pateyii.

VII Núuful Til niñ piteen pa nuukaay ti saatee ya eti Patolemayis. Nuukican kéeyinane ka pakati toko, nuuyeno neyii hinoom hoonool.

VIII Eti kacom eteyyo nuukaay ti saatee ya eti Sesaale. Upucol po nuunako ti ekumpaan ya eti Filip átuunana ya ekoonjan ya éesuumé ya, nuuwanan toko. Filip aňuu akee ti isak ya niñ pákasupak paka keemamalee ka Jerusalem kati kápaacinool paliyal pa. *

IX Naataak púmaacul pakapaakiil kéemiit

áyiin payenka nkayaamakool kilim enka Pútuun pa mpuwufanii.

X Ta nuutaake ta toko kunoom keemeeneje, akee ayaamakoola aña nkasok Akapus náacolii ápufulii ti mah ma miti Judaay.

XI Náakey la nuuyeniye la, naacoop peletoo ya eti Póol, naacenkolo neyyo sipeesoo niŋ wootoo, naasok: "Kunuu ka keenape ka kusok: 'Ayín a ati peletoo eyye, fiye Pusuwif pa pakati Jerusalem efikacenkoo, nkawufanoo keeneetaat ka Pusuwif.'"

XII Ta núsisiye ta eehuu, unii niŋ kéeyinane ka pakati Sesaale, nuuniino Póol timpi akaay Jerusalem.

XIII Pale naasok unii: "Weyme uwune ínniyemi ti pukooŋ nipiwasam kúnuul? Inci siijaasiijo neetaat kati kacenkam lamma pale focaa eket Jerusalem kamma caacaw ca citi Ateeteyo Yéesus."

XIV Ta nuucuke ta nii uyinaat waah teyoo, nuukatan piŋiino pa nuusokoo: "Alímaati eeha Ateeteyo náalafiyé ha hitaako!"

XV Nuutaak tokó kunoom, nuumemanoolo nuucok pítin pa piti Jerusalem.

XVI Pakakee ti kéeyinane ka pakati Sesaale nkátijan unii. Nkacoop unii upuwanan lati akee áyiin aña nkasok Manason ati econ ya eti Siip, naaffyo naayeniye anapana.

Póol pati Saak

XVII Ta nuucole ta Jerusalem, kéeyinane ka nkawanan unii niŋ pásumma.

XVIII Eti kacom eteyyo, Póol naanapool niŋ unii nuukaay hiyoop Saak. Ñíhampaatiin ña púloon pakati kéeyinane ka nkayeno toko.

XIX Póol naakicanii naakamanii picaaŋ catan eeha Pútuun pa mpíhine ha púloon ti mah ma miti keeneetaat ka Pusuwif pínapii ti páhin pa piteyoo.

XX Ta nkásiye ta eehuu, nkámul Pútuun pa, nkasok: "Awí unii Póol, aacukaacuk fa hícump púwuli Pusuwif nkáyenoonii kéeyinane, apan pokó púloon keecoke piliit hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis.

XXI Kasokeesok nii, aayenaayeno kakalaŋan Pusuwif pa púloon keekine ka ti mah ma miti keeneetaat ka Pusuwif ti hisokuyii nii kakatan hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis, insokii nii timpi kanakan epuukii ti písiyool empa Pútuun pa mpiliile pa niŋ maamaa atuunaa Abraham, timpi lompo kanapan cosaan ya etuunaa.

XXII Híinihiini unii nii, éfikasi nii áacoliyoocol. Fiye, eeheyeme nuuñaŋaa íhinu?

XXIII Eehe núulafiye aakati hín: pákayiin pakapaakiil unka le keesintooliye ti Pútuun pa,

XXIV coopii pati ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa uwuaaseen Pútuun pa kaawaaseen ka kitii kiti ekuulanoolo ya ti coonool neyii. Niŋ fúlaa toko, incooy aja nkañaŋe ya cooy,[◊] ancuk nkáyini kaahankan esintoolo ya eteyii nkayiin kikawii. Ti páhinal empuu an óo an áfaameyi nii enka nkasokii ka ti awe pánipani tom, awe himuumi ánhinhin eeha hilim ha heesiijanee ha

[◊] **XXI:XXIV 21:24** Pafinal 6:13-18

nihisoke ha.

XXV Pale keeneetaat ka Pusuwif kéeyinane ka, unii upoñiipoñ leetal upusokii eeha nuucokaa ha nii, timpi kali efoofa eewaaseenee ti énaati, timpi kali efoofa eetaake hísim, timpi kali efoofa eti élukuleen eetaanjutee, timpi kayeno ñusupoolata.”

Hicokuyee ha hiti Póol ti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa

XXVI Eti kacom eteyyo, Póol naacoop pákayiin paka payenkoo nkáyaañ íhinu eeha nkañañe ha íhinu kati kakuulanoolo. Púful toko, naanako ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa náatuunanii teyme ekuulanoolo ya neeñañe hipayu niñ lompo teyme an óo an teyii naañañe kaawaaseen Pútuun pa.

XXVII Kunoom ka isak ya niñ kúsupak ka kiti ekuulanoolo ya kupulohan hipayu, pakakee Pusuwif kéefulii ti mah ma miti Asii nkacuk Póol ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya, nkanonjan kayon̄ ka. Nkacok Póol,

XXVIII nkayeno kaaceecekool kapusok: “Aluu pakati Israyel, níteyii! Ayíin a aje akaaye pan óo pan kakalañan an óo an kati apook unaa pakati Israyel, hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis niñ lompo ekumpaan ya enfakat ya eyye. Naanakan fala keeneetaat Pusuwif ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya apilecatan le sampanee le.”

XXIX (Kasokaasok eehe kaatuko kacukaacuk Póol Jerusalem ti pinapool niñ Tolofim ati Efes, incukii nii Póol anakanoonakan ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya.)

XXX Saatee ya fiye púloon neeliiñool, pakan paka nkáteyii kápufulii pan óo pan, nkacok Póol nkáhuunoo nkáfulanoo ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya. Tokotoko, kunkut ka nkipankee.

XXXI Nkayeno hines himuku Póol. Ti oom páciite, áhampaatiin a ati pusoocaali pa pakati Room keeyem ka Jerusalem náasi nii Jerusalem púloon yoopiya eliiñoole.

XXXII Naahiliikan apuconcoolan pusoocaali niñ ñíhampaatiin ña pakateyii nkatey pokó púloon pati kayoñ ka. Ta pakan paka nkacuke ta áhampaatiin a niñ pusoocaali pa nkáyekuno hisapu Póol.

XXXIII Fiye, áhampaatiin a ati pusoocaali pa naaloh Póol, naawufan hilim kapucokoo nkacenkoo niñ ñiseel ñúsupak. Púful toko naacakanii: “Ayíin a aje ayem ayme? Weyme náahine?”

XXXIV Pakakee ti kayoñ ka nkaceek kapusok eehe, pakakee paka lompo nkaceek kapusok hikée. Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa ayinaat kameye heetaakiye ha fanfañ kamma pahampanane pa. Naawufan hilim kapucoop Póol pati ékinuma ya eti pusoocaali pa.

XXXV Ta Póol naalohane ta ésiluma ya eti ékinuma ya, pusoocaali pa nkáseepinoo kamma pakan paka nkahiñé.

XXXVI Pokó púloon nkayeniyoo kanapan niñ hiceku: “Nimukoo! Nimukoo!”

Kákup ka kití Póol hátikin Pusuwig pa

XXXVII Ta nkayeniye ta kanakan Póol ti ékinuma ya eti pusoocaa li pa, naasok áhampaatiin a ateyii: “Yíniyuuyini hisoku waah?” Ahámpaatiin a naañahanoo: “Aásyaasi kañ ya eti Kilek?”

XXXVIII Ooto aaneetaat ati Esipt a éeluunje ya ta infiyiit pilepel síwuli sipaakiil (4,000) toonii, naacoopii pati káahaan̄ ka tes?”

XXXIX Póol naañahanoo: “Inci Asuwif eepukee ti saatee ya eti Taas ti mah ma miti Silisi, inci an ati saatee eemaka. Katampo, inci luumuu, púkup niñ kayoñ ka!”

XL Ahámpaatiin a naacoon. Póol naasiijo ti ésiluma ya, naañunt epeesoo, kayoñ ka nkifatan. Fiye, náakup neyii ti kañ ya eteyii, Alam.*

XXII

I Póol naasokii: “Aluu paknam niñ ñífaafam, nísiitan eeha inci inkaakaay ha aluu hisoku píyisan aluu nii inci muuyenut.”

II Ta nkásiye ta Póol ti káakup ti kañ ya eteyii, Alam, nkahañ toko nkatempane. Póol nene asokii:

III “Inci Asuwif eepukee ti saatee ya eti Taas ti mah ma miti Silisi, pale nkúlee le Jerusalem, Kamaliyel ayeniye akalanjanan̄ ya atoom. Naakalanjanam fa inci iññañe kanapan fanfan̄ hilim ha heesiijanee ha hiti símaama unaa. Incok piliit ti Pútun pa, samat nii an óo an ti aluu fíyooy.

* **XXI:XL 21:40** Ti oom caanak, kañ ya eehañee ya káakup ti mah emmuu, ekina eyem “Alam”.

IV Kallanaakallan fo muk keeyeniye ka kapan Pítin pa piti Yéesu. Incok teyii pákayiin niŋ pakaal, incenkii uwwantii ti ékuluma.

V Awaaseena ya enfakat a atti Pútuun pa niŋ ñíhampaatiin ña pakati Pusuwif pa káyiniyini hisoku nii páni, pokó kakiice pileetal inci kati ufan po pakan unaa Pusuwif pa pakati saatee ya eti Damas. Fiye, iyyeno pikaayu hicoku keeyeniye ka po, kati cōopiyii Jerusalem kati kakallanee.

VI "Ti pítin pa pulohan Damas, caanak ca ti hikaw, tokotoko ecaaŋ enfakat néefulii patiila néeyayii ti inci néekinkoolam.

VII Innow t'etaam ínsi hilim heesokaam: 'Sóol, Sóol, weyme uwune áyyemiyam ti kaakallan?'

VIII Incakan: 'Awe yem aymé, Ateeteyo?' Hilim ha nihiñahanam: 'Inci yem Yéesu ati Naasalet aya ayyem ya ti kaakallan.'

IX Keeyeniye ka niŋ inci kacukaacuk ecaaŋ ya pale kásiit hilim eeyeniye ya kákup niŋ inci.

X Fiye incakan: 'Ateeteyo, weyme inci iññaŋe íhinu?' Ateeteyo naañahanam: 'Lito kaay Damas, po aafakamanee eeha púlooŋ Pútuun pa mpílafiye ha aakati hín.'

XI Páawoo ecaaŋ ya éekinkoolaam ya éfuumanaam-fúuman, fiye keeyeniye ka pinapool niŋ inci nkátintiŋjanam pinako Damas.

XII "Intaako toko áyiin aya nkasok Anañas, eef-eye Pútuun pa naacok piliit hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis. Pusuwif pa púlooŋ keekine ka Damas nkákup heenape teyoo.

XIII Anañas náakey ti inci naasiijo pukolam

naasokam: 'Sóol atoomuu ñoho ti hicuku!' Tokotoko incukoo picaan̄ catañ.

XIV Naasokam lompo nii: 'Pútuun pa pití símaama unaa pimamaluu aakati méyi eeha mpílafiye ha, incuk lompo Eecoonoole ya, ínsi hilimoo.

XV Kaatuko aafayeno eetantake ya ateyoo, íntuunan hátikin pakan paka púloon̄ aña ancuke ya ínsi.

XVI Fiye, weyme ayyem ti hítuulu? Lito, luum Yéesu; ti páhinal empuu, ínhinee pátise inkuulanee imponketee umuuyen wa utii.'

XVII "Púful toko, iññoho Jerusalem iyyeno kaluum ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, waah núufulii ti inci pucuk fiye nii éyawut.

XVIII Incuk Ateeteyo naasokam: 'Hiliikan fúl Jerusalem mpacas, kaatuko etikasayan eeha ayyem ha ti káatuunan ti inci.'

XIX Iññahanoo: 'Ateeteyo, pokó himuumii kámeyimeyi nii ti púluumuma pa inci inkaay púcokalii kéeyinane ka ti awe kati wantii ti ékuluma insapii.

XX Ta nkayeniye ta himuku Stíifan, aña nákup a kitii, toko inci iyyeniye lompo. Insayan himukuyee ha hiteyoo, infaas kúsool ka kenfakat ka kiti keeyeniyoo ka himuku.'

XXI Pale Ateeteyo naasokam: 'Kaay, kaatuko inci fapoñi pállaan̄e, pati keeneetaat ka Pusuwif.'"

XXII Kayoñ ka nkisiitan Póol fo ta naasoke ta nii Pútuun pa pupoñoo ti keeneetaat ka Pusuwif, nkiceeceekool: “Amukee! Añaŋut eloŋ!”

XXIII Nkayeno hiceku niŋ uwiluyii, nkawantal wañ wa uteyii, nkawantal lompo esiya patiila.

XXIV Fiye, áhampaatiin a ati pusoocaali pa pakati Room keeyem ka Jerusalem naawufan hilim eehe: “Ninakan Póol ti ékinuma ya eti pusoocaali pa, innisapoo niŋ kisawut innicakanooloo.” Asokaasok eehuu kati áyini kamaye heewune kayoñ ka nkiceek fiye kamma Póol.

XXV Ta nkayeniyoo ta hicenu kati kasapoo, Póol naasok akee áhampaatiin asoocaali eeyeniye toko: “Nílafilafi hisapu an ati Room éehinutee kiiti! Fo niñaŋaañaŋ ho íhinu?”

XXVI Asoocaali ya ápisi eehuu, naakaasok ho áhampaatiin a ati pusoocaali pa: “Weyme ayyem ti íhinu? Ayín a aŋe ati Room!”

XXVII Ahámpaatiin a náakey ti Póol naacakanoo: “Sokam, fo awe ati Room?” Póol naaňahanoo: “Ee.”

XXVIII Ahámpaatiin a naasokoo: “Inci cooyaa-cooy mañ meemeene píyini piyeno lompo ati Room.” Póol naasokoo: “Pale inci, fo impukee.”

XXIX Keeñaŋoo ka kaacakanool nkaňako mpacas. Ahámpaatiin a himuumoo, ta naameya ta nii Póol ati Room, ewatare neecokoo kaatuko apoňaapoň kapicenkoo niŋ ñiseel.

Póol hátikin ñíhampaatiin píhina kúti ya

XXX Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa náalafí kamaye picaaŋ cataŋ heewune Pusuwif pa

nkanook Póol. Fiye, eti kacom eteyyo naapoñ kápufulan ñiseel ña ti Póol. Púful toko, naawufan hilim ñíhampaatiin puwaaseena pa pakati Pútuun pa niŋ ñíhampaatiin píhina kíti ya púloŋ kati kaconcoolo, nkacoop Póol hátikinii.

XXIII

I Pusoocaali pa pakati Room ta nkacoope ta Póol hátikin ñíhampaatiin píhina kíti ya, naasincanii caw naasokii: “Aluu pakanam, eloŋ ya etoom, eloŋ eecoonoole hátikin Pútuun pa fo ti hinoom ha hiti fíyoy. Kunuuwam kitempanaa-tempaan ti eehuu.”

II Ta Anañas awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa náasiye ta eehuu naasok keesiijiyé ka pukol Póol kafantoo ti putum.

III Fiye Póol naasokoo: “Pútuun pa efipifanti, awe nícuf! Awe hiniŋ héehiiniyanee![☆] Aayenaayeno le aakati hínam kíti ti hilim ha heesiijanee ha, pale awe fanjí íyyemi ho ti hípucu aapusok kafantam?”

IV Keesiijiyé ka pukol Póol nkasokoo: “Fo awe háaňiye kateňal awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa?”

V Póol naaňahanii: “Pakanam, inci pánnumut nii akina ayem awaaseena ya enfakat a. Niŋ inci méyimeyi etiteňaloo kaatuko kiiceekiic ti hilim ha hiti Pútuun pa nii: 'Aaňanjud káakup heenaput ti ati hikaw ha ati pakani.'[☆]”

VI-VIII Póol náameyi nii pakakee ti ñíhampaatiin píhina kíti ya Pusatusaay,

[☆] **XXIII:III 23:3** Esekiel 13:10-15 [☆] **XXIII:V 23:5** Efúlui 22:27

kéeyinane ka nii keekete ka étikalitoonii, pumaleekoo niŋ píciina pitaakiit, náameyi lompo nii pakakee paka Pufalisaay nkáyinan enkuu púlooŋ. Fiye, naasiijo hátikinii naaceek, naasok: “Pakanam, inci Afalisaay, paapaa atoom lompo Afalisaay. Kamma inci ínhine cíki nii keekete ka éfikalitoonii, ekina ewune kati hínee kiiti.” Emma Póol naapaye ma hisoku eehuu, poko ñíhampaatiin píhina kiiti ya nkápaacinoolo: Pufalisaay pa citeyii, Pusatusaay pa lompo citeyii.

^{IX} Poko púlooŋ nkayeno kaaceeceekool. Pakakee ti pikalaŋana hilim ha heesiiŋjanee ha hiti Móyiis pakati kayoŋ ka kiti Pufalisaay pa nkalito, niŋ hilim heeyanke nkálaacin nkasok: “Ucukut heenaput eeha áyiin a aje náahine. Pikee pa maleekoo niŋ ekina tom kunuu kúkupe neyoo!”

^X Nkayeno pílaacinool pihaŋhaŋ toko. Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa naafe timpi kataatulool Póol. Fiye, naawufan hilim eehe pusoocaali pa: “Niwano, ínnifulan Póol ti éhinuma kiiti ya inniñahanoo ti ékinuma ya etuunaa.”

^{XI} Hánant ha Ateeteyo náafulii ti Póol naasokoo: “Sík piliit! Samat nii fa ántuunane fa páni ya kutoom le Jerusalem, fo lompo áafatuunan páni ya kutoom Room.”

Hiyoop ha hiti hikuucuyee ha hiti Póol

^{XII} Eti kacom eteyyo mpucom, pakakee Pusuwig nkaconcoolo kapiteŋenool, nkasingoolo nii, etikali waah etikalaan taamanta kamukut Póol.

^{XIII} Keeconcooliye ka kapisintoolo kamuusaa-muus pakan áwii ésupak (40).

XIV Ti oom káasiijuma, nkakaay ti puwaaseena pa kenfakat ka pakati Pútuun pa niŋ ñíhampaatiin ña nkasokii: “Unii usintoolaa-sintoolo ti coonool nii, etuuli waah taamanta umukut Póol.

XV Fiye, aluu niŋ ñíhampaatiin píhina kíti ya, nipoň hilim pati áhampaatiin a ati pusoocaali pa nípiluumoo ápucoopii Póol petaaluu. Níhin fiye nii hitaaku hilim heehiina ínnilafiye teyoo. Unii éfúulopoo numukoo le niŋ áfaacolii.”

XVI Pale Póol ásanfunoo akampaani náasi eeha nkacenke ha. Fiye, naakaay pati ékinuma ya eti pusoocaali pa apusok ho Póol.

XVII Ta Póol náasiye ta eehuu, naayonkal akee áhampaatiin asoocaali naasokoo: “Coop akampaani aje pati áhampaatiin a ataaluu, ataakaataak eeha naañanoo hisoku.”

XVIII Asoocaali ya naacoopoo pati áhampaatiin a ati pusoocaali pa naasokoo: “Póol eekulee ya ayonkalaam, naasokam nii inci cóopii akampaani aje petaawe kaatuko ataakaataak eeha naañanuu hisoku.”

XIX Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa naacokoo ti epees naanaaco neyoo naacakanoo: “Weyme antaake uti hisokuyam?”

XX Akampaani ya naasokoo: “Pakakee Pusuwif kásiyoolaa-síyool kati kaluumi nii kacom íncoopii Póol hágikin ñíhampaatiin píhina kíti ya. Efíkahin fiye nii hitaaku hilim heehiina nkálafiye teyoo.

XXI Timpi sítanii, kaatuko taakaataak pákayiin keemuuse áwii ésupak keeyemoo ti cíllopa. Kasintoolaa-sintoolo nii etikali waah etikalaan

taamanta kamukutoo. Kapayoolaa-payool neehuu; fiye, awe lamma nkayem ti hítuulu aakati hín eeha nkálafiye ha.”

XXII Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa naasok akampaani ya: “Timpi sok an nii aakamanaamkaman eehuu.” Púful toko naakatanoo apikaay.

Hicoopuyee ha hiti Póol pati ati hikaw ha Felis

XXIII Ahámpaatiin a ati pusoocaali pa naayonkal pákasupak ti ñíhampaatiin pusoocaali pa naasokii: “Niconcenool pusoocaali sikeme súsupak (200) niñ pakati pufalinc áwii éhaaciil niñ ñaasuwan (70) niñ pakati pupaay sikeme súsupak (200). Kañajaa pikaayu ti saatee ya eti Sesaale papayal hili káciim.

XXIV Nimemanool lompo pufalinc peekaakaay híyuuku Póol, innicoopoo ti kásumaay pati ati hikaw ha Felis.”

XXV Púful toko, áhampaatiin a ati pusoocaali pa naakiic leetal eyye:

XXVI “Inci Kulot Lisiyas kicanuu, awe eñaap ya Felis ati hikaw ha.

XXVII Pusuwig pa kacoke áyiin a aña inci ímponiyuu ya, himukuyoo nkayeniye ékey. Fiye, ínsi nii ati Room, ekina ewune inkaay niñ pusoocaaliyam infakanoo.

XXVIII Páawoo láfilafi kameye heewune nkanookoo, ekina ewune inci incoopoo ti ñíhampaatiin píhina kíti ya pakateyii.

XXIX Incuk nii heewune nkanookoo, hiti hilim ha hiteyii heesiijanee ha. Pale taakut heewune kati akulee niñ ekina tom naamukee.

XXX Púful toko, nkakamanam nii pakakee ti pokó kacenke heenaput teyoo, ekina ewune inci ímpoñiyuuyoo picascas. Sokaasok keenookoo ka kákey kapikamani eeha nkanookoo ha.

Apalaka."

XXXI Pusoocaali pa nkáhin eeha áhampaatiin a ati pusoocaali pa naasoke ha. Nkacoop Póol niñ hánant ha fo ti saatee ya eti Antipatilis.

XXXII Eti kacom eteyyo pusoocaali pa keesapale ka nkañoho patí ékinuma ya eteyii, pakati pufal-inc pa nkahankan pítin pa niñ Póol.

XXXIII Nkacol Sesaale, nkawufan ati hikaw ha leetal ya nkawufanoo lompo Póol.

XXXIV Ati hikaw ha naakalañ leetal ya naacakan Póol: "Awe ati emmeyme mah?" Póol naañahanoo: "Ati Silisi."

XXXV Ati hikaw ha naasokoo: "Inci fáhin kíti ya etii niñ keenookuu ka kácoliyoo." Naawufan hilim nii, Póol afaasee lati ekumpaan ya eyya amansa ya Helot naalute ya.

XXIV

Hinookuyee ha hiti Póol hátikin Felis

I Kunoom isak kupumuus, Anañas awaaseena ya enfakat a ati Pútuun pa naawano ti saatee ya eti Sesaale, akina niñ pakakee ñihampaatiin niñ akee áyiin aña nkasok Telitilus, asiñiya pakan ti kíti. Nkanook Póol hátikin Felis ati hikaw ha.

II Póol náayonkaliyee, Telitilus naanookoo ti hisoku: "Awe Felis eñaap ya, awe wune kásumaaay nkíyemi ti mah me, niñ ecohato ya etii ayyesane mah me iyyankanan unii.

III Pan óo pan niŋ tan óo tan, unii unka ti hisokuyi apalaka ti waah óo waah ewwa nuusa kamma awe.

IV Pale inci láfiit pifiyo ti káakup kati fiyani. Ekina ewune inci íyyemiyi ti kaluum ti panap pa pitii áapisiitan unii caahinkinj.

V Ucukaacuk aje nii áyiin ati sisok, áyiyijanaa-yíyiŋ Pusuwig pa púlooŋ lan óo lan ti púlunta pa apan akina akee ti ñíhampaatiin ña pakati kayoŋ ka enka nkasok ka 'Pakati Naasalet', keeyem ti kanapan pítin peenaput.

VI Naañes lompo kalecatan ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa; fiye, nuucokoo.

VII Awe himuumi, naacakanooloo, aafacuk nii eeha nuunookoo ha, hiti pánipani."

IX Pusuwig pa nkánapiyan hilim ha hiteyoo ti hisoku nii pánipani.

Káakup ka kití Póol hátikin Felis

X Ati hikaw ha naawufan hilim ha Póol, Póol naasok: "Inci méyimeyi nii sitiil seemeenejé awe yem áhina kíti ya ti mah emme. Tempo wune ínsuumam kati siijoolo hágikini.

XI Naasincanaa eehe púsoonni aafacuk nii, hanjut kunoom ñaasawan niŋ kúsupak inci inkaaye Jerusalem kati nimpan Pútuun pa.

XII An acukutam ti píñakalool niŋ an niŋ ekina tom káyiyijan pakán paka: ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa tom, ti púluumuma pa tom, ti saatee ya tom.

XIII Payenke kayinaat káyisan nii eeha nkayemam ha ti hinooku pánipani.

XIV Pale coonaacoon eehe nii, ti Pítin pa piti Yéesu inci ínhin páhin pa piti Pútuun pa piti símaama unii. Keenookaam ka kasok nii pítin pa empa inci iyyem pa ti kanapan, piti pánipani tom, pale inci innapan púlooj heekiicee ha ti hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis niñ ti pakiical pa piti piyaamakoola pa.

XV Inci hintaahinto ti Pútuun pa samat nii pákayiin paka payenke nii, keecoonoole ka niñ keecoonoolut ka éfikalitoonii ti eket ya.

XVI Ekina ewune inci ínhin kata tan óo tan, kunuuwam kati kitempan hátikin Pútuun pa niñ pakan paka.

XVII "Páawoo sitiil seemeeñe inci kaayut Jerusalem, iññoho po kati wun mañ pakanam Pusuwig pa keeleke ka, uwwaaseen ti Pútuun pa.

XVIII Hikina inci iyyeniye íhinu ta nkaculaam ta ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa. Payaapa púlooj kaawaaseen ka kiti ekuulanolo ya. Napoolut niñ kayoñ taakut lompo pahampanane.

XIX Pale pakakee Pusuwig pakati Asii kayenaayeno toko, poko kañanje pisiijo le kati kanookam, niñ kataakaataak heeseeñii ti inci.

XX Keeyem ka le, eeheyeme heenaput nkacuke ti inci ta nkacoopaam ta hátikin ñíhampaatiin píhina kíti ya? Kasoki ho!

XXI Niñ neetaat fa inci illitiye fa piceek ti káakup hátikinii insok eehe: 'Inci oopa ti íhinuyee fíyooy kíti hátikin aluu kamma inci ínhine cíki nii keekete ka éfikalitoonii.'"

XXII Pale Felis eemeya ya picaaq cataq Pítin pa piti Yéesu, naateenjan hinoom ha hiti íhinu

kíiti ya. Naasokii: “Niŋ Lisiyas áhampaatiin a ati pusooacaali pa ákeyyoo, inci fáhin kíiti ya etaaluu.”

XXIII Fiye, naasok akee áhampaatiin asoocaali afaas Póol, pale akatanoo ápuwaayeen naakatan lompo pákawiyoo kápikeyyoo hiyoop kati kamankooloo.

Póol hátikin Felis niŋ Tulusil

XXIV Kunoom kupumuus, Felis ati hikaw ha hiti mah ma náakey niŋ aaloo Tulusil, Asuwif. Naapoñ kápiyonkalii Póol nkásíitanoo ápukupii kiti káyinan ka ti Yéesu Krista.

XXV Póol náakup kiti eloŋ ya eecoonoole ya, niŋ kiti ecocokanoolo ya, niŋ lompo kiti kíiti ya ekelan ya eti Pútuun pa. Felis niŋ pásiyaloo eehuu naafe, naasok Póol: “Fiye, fúl aapikaay, niŋ inci taakaniyaa faneneyonkali.”

XXVI Háati ekina, naayeno káamiilool nii Póol afaawufanoo mañ. Ekina ewune tan óo tan náyonkalii Póol kati nákupat neyoo.

XXVII Sitiil súsupak sipimuus, Polosiyus Festus naatoon páhin pa piti Felis. Páawoo Felis hijes héesume Pusuwif pa naayaake, naakat Póol ti ékuluma ya.

XXV

Póol hátikin ati hikaw ha Festus

I Festus pácolaliyoo ti saatee ya eti Sesaale, pumuus kunoom káhaaciil, náaful toko naakaay Jerusalem.

II Ta naacole ta, ñíhampaatiin puwaaseena pa pakati Pútuun pa niŋ Pusuwig pa keemaka ka nkakaay teyoo nkanook Póol nkaluumoo

III ti hisoku nii, aponket ayankananii ápucoopii Póol Jerusalem. Caham kálafilafi íhinu eehuu, kaatuko kásiyoolaa-síyool kati kálopoo, nka-mukoo ácolumii.

IV Pale Festus naasokii: “Póol oopa Sesaale ti ékuluma, inci himuumam focaa puñoho po féefiye.

V Ñíhampaatiin ña pakataaluu kati kawano niŋ inci fo Sesaale. Niŋ áyiin aŋjuu áhinaa heenaput, nimpi kacolaa po, éfikayini hisoku heenaput eeha nkanookoo ha teevo.”

VI Festus naayeno po fo kunoom isak niŋ káhaaciil niŋ fotom ḥaasawan. Púful toko, naaño ho Sesaale. Eti kacom eteyyo, naayeno ti éhinuma kíti ya eteyoo naapoñ kápucoopii Póol.

VII Ta Póol náacolii ta, Pusuwig pa kéefulii ka Jerusalem nkákiitoo nkanookoo ti hícump waah weenaput pale kayinaat káyisan nii ewwuu uti páni.

VIII Póol naasiinjoolo naasok: “Inci hínut heenaput ti hilim ha heesiijanee ha hiti Pusuwig pa, lecatanut ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, laahut lombo Sesaal amansa ya enfakat a ati Room.”

IX Festus naajes héesume Pusuwig pa; fiye naasok Póol: “Aafacoón pisilo Jerusalem, aakati hínee po kíti hákikinam ti eeha nkanookuu ha?”

X Póol naaňahanoo: “Ti éhinuma kíti ya eti amansa ya enfakat a ati Room inci insiinjiye fiye,

le inci iññajee íhinuyee kíti. Hínut Pusuwig pa heenaput, awe fanji méyimeyi picaaq cataq.

XI Iyyema aña Pusuwig pa payenke nkanookaam ya inci nowe, hisawut ha nihicakan eket, inci pookut eket. Pale iyyema eeha nkanookaam ha hiti páni tom an ayinaatam kawufanii. Sesaal inci illafiye ápihinam kíti.”

XII Fiye, Festus naatenjenool niŋ puwunayoo kunuu, púful toko, naasok Póol: “Páawoo Sesaal állafiye ápihini kíti, ti Sesaal lompo aafakaay.”

Póol hátikin amansa ya Helot Akilipa añii ya niŋ Pelenis

XIII Kunoom kupumuus, amansa ya Akilipa niŋ ahoopoo Pelenis nkácolii ti saatee ya eti Sesaale kakican Festus.

XIV Páawoo kakampanaa-kampan po, Festus naakaman amansa ya kiti Póol. Naasokoo: “Ayín oopa le arja Felis naakate ti ékuluma.

XV Ta inci inkaaye ta Jerusalem, puwaaseena pa kenfakat ka pakati Pútuun pa niŋ ñíhampaatiin Pusuwig pa nkákeyyoo hinooku ti inci nkasokam ufanoo kaamuuyen insiijanoo ti pisiya.

XVI Insokii nii, pakati Room kacoopantoo an eenookee kapuwufanoo pakakee, akina peesiijiit hátikin punookayoo naakaman kati asiijoolo.

XVII Fiye, ta nkácolii ta le, inci fiyanut lompo: eti kacom eteyyo, iyyeno ti éhinuma kíti ya impoñ kápucoopii áyiin a.

XVIII Punookayoo nkasiijo le kanookutoo waah weenaput samat nii fa inci ínninkoole fa.

XIX Pale pítaakool pa piteyii piti káyinanii niŋ piti lompo akee áyiin eekete aŋa nkasok Yéesu, Póol naasok nii oopa kaloŋa.

XX Inci ínnimam fa iññaŋe íhinu ti kúu eyyuu. Fiye, inci incakan Póol man afaacoon pikaayu Jerusalem kati áhinee kíti po.

XXI Pale Póol naaluum nii, Sesaal amansa ya enfakat a ati Room náalafiye ápihinoo kíti. Inci uwuwufan hilim aputowo ti ékuluma fo ta inci fáyiniyoo hipoňu pati Sesaal.”

XXII Akilipa naasok Festus: “Inci himuumam láfilafi hísiyu áyiin a anuu.” Festus naasokoo: “Kacom áafasiyoo.”

XXIII Eti kacom eteyyo, Akilipa niŋ Pelenis nkácolii niŋ kawananee kenfakat ta nkanakiye ta ti ékaap ya enfakat ya niŋ níhampaatiin ña pakati pusoocaali pa niŋ pákayiin paka keemaka ka pakati saatee ya. Festus naapoň kápucoopii Póol.

XXIV Ta Póol náacolii ta, Festus naasok: “Amansa yuu Akilipa niŋ aluu keeyem ka le, nicukaacuk áyiin aŋe? Pusuwig pa púloon kanookoonook ti inci Jerusalem niŋ le lompo Sesaale nkayeno kaaceecekool kapusok nii añaŋut nene elon.

XXV Sincanaasincan ti eeha nkanookoo ha, pale cukut la náahine heenaput eeha efihiwun kati amukee. Páawoo alummaaluum íhinuyee kíti pati amansa ya enfakat a, fiye, incok kati poňoo Room.

XXVI Pale taakut fanfan eeha inci inkaakaay hikiicu amansa ya enfakat a kiteyoo. Ekina ewune inci íncoopiyyoo hátikin aluu picaahaŋ ti

awe amansa ya Akilipa, ancuk nuucakanooloo intaak eeha inci inkaakaay hikiicu.

XXVII Kaatuko inci cukaacuk nii taakut hikaw kati poñ eekulee pati amansa ya enfakat a, peekamanut heecaanje ti eeha naanooke ha.”

XXVI

Kákup ka kiti Póol hátikin amansa ya Akilipa

I Ta Festus naapaye ta kákup, Akilipa naasok Póol: “Aáyiniyini kákup aakati siijoolo.” Fiye, Póol náaseepin epeesoo apikican ñíhampaatiin ña, naasok:

II “Amansa yuu Akilipa, fíyooy súumaamsuum meemak fa inci insiiniye fa hótikini pikamani kati siijoolo ti eeha púloon Pusuwif pa nkanookaam ha.

III Kaatuko áameyimeyi pinap cosaan ya púloon eti Pusuwif pa niñ enka núulaacinool ka tenko. Fiye, inci luumu, ponket sítanam.

IV “Pusuwif pa púloon kámeyimeyi eloñam kápiliñ maañiiyaayam le Jerusalem ti mah ma mütoom.

V Nkámeyiyam ta infiyye, káyiniyini hisoku niñ kálafiyaa nii páni, inci hínúm Afalisaay, himpaac ha heehanje ha hicoku piliit tiw pítin pa putuunaa.

VI Fiye, eheeyam ti íhinuyee kíti kamma inci ínhine cíki nii Pútuun pa éfipihin eeha mpíyinanane ha símaama unaa.

VII Miin ma ñaasawan niñ músupak ma miti pakan paka pakatuunaa ímmihin cíki lompo ti eehuu, ekina ewune nkaluum Po meemak hánant hanakan. Pale kamma inci lompo

ínhine cíki ti eehuu, amansa yuu, ekina ewune pakanam Pusuwig pa nkanookam.

VIII Aluu Pusuwig pa nipookaapook káyinan nii Pútuun pa mpilitanlitan keekete ka. Weyme uwune?

IX “Inci himuumam míiloolaa-míilool hínúm nii ñaŋaa íhinu waah wa púlooŋ kati hokan caacaw Yéesu ati Naasalet.

X Hikina inci ínhine Jerusalem. Uwwant ti ékuluma hícump keesampanee ka pakati Pútuun pa, samat nii fa ñíhampaatiin puwaaseena pa pakati Pútuun pa nkawufanaam fa sempe píhin ho. Niŋ kawufanii kaamuuyen kati kamukee, inci insayan himukuyee ha hiteyii.

XI Iyyeno kaamuusool ti púluumuma pa púlooŋ inkallan kéeyinane ka kati kateñal caacaw Yéesu. Intaak passeeña penfakat teyii fo innapanii ti pisaatee péelaanje.”

Kakaman ka kití Póol fa náayinane fa ti Ateeteyo

XII Póol nene asok Akilipa: “Amansa yuu, fiyuu inci iyyeniye pikaayu ti saatee ya eti Damas, ñíhampaatiin puwaaseena pa pakati Pútuun pa kapoñaam po, nkawufanam sempe siti hicoku keeyem ka ti pítin pa piti Yéesu.

XIII Inci ti pítin pa caanak ca ti hikaw, incuk ecaané éefulii patiila eehanje caanak ca pacaaŋ. Néekinkoolam niŋ pákawiyam keeyeniye ka pinapool niŋ inci.

XIV Nuunow t'etaam unii púlooŋ, ínsi hilim heesokaam ti kaŋ ya eti Alam:^{*} 'Sóol Sóol weyme uwune áyyemiyam ti kaakallan? Aapa ti eyokanoolo kenseŋ samat nii fáli eepooke pikaayu háati ateeteyo naasap yo.'

XV Incakan: 'Awe yem ayme, Ateeteyo?' Ateeteyo naaňahanam: 'Inci yem Yéesu anja ayyem ya ti kaakallan.

XVI Pale lito insiingo, kaatuko yísanoolaayísanoolo ti awe aakati yeno áhina ya atoom niŋ eetantake ya atoom. Aafasok pakani paka fa ancukaam fa fiyooy niŋ eeha inci inkaakaayi ha nene káyisan.

XVII Incifafakani ti pakani Pusuwif pa niŋ lompo ti keeneetaat ka Pusuwif, pa inci inkaakaayi pa hipoňu.

XVIII Pupoňi aakati káapankin ñíkinii ancuk káfuliyoo ti énimaan kápiyesoonii ti ecaan, nkáfulii lompo ti sempe sa siti Seetaani kápiyesoonii ti Pútuun pa. Pupoňi lompo aakati káapankin ñíkinii ancuk umuuyen wa uteyii uponketee, nkataak káayenuma ti payenka Pútuun pa mpisampane ka kamma nkáyinane ti inci."

Kákup ka kití Póol kití páhin pa piteyoo

XIX Póol nene asok: "Amansa yuu, fiye, waah wa wéefulii wa ti inci patiila, ḥesut hipooku ihinu eeha nuusokaam ha.

XX Incóok káatuunan pakati Damas, pakati Jerusalem, pakati mah ma miti Judaay púlooŋ

* **XXVI:XIV 26:14** Ti oom caanak, kaŋ ya eehanjee ya káakup ti mah emmuu, ekina eyem "Alam".

nij keeneetaat ka Pusuwif. Insokii káwunko umuuyen wa uteyii kápiyesoonii ti Pútuun pa nkáhin páhin peenape peenapoole niж eloŋ eeye-sane.

XXI Eehuu hiwune Pusuwif pa nkacokam ta inci iyjeniye ta ti hank ha hiti ekumpaan ya enfakat ya eti Pútuun pa, nkaŋes himukuyam.

XXII Pale Pútuun pa umpa ti hifaasuyam fo fíyooy, ekina ewune inci íyyemi eetantake ya atempo hágikin pakán paka púloŋ, písik ti keemaka ka fo ti kékétinee ka. Sokut ukee waah fo ewwa piyaamakoola pa niж Móyiis nkasoke wa nii efuutaako.

XXIII Kasok nii, Eenucee ya ati Pútuun pa afaakallo, afaayeno lompo éeyaañee ya alitanee ti eket ya náatuunan pakano Pusuwif pa niж keeneetaat ka Pusuwif ekooŋan ya éesume ya eti Pútuun pa eekaakaay ya kaacaajan pítinii."

Pijiino pa piti Póol Akilipa ápiyinan

XXIV Ta Póol naayeniye ta kákup kati asiinjolo, Festus náaceekii: "Aawuyaawuyo Póol! Aakalaŋaakalan fo awwuyye!"

XXV Pale Póol naasokoo: "Eñaap yuu Festus, inci wuyit. Kilim enka inci insoke ka kití páni apan keetempiyé tak.

XXVI Amansa ya Akilipa ásiyaasi ta infiyye enka inci iyyem ka ti hisoku, ekina ewune inci ínkup ninj híyiinate hágikinoo. Híniyaamhiini nii ámeyimeyi enkuu púloŋ. Kaatuko kíhinatee ti piyolo."

XXVII Fiye, Póol naasok Akilipa: "Amansa yuu, fo áayinanaayinan ti enka piyaamakoola pa nkasoke ka? Méyimeyi nii áayinanaayinan!"

XXVIII Akilipa naasok Póol: “Fiye áalafiyaamlafi íhinu Akelecen toko fiye?”

XXIX Póol naañahanoo: “Toko fiye niŋ ekina tom po hátikin, inci oopa ti kaluum Pútuun pa, sokut nii ti awe lamma pale keeyemaam ka púloon ti káasiitan fíyooy, kati kacuk nii inci, fo ínfulaa ñiseel ña!”

XXX Púful toko, amansa ya, ati hikaw ha, Pelenis niŋ keeyeniye ka pukolii nkalito.

XXXI Nkáfulii nkasokool: “Ayín a aŋe, áhinut heenaput eeha efihiwun naakulee niŋ ekina tom naamukee.”

XXXII Akilipa naasok Festus: “Niŋ asokut nii áalafilafi Sesaal ápihinoo kíti, anti akatanee.”

XXVII

Hicoopuyee ha hiti Póol Room niŋ piteen

I Ta nkacoke ta nii uñaŋaa pikaayu Room ti mah ma miti Itali niŋ piteen, Póol niŋ pakkee keekulee nkañomanee akee áhampaatiin asooocaali ati Room aŋa nkasok Yuliyus, éefulii ti himpaac ha hiti pusoocaali pa keeyem ka ti páhin ti amansa ya enfakat a ati Room.

II Núuyuko neyii ti piteen penfakat péefulii ti saatee ya eti Atalamit peeyeniye pikaayu ti úsik wa uti mah ma miti Asii, púful toko nuuñak. Alistaak ati mah ma miti Masetoni eekine ya ti saatee ya eti Tesalonik naanapool niŋ unii.

III Eti kacom eteyyo nuuciŋ ti saatee ya eti Siton. Yuliyus naanap ti Póol, naakatanoo apikaay hiyoop pákawiyoo kati kayankananoo ti waah óo waah ewwa naasoolahe.

IV Upúful toko nuuñak. Nuuyesan epees yaa-may econ ya eti Siip épikinkan unii ti hiyam ha, kamma nihiyeniye ésapii toonii.

V Nuufitan kaatii ka keeyem ka púcoonool mah ma miti Silisi niñ Panfili nuucol ti saatee ya eti Mila ti mah ma miti Lisi.

VI Ta núuyuukinoyii ta, áhampaatiin a asoocaali ya naacuk piteen penfakat péefulii ti saatee ya eti Alesantili peeñanje pikaayu Itali, náayuuk unii.

VII Fo kunoom, piteen pa mpiyeno pikaayu caahinkinj caahinkinj, nuutaak páciite penfakat le niñ efuulohan saatee ya eti Kanit. Páawoo hiyam ha hikitaakit unii kaacoonool, nuumuus éñuut ya eti Salmone nuuyesan epees yáali econ ya eti Kilet épikinkan unii ti hiyam ha.

VIII Nuuyeno pinaaco niñ econ ya niñ páciite penfakat. Nuucol lakeenaay la nkasok Usík Weewalla, pukol saatee ya eti Lase.

IX Fo le, pítin pa piti kaakaawool ka kutoonii mpifiyo meemak fo fala sun ya eti Pusuwif pa neemuuse: etiil ya néelohanii ta kaatii ka nkíciiti ta kaafitan. Kaatii ka nkihaj toko nkíliiñole, fiye piteen pa piyinaat himuusu ti kásuumaay. Tempo wune Póol náakupananii:

X “Pákawiyam, cukaamcuk nii kaakaawool ka kutuunaa éfikiciiti, nkitaak púpuco niñ hípuulu. Sokut lamma nii piteen pa putuunaa niñ aña mpúyuuke ya éfikapucaloolo, pale núuwasumutaa lompo efuuketaa.”

XI Háati eeha Póol naasoke ha, áhampaatiin a asoocaali ya naahañ naacoke kilim ka kití

ateteyana ya niŋ ati piteen pa.

XII Páawoo kásik enkuu taapala kinap ti etiil, ekina ewune keecoone ka upuhankan pítin pa nkahaŋ pameen. Nkálafi hicinu niŋ éfikayini ti kikee kásik kiti Kilet enka nkasok Fenis keecoonoole pa caanak ca incinow pa. Usík úsupak utaakiye toko, kikee ka ti epees yaamay, kikee ka ti epees yáali. Nkálafi pikaayu kati cakayeno toko fo ti hasa.

Kúsuh ka keehiñe ka

XIII Eyam neesap épufulii epees yaamay, in-cukii nii éfikayini hicolu pa nkayem pa ti pikaayu, nkáñakii lankaloo ya nkanaaco econ ya eti Kilet.

XIV Fiyit hítaapanu eyam eyya nkasok “Elak-ilon” néefulii épuvanoonii ti pítintiŋ pa piti econ ya.

XV Hiyam ha nihicoop piteen pa putoonii, piyinaat pikaayu, fiye nuukatanoolo neeho.

XVI Nuucol ti cicon enca nkasok Kota, nuuyesan co epees yáali cípikinkan unii caahinkin̄ ti hiyam ha, niŋ páciite penfakat núuhin kata fo úfulanii citeen ca citi kafakan ka ti man ma núuyuuk co.

XVII Upupa, keeyem ka ti páhin ti piteen pa nkacoop ñíkopu nkaponanool piteen pa kapipenan po sempe. Nkawanán lankaloo ya eyya nelent ya épikaasin katey ka kiti piteen pa, kamma nkafeye timpi pilaay ti pufaah pa peeyem pa pukol mah ma miti Libiya. Fiye, nkakatan híyam ha hipicoop unii.

XVIII Eti kacom eteyyo, hítaapanu eyam ya neeloŋ ti hisapu meemak ti piteen pa fo nkawantal ti kaatii ka aŋa mpúyuuke ya.

XIX Eti tanta eteyyo, pokó himuumii, nkawantal wañ ewwa nkásikool wa newwo.

XX Kunoom keemeeje ucukut caanak ca ninj picaanjañ pa, hiyam ha nihilonj ti hisapu. Ti pikelan, núuwusen nii etuufak.

XXI An aliit fo ta infiyye, fiye Póol naasiinjo hágikinii naasokii: "Pákawiyam, niñanjaam-ñañ hínúm káasiitan ta inci insoke ta aluu timpi ukatanaa Kilet. Anti nifakanee ti púpuco empe ninj ti hípuulu eehe.

XXII Pale fiye, inci pusok aluu, timpi níwusen, an taaluu átapuul ti elonj ya eteyoo, piteen pa lamma éfipupucalolo.

XXIII Kaatuko hánant ha heemuuse ha maleekoo néefulii ti inci, éefulii pati Pútuun pa empa inci iyyem pa tempo, íntuul po.

XXIV Neesokam: 'Timpi fe Póol kaatuko aafasiinjo hágikin Sesaal, amansa ya enfakat a ati Room. Sítan, Pútuun pa ti panap etempo ti awe, pifikanaafakan an óo an aña inniyem ti piteen pa.'

XXV Ooto pákawiyam, timpi níwusen, kaatuko inci taakaataak káyinan ti Pútuun pa nii efhi-taako samat nii fa mpusokaam fa.

XXVI Pale piteen pa efipilaay ti ekee econ."

XXVII Hánant ha heewase ha ñaasuwan ninj kipaakiil, hiyam ha nihilonj unii ti hicoopu ti kaatii ka kiti Mediterane.* Mpisit, keeyem ka ti páhin ti piteen pa incukii nii ulohanaalohan kantant.

* **XXVII:XXVII 27:27** Ta Luk naakiice ta eehe, "kaatii ka kiti Atiliyatik" naakiice. Kaatii ka kiti Atiliyatik ti kaatii kiti Mediterane nkiyem.

XXVIII Nkacenk ekumpa niŋ nikopu nkawant yo ti man ma kapiniik pásune pa. Nkacuk nii pásune pa máamun simeetal áwii ésupak (40). Nuuteejo hátikin, nene kawant nikopu na nkacuk nii pásune pa máamun simeetal áwii niŋ ñaasawan (30).

XXIX Ti pikaayu empuu, nkafe pucukii nii efikalooŋ énankiin, fiye nkawant silankaloo sipaakiil puson piteen pa nkaluum cipilap.

XXX Fiye, keeyem ka ti páhin ti piteen pa nkálañi hikatu toko piteen pa kapifakanoolo, nkawanan citeen ca citi kafakan ka kápihin fiye nii pikaayu kapenan pilankaloo hátikin piteen pa.

XXXI Pale Póol naasok áhampaatiin a asoocaali ya: “Niŋ payenkuu kakaaya, aluu étiniyiniyee kafakane!”

XXXII Fiye, pusoozaali pa nkafíital ñikopu ña niti citeen ca citi kafakan ka, nkakatan co cipikaay.

XXXIII Ulap wa, Póol naaluum an óo an apili, naasokii: “Niyenaayeno hítuulu niŋ ewatafe, fo silookuŋ súsupak niliit waah.

XXXIV Káluma nili, nisoolaha-soolah hili kati niloŋ. Háati oonool ti aluu átapuul kaahanoo koonool kiti hikawoo.”

XXXV Ta naapaye ta hisoku eehuu, naacoop hímpuul naasok Pútuun pa apalaka hátikinii púlooŋ naafit ho náayaañ ali.

XXXVI Ti oom káasiijuma, an óo an púsusoo mpulum naali lombo.

XXXVII Unii keeyeniye ka ti piteen pa uyema sikeme súsupak niŋ áwii éhaaciil niŋ kaat niŋ

oonool (276).

XXXVIII Ta nkaliye ta kapisiit, nkákaasin panape piteen pa ti kaawantal paliyal pa ti kaatii ka.

Píhipo pa

XXXIX Cipilap, keeyem ka ti páhin ti piteen pa kakiiwut la nuuyeniye la pale nkajantan poloñ éefuke ti kantant, nkálafi niŋ éfikayini kaataasan toko piteen pa.

XL Fiye, nkákopin pilankaloo pa, nkakatan po ti kaatii ka. Nkákopin lompo ékusya ya éŋaapooluma ya. Fiye, nkasiijan kaafaal eyam hátkin piteen pa, hiyam ha kati hicoop unii. Nuuhiiŋ pati kantant ka.

XLI Pale nuucol ti efaah enfakat, piteen pa mpi-laay, hikaw etempo nihiloco, piyinaat piteeno. Kúsuh ka nkihiň nkúpucalool puson etempo.

XLII Pusoocaali pa nkálafi himuku keekulee ka ancuk an teyii timpi awac apifakii.

XLIII Pale áhampaatiin a asoocaali ya náalafi kafakan Póol, akatanutii kápihin eeha nkálafiye ha. Fiye, naawufan hilim nii keeyina ka kaawac káyaaň kanuut ti man ma kapifiitan.

XLIV Pakakee paka nkacok ti pupapaloo niŋ ekina tom ti upenc wa uti piteen pa nkanapanii. An óo an teyii, fiye naafake ti kásumaay.

XXVIII

Póol ti econ ya eti Malta

I Ta nuufake ta upuciŋ, nkasok unii nii econ ya nesokee Malta.

II Keekine ka toko nkawanán unii pawananal peenape empa núninkoolut nempo. Nkacokan

seemak senfakat nkayonkal unii písimo kamma neeyeniye hinup immon.

III Póol naayesal miyaac kati awant mo ti seemak sa. Fiye, kaafepa nkúfulii temmo kamma pasowe pa, nkulumoo ti epees nkínintoolo teyyo.

IV Ta pakati econ ya nkacuke ta fa kaafepa ka nkínintooliye fa ti epeesoo, nkasokool: "Hínihiini unaa nii áyiin aje amukala pakan. Háati áfakiyoofak ti kaatii ka, pale pútuun pa putuunaa peeyaale pa empa nkasok pa 'Ahína Kíti Eecoonoole' etipucoonoo elonj."

V Pale Póol naayon epeesoo, kaafepa ka nkunow ti seemak sa apan waah úhinutoo.

VI Pakati econ ya nkayeno káamiilool manti anaay, niŋ ekina tom naanow naaket tokotoko. Pale nkakampán ti hítuulu kacukut waah núuhinoo, nkayesan pámiiloolalii ti hisoku nii áyiin a aje, akee ti ñútuun ña ñiteyii.

VII Pukol toko, intaak etaam eti áhampaatiin a ati econ ya, caacawoo Pupuliyus. Naawanán unii pinapnap, nuuyeno la teyoo fo kunoom káhaaciil.

VIII Eehe nihitook paapaa ateyoo kahint kamma káakuuñu kiti pasowe-enii, munowoo lompo katey meemak. Póol naakaay pateyoo naalemp sipeesoo teyoo naaluum náakuuñanoo.

IX Ta eehuu nihitaakiye ta, kékkuuñe ka púlooŋ keekine ka ti econ ya nkákey ti Póol, naalombo ákuuñanii.

X Nkámakiyan unii meemak. Ta nuuñaŋe ta hiñaku, nkawufan unii aja nuusoolahe ya púlooŋ ti kaakaawool ka.

Hicolu ha hiti Póol Room

XI Nuutaak kiim káhaaciil ti econ ya eti Malta, ti pikelan núuyuko ti piteen penfakat empa ammeya nii, etiil ya toko neepaye po. Piteen empuu péefulii ti saatee ya eti Álesantili, hátikin etempo mpitaak énaati eyya nkasok “Máasupak ma miti Sás.”

XII Núuful Malta, nuucin ti saatee ya eti Silakus, nuuyeno toko kunoom káhaaciil.

XIII Púful toko, nuunaaco kantant ka niŋ piteen pa nuucol ti saatee ya eti Lekyo. Eti kacom eteyyo, eyam néeyaañ ésapii épufulii puson unii; eti tanta eteyyo, nuucol ti saatee ya eyya nkasok ya Pocol.

XIV Nuutook toko pakakee kéeyinane, nkasok unii uyeno neyii fo lóokuŋ. Fiyuu nuukaaye Room.

XV Kéeyinane ka keeyem ka po kápisi kutoonii, pakakee nkákey kapaakoolan unii la nkasok la “Malse ya eti Apiyus”, pakakee paka la nkasok la “Sikumpaan Síwananuma Ekaawoola Síhaaciil”. Ta Póol naacukii ta, naasok Pútuun pa apalaka, púsusoo mpulum.

XVI Ta nuucole ta Room, nkakatan Póol apiyeno ti ekumpaan lamayoo niŋ asoocaali aŋa afaafaa-soo.

Kákup ka kití Póol Room

XVII Kunoom káhaaciil kupumuus, Póol náayonkalii ñíhampaatiin Pusuwig pa pakati Room. Ta nkáconcoolii ta naasokii: “Pakanam, laahut pakán unaa, hínut héciita ti cosaan ya eti símaama unaa. Pale nkacokam Jerusalem nkawufanam pakati Room.

XVIII Payenkuu nkacakanolam nkálafiyam kakatan kaatuko kacukut heewune kati mukee.

XIX Pale Pusuwig pa kacoonut; fiye, inci míit fa inci fáhin, insokii nii láfilafi Sesaal, amansa ya enfakat a ati Room, ápihinam kíti. Pale neetaat hisoku kati nook pakan unaa.

XX Eehuu hiwune inci inñes hicuku niñ káakup niñ aluu. Nímeyimeyi ayme pakati Israyel nkáhine ya cíki kati afakanii? Ee! Ekina ewune nkacenkom niñ ñiseel eññe kamma inci lompo ínhine cíki teyoo.”

XXI Ñíhampaatiin Pusuwig pa nkañahanoo: “Usayut háati leetal éefulii ti mah ma miti Judaay éekupe kitii. An unaa áfuliyoot po naakaman niñ ekina tom naasok unii héeciita ti awe.

XXII Pale úlafilafi aapikaman unii eeha ámmiloole. Kaatuko úmeyimeyi nii pan óo pan, pakan paka kapookaapook pítin pa empa ayyem pa tempo.”

XXIII Fiye, nkasiijan hinoom eeha efikacukool niñ Póol. Ta hinoom ha níhicolii ta, hícump pakan nkákey ti ekumpaan ya la Póol naayeniye la. Písik mpucom fo nkániim naayeniyii kaman niñ káatuunan kiti cawii ca citi Pútuun pa. Naacok ti hilim ha heesiijanee ha hiti Móyiis niñ ti pakiical pa piti piyaamakoola pa, apiñes ihinuyii kápiyinan ti Yéesu.

XXIV Pakakee teyii nkáyinan kamma kilim enka naasoke ka pale pakakee paka káyinanut.

XXV Páawoo kásiyoolut pokó fañii, ta nkayeniye ta pikaayu, Póol nene apenanii hisoku eehe: “Kunuu ka keenape ka kusokaasok

pánipani ya, ta nkúkupe ta ninj símaama aluu
pínapii ti ayaamakoola ya Esaaya:

XXVI 'Kaay ti síi eyye insokii:

"Efínisiitan pitempo tak,
pale étinisi;
efinisincan pitempo tak,
pale etinicuk."

XXVII *Kaatuko pakana paka payenke,*
kapankaapank kunuuwii,
nkacot unuuwii,
nkámif ñíkinii.

Káhinaahin eehuu ancuk
timpi kacuk niñ ñíkinii,
timpi kási niñ unuuwii,
timpi kámeysi lompo niñ kunuuwii,
étikayesoónii lipe ti inci Pútuun pa,
inci kati kúuñanii.[✳]

XXVIII Póol naahankan ti hisoku: "Ooto, niñaa kameye nii, Pútuun pa pupoñaapoñ ekoojan etempo eti kafakan ka ti keeneetaat ka Pusuwig. Poko éfikasiitan."

XXX Póol sitiil súsupak naayeniye lati ekumpaan eyya naayeniye ya teyyo lúwaas, nawanan payenka púlooñ nkákeyyoo ka hiyoop.

XXXI Náatuunan cágii ca citi Pútuun pa, naakalanjan kití Ateeteyo Yéesu Krista ninj híyiinate, an akitutoo.

[✳] **XXVIII:XXVII 28:27** Esaaya 6:9-10

**Kuloonaay
Karon: Kuloonaay (Portions)**

copyright © 2018-2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karon

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2025-07-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files
dated 11 Jul 2025

404e2c05-c6eb-5f56-8cae-50a5b595ef9a